

PORTUGAIS

Economique & Commercial

Ce glossaire a été réalisé au long des années, au hasard des difficultés rencontrées dans les textes, et avec l'aide des étudiants des cours de Traduction C. Il contient les lexiques du livre du même titre (Éditions Press Pocket) réunis par ordre alphabétique — exceptés le vocabulaire se rapportant au tourisme et les sigles de la CE — et les termes portugais du Dictionnaire multilingue des affaires (Fernand Nathan) — corrigé des nombreuses fautes de frappe que j'ai pu trouver. Il est augmenté régulièrement du vocabulaire technique relevé dans d'autres glossaires et pendant le cours.

Les erreurs de traduction, de mise en page, fautes de frappe, mots manquants, etc., que vous pourrez signaler seront très utiles pour les prochaines éditions.

B.CORNELOUP

FRANÇAIS

PORTUGAIS

à bord : a bordo
à concurrence de : no montante de
à court terme : a curto prazo
à courte échéance : a curto prazo
à crédit : fiado (pop)
à flot : flutuante
à haute teneur : alto-nível
à l'acquitté : livre de alfândega
à l'étranger : no estrangeiro
à l'ordre de : à ordem de
à long terme : a longo prazo
à longue échéance : a longo prazo
à moitié : meio
à moitié prix : [por] metade do preço
à prendre en entrepôt : no armazém
à prendre sur quai : ex-cais
à qui de droit : a quem diz respeito
à terme : adiante
à valoir : por conta
à vue : à vista
abandon : abandono
abatement : abatimento
— abattement à la source : redução fiscal na fonte
abîmé,-ée : estragado,-a
abonné : assinante
abonnement : assinatura
absence (au travail) : falta (no trabalho)
absent : ausente
être — au travail : faltar no trabalho
absentéisme : absentismo (P), absenteeísmo (B)
abstenir [s'] : abster-se
accaparer le marché : cerrar um mercado
accélééré : acelerado
acceptation : aceitação
— conditionnelle : aceitação com reservas
— de commerce : aceitação comercial
— par intervention : aceitação por intervenção
accepter : aceitar
— une offre : aceitar uma oferta
accès : acesso
— direct : acesso directo
— séquentiel : acesso sequencial
accident du travail : acidente de trabalho
accomplissement : cumprimento
accord : acordo
— commercial : acordo comercial
— de commerce bilatéral : acordo comercial bilateral
— de commercialisation : acordo sobre comercialização
— en réserve : acordo a postos

— mutuel : acordo mútuo
— occulte : acordo secreto
— restrictif : obrigação restritiva
— tarifaire : acordo de tarifas
Accord Général sur les Tarifs Douaniers et le Commerce : Acordo Geral de Tarifas e Comércio
Accord Monétaire Européen : Acordo Monetário Europeu (AME)
accorder (un crédit) : conceder, consentir (um crédito)
accrédité : acreditado
accréditif automatiquement renouvelable : crédito renovável
accroissement : aumento, incremento
— des coûts : custos aumentados
accueillir : acolher
accumulation : acumulação
accumuler : acumular
accusé de réception : aviso de recepção
accuser réception (de) : acusar a recepção (de)
achat : compra
— sur l'entraînement du moment : compra impulsiva
— à terme : compra a prazo
achats : aquisições, compras
faire des — : fazer compras
acheter : comprar
— à condition : comprar à condição
— à crédit : comprar a crédito
— à terme : comprar a prazo
— [au] comptant : comprar a pronto pagamento
— au détail : comprar a retalho
— en gros : comprar por atacado
— en vrac : comprar a granel
— pour son compte : comprar por sua conta
— un billet : comprar um bilhete
acheteur : comprador
acompte : dinheiro por conta, pagamento por conta, pagamento inicial, prestação
acquis (banque) : adquiridos
acquisition : aquisição
acquitté : direitos pagos
acquitter une dette : cancelar uma dívida
acte : título, escritura
— attributif : título de consignação
— constitutif : estatuto de associação
— de cession : título de transferência
— de vente : escritura de venda
— dommageable : agravo
actif : activo
— circulant : activo circulante

— courant : bens no activo actual
— et passif : activo e passivo
— immobilisé : bens de capital
— incorporel : bens intocáveis
— liquide : bens de activo líquidos
— net : bens líquidos
—s défectibles : bens em uso ou deterioração
actif,-ve : efectivo,-va, em vigor
action : acção (P), ação (B)
— en dommages et intérêts : processamento por danos
— juridique : a(c)ção judicial
— ordinaire : a(c)ção ordinária
— privilégiée : a(c)ção preferencial
—s avec droit de vote : a(c)ções com direito a voto
—s d'attribution : a(c)ções de prémio
—s de fondateur : a(c)ções de fundador
—s de priorité cumulatives : a(c)ções preferenciais cumulativas
—s différées : a(c)ções diferidas
—s privilégiées amortissables : a(c)ções redimíveis preferenciais
—s sans droit de vote : a(c)ções sem direito a voto
actionnaire : a(c)cionista, titular de a(c)ções
actuaire : actuário
actualité : actualidade (P), atualidade (B)
actuariel : actuarial
additif : aditamento
addition : adição
additionner : somar
adjuder des dommages-intérêts : conceder compensação
admettre une caution : autorizar caução
administrateur : administrador, dire(c)tor
— chef d'écoulement : dire(c)tor de comercialização
— délégué : dire(c)tor geral
— dirigeant : dire(c)tor administrativo
administration : gerência, direcção
administrer : administrar
admission : admissão, entrada
— en franchise : admissão livre de impostos
adresse : endereço
— télégraphique : endereço telegráfico
aérogare : estação terminal aérea
aérogramme : carta por avião, aerograma
aéroport : aeroporto
affaire(s) : negócio(s)

— équitable : transacção (P), transação (B), razoável
—s publiques : negócios públicos
— qui marche : negócio que vinga
avoir le sens des affaires : ter dedo para o negócio
chargé d'affaires : encarregado de negócios
homme d'affaires : homem de negócio
Ministère des Affaires Etrangères : Ministério de Negócios Estrangeiros
affectation : apropriação
affermer : alugar
affichage : afixação de cartazes
affiche : cartaz
affichette : cartazinho
afficheur : afixador de cartazes, cartazeiro
affichiste : pintor de cartazes
affluence : afluência
affrètement : fretamento
— à temps : fretamento de tempo
affréter : fretador
âgé-ée : idoso,-a
être — de 30 à 35 ans : ter entre 30 e 35 anos
agence : agência, balcão (banque)
— d'imprimerie : agência de imprensa
— de location de véhicules, de voitures : agência de aluguer (P), aluguel (B), de automóveis
— de placement : agência de emprego
— de presse : agência de notícias
— de publicité : agência de publicidade
— de voyages : agência de viagens
— immobilière : agência de propriedades
— pour l'emploi : centro de emprego
agent : agente
— accrédité : agente acreditado
— attitré : agente oficial
— de change : agente de câmbios, corretor de câmbios
— d'affaires : agente de negócios
— de commerce : agente comercial
— de recouvrement : cobrador
— du croire : agente de creder
— metteur à bord : agente de cargas e despachos
agios : ágios
agir : actuar (P), atuar (B)
agriculture : agricultura
aide : ajuda
— à l'exportation : incentivo para a exportação

aide-comptable : auxiliar de contabilidade
ajournement : adiamento
ajourner : adiar
ajouter : adicionar
algorithme : algoritmo
alimentation : gêneros (P), gêneros (B), alimentares, gêneros alimentícios
allège : barcaça
Allô! (le demandé) : Estou! (P), Fale! (B)
Allô? (le demandeur) : Alô? (B), Está ?, Está lá ? (P)
allocation chômage : subsídio de desemprego
allocations familiales : abonos de família
amateur : amador
Ambassade : Embaixada
amélioration : melhoramento, melhoria
améliorer : melhorar
aménagement : aproveitamento
amende : multa
amortir : amortizar
 — **une créance** : cancelar um débito
 — **une perte** : anular um prejuízo
amortissement : amortização, depreciação
 — **accélééré** : amortização acelerada, depreciação acelerada
 — **dégressif** : amortização degressiva
 — **progressif** : amortização progressiva
 — **linéaire** : amortização linear
analyse : análise
 — **de la variance** : análise de variação
 — **des coûts** : análise de custo
 — **des coûts et rendements** : análise de custo e benefício
 — **du chemin critique** : análise de transcurso crítico
 — **de systèmes** : análise de sistemas
analyste : analista, analizador
ancienneté : antiguidade
être promu à l'ancienneté : ser promovido por antiguidade
ancrage : ancoragem
année : année
 — **de base** : ano base
 — **en cours** : ano corrente
annexe : anexo
annonce : anúncio
annonceur : anunciante
annuaire des exposants : lista dos expositores
annuaire des téléphones : guia de telefones, lista telefónica
annuel : anual

annuité : anuidade
annulation : cancelamento, anulação
annuler : anular, cancelar
 — **son inscription** : anular a inscrição
 — **un chèque** : cancelar um cheque
anticipé : antecipado
appoint (la monnaie) : troco, miúdos
apostille : nota de rodapé
appareil : aparelho, instalação
 — **téléphonique** : telefone
 — **s ménagers** : electrodomésticos
appart-hôtel : apartotel
appartement : andar, apartamento
 — **avec service** : andar com serviço incluído
 — **indépendant** : andar independente
appel : chamada
passer un — : fazer uma chamada
 — **avec préavis** : ligação com pré-aviso ou pessoal
 — **de fonds** : chamada de fundos
 — **interjeter appel d'un arrêt** : agravar uma sentença, interpor agravo de uma sentença
 — **interurbain** : ligação interurbana ou de longa distância
 — **téléphonique** : chamada telefónica
 — **téléphonique interurbain** : chamada inter-urbana
 — **urgent** : ligação urgente
appeler quelqu'un (téléphoner) : ligar para alguém
application : aplicação
appointé : assalariado
appréciateur : avaliador
appréciation : aumento, melhoria
apprécier : aumentar, subir
apprenti : aprendiz
apprentissage : aprendizagem
Appuyer sur la touche : Carregar na tecla
après-demain : depois de amanhã
aptitude : capacidade, habilidade
arbitrage : arbitragem
arbitrager : *voir se couvrir d'un risque*
arbitre : árbitro
architecte : arquiteto
archives : arquivos
argent : dinheiro
 — **à vue** : dinheiro à ordem
acheter argent comptant : comprar com dinheiro à vista
 — **bon marché** : dinheiro barato
 — **cher** : dinheiro caro

— **comptant** : dinheiro à vista, dinheiro de contado
 — **liquide** : dinheiro líquido
 — **mort** : dinheiro parado
toucher de l'argent : receber dinheiro
arrérages : atrasos
arrêt (justice) : julgamento, sentença, despacho
 — **du travail (la pause)** : pausa
arrêté (être — professionnellement) : estar de baixa
arrêter le travail : parar o trabalho
arrhes : sinal
arriéré : vencido
arrimage : estiva
arrimer : estivar
arrimeur : estivador
arrivée : chegada
arriver (à) : chegar (a), lograr
 — **à échéance** : expirar, vencer-se
art : arte
 — **de l'étalage** : preparação de montras
 — **de vendre** : ciência de vender
article : artigo
 — **d'occasion** : artigo de segunda mão
 — **d'un livre journal** : anotação de diário
 — **de fond** : artigo de fundo
 — **endommagé** : artigo avariado
artisanal(e) : artesanal
ascenseur : ascensor
assemblée : assembleia, reunião
 — **d'actionnaires** : assembleia geral
 — **générale** : assembleia geral
 — **générale extraordinaire** : assembleia geral extraordinária
 — **ordinaire** : assembleia estatutária
assiette de l'impôt : base do imposto
assignation : citação, ordem
association : associação
 — **professionnelle** : associação comercial
associé : sócio
 — **en nom** : sócio activo
assortiment : sortido
assurable : susceptível de ser objecto (P), objeto (B), de seguro
assurance : seguro
 — **à terme fixe** : título de doação
 — **combinée** : seguro compreensivo
 — **crédit** : seguro de crédito
 — **de groupe** : seguro de grupo
 — **du risque de guerre** : seguro contra risco de guerra

— **incendie** : apólice de seguro de incêndio, seguro de incêndio
 — **libérée** : apólice liquidada
 — **maladie** : seguro de obença
 — **ménagère** : seguro de casa
 — **mutuelle** : seguro mútuo
 — **responsabilité civile** : seguro contra terceiros
 — **sur la vie** : seguro de vida
 — **sur le corps** : seguro de casco
assuré : titular de seguro
assurer : assegurar, segurar
assureur : segurador
atelier : oficina
atout : trunfo
attaché commercial : adido comercial
attaché-case : pasta
attache-papiers : grampo
atteindre : atingir
attente : espera
 — **en — de** : à espera de
 — **indéterminée** : espera indeterminada
 — **limitée** : espera limitada
atterrissage : aterragem
attestation : certidão
attirer l'attention : chamar a atenção
attribuer : atribuir
attribution : aporcionamento
Au cas où le jour et l'heure ne vous conviendraient pas : No caso em que o dia e a hora não lhe convirem
au chômage : desempregado
au détail : a retalho, em avulso
au dos : no verso
au jour le jour : dia a dia
au pair (monnaie, titre —) : a par, ao par (moeda, título —)
au-dessus du pair : a prémio
aubaine : pechincha
audience principale : audiência principal
audio-visuel : audio-visual
augmentation : aumento, acréscimo
 — **de capital** : aumento de capital
augmenter : aumentar
authentifier : autenticar
autocar : autocarro, ônibus (B)
auto : carro
autobus : autocarro, ônibus (B)
automation : automatização, automação
automatisation : automatização, automação
automobile : automóvel, carro

autorisation d'exporter : licença de exportação
autoroute : auto-estrada
avaliser : avaliar, garantir, assegurar
avaliste : avalista, fiador, avalizador
avance : pagamento adiantado, adiantamento
avancement : promoção
avancer : adiantar
avant-hier : anteontem
avant-port : anteporto
avant-projet : ante-projecto
avantage : vantagem
 — **s accessoires** : benefícios extras
 — **s s'ajoutant à la rémunération** : vantagens adicionadas à remuneração
avarie : avaria
 — **particulière** : avaria particular
 — **s communes** : avaria grossa
 — **s de route** : danos em trânsito
avarié,-ée : com avaria, estragado,-a
avec droit de recours : com recurso
avenant : adicional duma apolice, alteração duma apolice
avertissement : advertência
Avez-vous terminé ? : Já acabou de falar ?
avion (de ligne) : avião (de linha)
 — **à réaction** : avião a jacto (P), jato (B)
avis : aviso
 — **d'attribution** : aviso de aporcionamento
 — **de crédit** : aviso de crédito
 — **de débit** : aviso de débito
avocat : advogado
avoir (l') : o haver
avoirs (à la banque) : haveres (no banco)
avoir de la monnaie : ter troco
avoir droit à : ter direito a
avoir lieu à : realizar-se em
avoir une expérience garantie : ter experiência comprovada
axe : eixo
ayant-cause : beneficiário
ayant-droit : possuidor de um direito
bac : barco de travessia
baccalauréat : exame de 12º ano (P), vestibular(B)
bagages : equipagem
 — **de connaissances** : bagagem de conhecimentos
 — **à main** : bagagem de mão

bail : aluguer, arrendamento, contrato de arrendamento
 — **à cheptel** : arrendamento a meias
 — **à louer** : arrendamento de casas
 — **à terre** : arrendamento de terras
prendre à bail : arrendar
tenir à bail : possuir por arrendamento
baillieur : senhorio arrendador, senhorio
baillieur de fonds : mutuante
baisse : baixa, queda, decrescimento, quebra
 — **des prix** : baixa de preços
baissier : cair, baixar
 — **de valeur** : decrescer
baissier : baixista
balance : saldo, balança
 — **commerciale** : balança comercial
 — **de capitaux** : balança de capitais
 — **déficitaire** : saldo negativo
 — **des comptes** : balança de contas
 — **des paiements** : balança de pagamento
 — **excédentaire** : saldo credor
balancer un compte : equilibrar uma conta
bande magnétique : banda magnética, fita magnética
banque (établissement) : banco
banque (institution) : banca
 — **agricole** : banca de agricultura
 — **centrale** : banco central
 — **commerciale** : banco comercial
 — **d'affaires** : banco de investimentos
 — **d'émission** : banco emissor
 — **de données** : banco de dados, base de dados
 — **de prêts** : banco de empréstimo
 — **de virement** : banco de compensação, rateio
Banque Européenne d'Investissements : Banco Europeu de Investimentos
 — **privée** : banco privado
 — **succursale** : filial de banco
banquier : banqueiro
baraterie : barataria
barème : tarifa
barre (lingot) : lingote
barrière commerciale : barreira comercial
barrière douanière : barreira alfandegária, barreira aduaneira
base de données : base de dados, banco de dados
basse saison : época baixa
bassin (d'un port) : doca

— **de radoub** : doca de querenas
 — **houiller** : jazigo de carvão
bateau à vapeur : vapor
battre [la] monnaie : cunhar moeda
bénéfice : benefício, lucro
 — **brut** : lucro bruto
 — **net** : lucro líquido
 — **par titre** : proventos por a(c)ção
 — **s non répartis** : lucros não distribuídos
bénéficiaire : beneficiário
biens : bens
 — **d'équipement** : mercadorias de capital
 — **de consommation** : bens de consumo
 — **de consommation durables** : artigos de consumo perduráveis
 — **de consommation non-durables** : bens de consumo não duráveis
 — **durables** : mercadorias imperecíveis
 — **fonciers** : bens de raiz
 — **fonds** : bens de raiz
 — **immeubles** : propriedade imobiliária
 — **immobiliers** : bens visíveis, bens de raiz
 — **mobiliers** : bens mobiliários
 — **saisis** : mercadorias embargadas
bilan : balanço, balancete
 — **annuel** : balancete anual, contas anuais
 — **consolidé** : balanço consolidado, folha de balanço consolidado
 — **de vérification** : balancete de verificação
 — **intérimaire** : extracto financeiro interino
 — **prévisionnel** : balanço previsional
billet : bilhete (transport), nota (banque)
 — **"open"** : bilhete aberto
 — **à ordre** : livrança, promissória, letra à ordem
 — **aller-retour** : bilhete de ida e volta, passagem de ida e volta
 — **au porteur** : ordem ao portador, letra ao portador
 — **d'aller** : passagem de ida
 — **d'avion, etc.** : passagem de avião, etc.
 — **d'embarquement** : bilhete de embarque
 — **de banque** : nota (de banco)
 — **de bord** : recibo de embarque
 — **de complaisance** : letra de favor

— **de faveur** : bilhete gratuito
 — **simple** : bilhete de ida
prendre, acheter un — : comprar um bilhete
bit : bit
blanc-seing : assinatura em branco
bloc commercial : bloque comercial
blocage : bloqueio
 — **de dividendes** : limitação de dividendos
 — **des salaires** : congelação de salários
blocus : bloqueio
bloquer un chèque : suspender o pagamento dum cheque
boîte (objet) : caixa
 — **aux lettres** : caixa do correio
 — **postale** : caixa postal
bon : bom, título, obrigação
 — **au porteur** : título ao portador
 — **de livraison** : nota de entrega, ordem de entrega
 — **du trésor** : título do tesouro
bon marché : barato,-a
bon vouloir : boa vontade
bonification pour non sinistre : desconto por ausência de reclamações
bonne garde : custódia segura
bonne tenue d'une valeur : estabilidade de um valor, tônica (P), tônica (B) de um valor, firmeza de um valor
bonneterie : artigos de malha de lâ
bons offices : bons serviços
bonus : bônus
bordereau d'achat : nota-contrato
bordereau d'expédition : aviso de despacho
bordereau de livraison : guia de entrega
bouche-trou : tapa-buracos
bourse : bolsa
 — **noire** : bolsa negra
boursicoter : fazer jogos de pouca monta, jogar pouco
boursicotier : pequeno bolsista
boursicotier : pequeno jogador
boutique : loja, venda
boycottage : boicote
branche d'activité : ramo de actividade
brancher : ligar
brevet : patente, diploma
 — **d'invention** : patente de invenção
brouillard (livre de commerce) : memorial (comércio)
brouillon : cópia rascunho

brut : bruto, ilíquido
calcul — : cálculo ilíquido
budget : orçamento
budgetaire : fiscal
bulletin : boletim
 — **d'envoi** : aviso de despacho
 — **de bagages** : senha de despacho
 — **de chargement** : recibo ferroviário
 — **de commande** : impresso de encomenda
bureau : escritório, secretária (meuble), secretária (local), repartição (administration)
 — **à l'étranger** : balcões no estrangeiro (banque)
 — **d'enregistrement** : se(c)ção de registos
 — **d'enregistrement foncier** : conservatória do registo predial
 — **de placement** : centro de serviços de emprego, centro de emprego
 — **de poste** : estação de correios
 — **de renseignements** : agência de informações
 — **des hypothèques** : conservatória do registo predial
 — **d'état civil** : conservatória do registo civil
 — **principal** : sede, escritório central
 — **sans cloisons** : escritório sem divisões
bureautique : burótica
bus : autocarro, ônibus (B)
but : meta, alvo, objectivo (P), objetivo (B)
C'est occupé : Está a falar, Está impedido(B)
Ça ne répond pas : Não atendem, não respondem
cabine téléphonique : cabine telefónica (P), telefónica (B)
câble : telegrama
cabotage : cabotagem
cadeau : prenda
cadran (de téléphone) : disco
cadre : quadro, âmbito
 — **réservé** : quadro reservado
café : café
cageot : caixote, caixa
cahier des charges : caderno de encargos
caisse : caixa
 — **(lors d'un bilan)** : conta-caixa
Caisse d'Assurance Chômage : Fundo de Desemprego
 — **d'épargne** : caixa económica, caixa de poupança

— **d'épargne postale** : caixa económica postal
 — **des dépôts et consignations** : caixa de depósitos à consignação
caissier : caixa, caixeiro
caissière : caixa
calcul : cálculo
 — **des coûts** : cálculo de custos
calculateur : calculador
 — **analogique** : computador analógico
 — **digital** : computador de dígitos
calculer : calcular
 — **les impôts** : calcular a faixa de imposição, calcular os impostos
calculette : calculadora
cale : cala, doca, porão, — **sèche** : doca-seca
calendrier : calendário
camion : camião (P), caminhão (B)
camion-basculé : camião-bascula
camion-remorque : camião-rebocador
camionnage : transporte
campagne : campanha
 — **publicitaire** : campanha publicitária
canal : canal
candidat : candidato
candidature : candidatura
capacité : capacidade
 — **à avoir du crédit** : potencial de obtenção de crédito
 — **excédentaire** : capacidade em excesso, capacidade excessiva
capitaine : capitão de navio
 — **de port** : capitão de porto
capital : capital
 — **autorisé** : capital autorizado
 — **fixe** : capital fixado
 — **nominal** : capital nominal
 — **non appelé** : capital irrealizado
 — **oisif** : dinheiro paralizado
 — **social** : capital em a(c)ções
 — **propre** : capital próprio
 — **souscrit** : capital subscrito
 — **versé** : capital emitido, capital realizado
capitaux à court terme : capital a curto prazo
capitaux à long terme : capital a longo prazo
capitaux empruntés : capital por empréstimo
capitaux pas encore émis : capital não emitido

capitaux spéculatifs : capital de especulação
capitalisation : capitalização
capitaliser : capitalizar
capitalisme : capitalismo
cargaison : carga, carregamento
 — **de pont** : carga de convés
 — **en vrac** : carregamento a monte, carga geral
cargo : cargueiro, barco de carga
carnet : livro de notas, agenda
 — **de chèques** : livro de cheques
 — **de compte** : livrete de conta
carte : carta, cartão
 — **(entrée unique)** : cartão (entrada única)
 — **d'acheteur** : bilhete de comprador, carteira de comprador
 — **d'exposant** : cartão de expositor
 — **d'identité** : bilhete de identidade, carteira de identidade
 — **de chèque** : cartão de validação de cheques
 — **de crédit** : cartão de crédito
 — **de transport pour touristes** : passe para turistas
 — **magnétique** : cartão magnético
 — **perforée** : ficha perforada
 — **permanente** : bilhete permanente
cartel : cartel
carton : caixa de cartão
cash flow : movimento em dinheiro
casier judiciaire : registo criminal
catalogue : catálogo
causer des dommages ou des pertes : dar prejuízo
caution : fiança, caução
 — **(personne)** : fiador
cautionnement : fiança, documento de garantia
cédant : cessionista
céder : desistir, transferir
CEDEX : CODEX
central téléphonique : central telefónica (P), telefónica (B)
centrale d'achats : escritório central de compras
centralisation : centralização
centre : centro
 — **commercial** : centro de comércio
certificat : certificado
 — **d'actions** : título de a(c)ções
 — **d'assurance** : certificado de seguro

— **d'entrée autorisée** : certificado de verificação alfandegária
 — **d'immatriculation** : registo do navio
 — **d'origine** : certificado de origem
certifier : certificar
cession : consignação
cessionnaire : cessionário
chaîne : cadeia, corrente
 — **de montage** : cadeia de montagem
 — **de télévision** : canal de televisão
chaland : lanchão
chambre : quarto, câmara
 — **de commerce** : câmara de comércio, junta de comércio
Chambre de Commerce Internationale : Câmara Internacional do Comércio
 — **de compensation** : câmara de compensações e rateio
 — **des comptes** : tribunal de contas
 — **d'hôtel** : quarto de hotel
change : câmbio
 — **à terme** : divisas adiantadas
courtier de — : corretor de bolsa
changement d'heure : mudança de hora
changer : cambiar
 — **d'avion** : mudar de avião
 — **des devises** : cambiar divisas
chantier : empreitada, obra
 — **de construction de navires** : estaleiro
charbon : carvão
charge : carga
 — **(l'impôt)** : gravame
 — **s** : encargos, impostos
 — **s annexes** : encargos ocasionais
 — **s lourdes** : encargos pesados
 — **s sociales** : encargos sociais
chargé : encarregado
 — **d'affaires** : encarregado de negócios
chargement : carga, carregamento
charger : carregar
chasse aux soldes : caça aos saldos
chauffage central : aquecimento central
chef : chefe
 — **comptable** : chefe contabilista
 — **d'atelier** : encarregado-chefe
 — **d'entreprise** : empresário
 — **d'équipe** : capataz
 — **de bureau** : chefe de escritório
 — **de compte client** : chefe de conta de cliente
 — **de famille** : dono da casa
 — **de service** : chefe de departamento

— **du personnel** : chefe do pessoal
 — **du service des achats** : chefe de compras
 — **du service exportation** : gerente de exportações
chemin (le trajet) : rota
chemin de fer : caminho de ferro
chemise : pasta
chèque : cheque
 — **barré** : cheque cruzado
 — **certifié** : cheque certificado
 — **de voyage** : cheque de viagem, cheque-viagem, cheque de viajante
 — **en blanc** : cheque em branco
 — **ouvert** : cheque em branco
 — **payable au porteur** : cheque ao portador
 — **postdaté** : cheque post-datado
 — **sans provision** : cheque sem cobertura, sem fundo (B)
chéquier : livro de cheques
cher,-ère : caro,-a
chercher (enquêter) : investigar
 — **(faire de la recherche)** : pesquisar
 — **du travail** : procurar trabalho
chercheur : pesquisador
 — **(enquêteur)** : investigador
cheval-vapeur : cavalo-vapor
chiffre : número
 — **d'affaires** : facturação (P), volume de negócios (B), volume de vendas
chipoter : regatear
chômage : desemprego
 — **saisonnier** : desemprego de estação
chômeur : desempregado
 — **[de] longue durée** : desempregado de longa duração
chute : queda
 — **des prix, des cotations** : queda dos preços, das cotações
ci-inclus : incluso
ci-joint : incluso, junto
cible : alvo
circuit de distribution : canal de distribuição
circulation : trânsito
 — **monétaire** : circulação monetária
citer : citar
civil,-le : civil
classe ouvrière : operariado
classer : arquivar
classeur (meuble) : móvel ficheiro
clause : cláusula
 — **de dédit** : cláusula de cedência
 — **de résiliation** : cláusula de evasão
 — **pénale** : cláusula de penalidade
 — **résolutoire** : cláusula de rescisão
clavier : teclado
clef : chave, código
client, cliente : freguês, freguesa, cliente
 — **s éventuels** : clientes eventuais
clientèle : clientela, freguesia
climatisation : condicionamento
clôture : encerramento
 — **de l'exercice** : encerramento de exercício
 — **des comptes** : encerramento de contas
 — **des inscriptions** : clausura das inscrições
clou : prego, casa de prego
mettre au clou : pôr no prego
coalition de vendeurs : convénio de preços
code : código
 — **[à] barres** : código de barras
 — **de procédure civile** : código de processo civil
 — **pénal** : código penal
 — **postal** : código postal
coffre à bagages : depósito de bagagem individualizado
coffre de nuit : cofre nocturno
coffre-fort : cofre
colis : embrulho, encomenda
collaborer : colaborar
colonne : coluna
comité : comité
 — **consultatif** : comité consultivo
commande : encomenda
 — **d'exportation** : encomenda de exportação
 — **par lettre** : venda pelo correio
commander : encomendar
commanditaire : sócio comanditário
commanditer : comanditar
commandçant : comerciante, homem de negócio
 — **au détail** : comerciante a retalho
commerce : comércio
 — **du tourisme** : indústria do turismo
 — **en détail** : comércio a retalho
 — **en gros** : comércio por atacado
 — **extérieur** : comércio externo
 — **intérieur** : comércio interno
 — **multilatéral** : comércio multilateral
maison de commerce : casa de comércio

commercial : comercial, mercantil
commis : empregado, empregado de escritório, assistente
 — **voyageur** : caixeiro viajante
 — **comptable** : empregado de contabilidade
commissaire : comissário
 — **aux comptes** : fiscal do governo
 — **de la marine** : comissário de bordo, **commissaire-priseur** : leiloeiro, agente de leilões
commission : comissão
 — **(message)** : recado
Commission des Communautés Européennes : Comissão Europeia
commissaire en marchandises : agente sob comissão, comissionista
communal : municipal
communauté : comunidade
Communauté Européenne : Comunidade Europeia, CE
Communauté Economique Européenne : Comunidade Económica (P) Económica (B) Europeia, CEE
Communauté Européenne de l'Energie atomique : Comunidade Europeia de Energia atómica, CEEA
Communauté Européenne du Charbon et de l'acier : Comunidade Europeia do Carvão e do aço, CECA
communication : comunicação
 — **téléphonique** : comunicação telefónica
 — **en PCV** : comunicação paga pelo destinatário
compagnie : companhia
 — **aérienne** : companhia de aviação
 — **d'assurance** : companhia de seguros
 — **de navigation** : companhia de navegação
compatible : compatível
compensation : compensação
compenser : compensar
compétence : competência
compétitif,-ive : competitivo-a
complet : compreensivo
comportement : comportamento
 — **antérieur** : desempenho anterior
comporter : comportar, implicar, incluir
composer le numéro : marcar o número
compris : incluindo, incluso
compromis d'avarie : fiança de avaria
comptabilité : contabilidade

— **en partie double** : contabilidade por partidas dobradas
 — **en partie simple** : contabilização por lançamento simples, contabilidade por partidas simples
 — **par cartes perforées** : contabilidade por fichas perfuradas
 — **par décalque** : contabilidade por decalque, ou com cópia
 — **par machine-comptable** : contabilidade mecânica
 — **par ordinateur** : contabilidade por computador
comptable : contabilista, contador
 — **de prix de revient** : calculador de custos
comptant, [au —] : a pronto pagamento, a dinheiro, à vista, de contado, com dinheiro à vista
argent comptant : dinheiro à vista, pagamento a pronto
escompte au comptant : desconto a pronto pagamento
comptant contre documents : em dinheiro contra documentação
payer comptant : pagar a pronto
vendre au comptant : vender a dinheiro
compte : conta
 — **[à] découvert** : conta a descoberto
 — **à payer** : conta a pagar
 — **à percevoir** : conta por saldar
 — **bloqué** : conta bloqueada
 — **capital** : conta de capital
 — **commercial** : conta comercial
 — **consolidé** : conta consolidada
 — **contrepartie** : contra-conta
 — **courant** : conta corrente
 — **d'affectation** : conta de apropriação
 — **d'agio** : conta de ágio
 — **d'avances** : conta de adiantamentos
 — **d'ordre** : conta pendente
 — **de contrôle** : conta de controlo
 — **de dépôt** : conta de depósito
 — **de mise à terre** : conta de descargas
 — **de pertes et profits** : conta de perdas e lucros
 — **de revenus et dépenses** : conta de receitas e despesas
 — **des prêts** : conta de empréstimos
 — **des spéculations à la baisse** : conta de especulações baixistas
 — **en banque** : conta bancária
 — **épargne** : conta poupança

— **identifié par numéro** : conta numerada
 — **impersonnel** : conta impessoal
 — **joint** : conta conjunta
 — **nominal** : conta nominal
 — **personnel** : conta pessoal
 — **profits et pertes** : conta de lucros e perdas
 — **rendu** : relatório, conta remetida
 — **titres** : conta/dépósito de títulos
 — **transférable** : conta externa
 — **s vérifiés et certifiés** : contas fiscalizadas
comptoir : balcão
concours (participer à un —) : concorrer
concepteur-rédacteur : redactor de publicidade
concession : concessão
 — **minière** : concessão mineira
 — **s mutuelles** : concessão mútua
cessionnaire : concessionário, distribuidor
concierge : porteiro
concilier : conciliar, ajustar
conciliation : conciliação
conclure (une affaire) : liquidar
concordat : concordata (por escrito)
concourir : concorrer
concours : concurso
concurrency : competição, concorrência
concurrer : competir
concurrent : competidor, concorrente
concurrentiel,-lle : competitivo-a
condition : condição
 — **suspensive** : condição prévia
 — **s courantes** : condições normais
 — **s de paiement** : condições de pagamento
 — **s de travail** : condições de trabalho
 — **s implicites** : condições implícitas
conditionnel : condicional
conditionnement (d'un produit) : acondicionamento, condicionamento, envase
conditionner (un produit) : acondicionar, envasar, envasilhar
conduire : administrar, conduzir, dirigir
conférence : conferência
conférer des pleins pouvoirs : dar execução a poderes de procuração
confier : confiar
confirmation : confirmação
confirmer : confirmar
 — **par écrit** : confirmar por escrito

conflit : conflito
 — **du travail** : conflito comercial
 — **ouvrier** : conflito de trabalho
conforme [à] : em conformidade [com]
congédiement : despedimento
congédier : despedir
 — **un employé** : despedir um empregado
congs : férias, licença
 — **être en —** : estar de licença
 — **payés** : férias pagas
conjecture : conjectura
conjoint : cônjuge
conjointement et solidairement : em conjunto e por vários
connaissance : conhecimento (de embarque)
 — **avec réserve** : conhecimento com embargos
 — **de marchandises à bord** : conhecimento de carga embarcada
 — **sans réserve** : conhecimento sem embargos
conseil : conselho, consultor
 — **d'administration** : direcção
 — **en brevets** : agente de patentes
 — **en publicité** : perito de publicidade
conseiller : aconselhar
consentir (une remise) : conceder (um desconto)
consigner : consignar
consolidé : consolidado
consommateur : consumidor
consommation : consumo
consommer : consumir
consortium : consórcio
constituer : constituir
construction : construção
 — **civile (travaux publics)** : construção civil
 — **électrique** : engenharia electrotécnica
 — **fautive** : desenho defeituoso
 — **mécanique** : engenharia mecânica
construire : construir
 — **du neuf** : construir de raiz
consul : cônsul
consulat : consulado
consultatif : consultivo
consulter l'annuaire : consultar a lista telefónica
contacter : contactar
container : contentor
containérisation : containerização

conteneur : contentor
contenir : conter
contenu : conteúdo
contestation : disputa
 — **syndicale des compétences** : disputa sobre demarcação
contingence : contingência
contingent d'importation : quota de importação
contracter des dettes : contrair dívidas
contractuel : contratual
contrainte : coerção
 — **sur les salaires** : restrição de salários
contrat : contrato
 — **à la grosse aventure** : título de bodemia
 — **d'arrangement** : escritura de acordo
 — **d'assurance** : contrato de seguro
 — **de location, de louage** : contrato de arrendamento
 — **de service** : contrato de serviço
 — **de société** : escritura de sociedade
 — **en régie** : contrato de custo e adicional
contrebande : contrabando
contrefaçon : falsificação
 — **littéraire** : infra(c)ção de direitos de autor
contrefaire : falsificar
contrefait : falsificado
contremaître : encarregado, capataz
contresigner : validar por assinatura
contretemps : contratempo, transtorno
contribuable : contribuinte
contribuer : contribuir
contribution : contribuição
 — **s directes** : tributação directa
 — **s indirectes** : contribuição indirecta
contrôle : controlo
 — **budgétaire** : controlo orçamental
 — **de production** : controlo de produção
 — **de qualité** : controlo de qualidade
 — **des changes** : controlo de câmbios
 — **des loyers** : controlo de rendas
 — **des prix** : controlo de preços
 — **des stocks** : controlo de existências
 — **par sondage** : controlo de ocasião
contrôleur : controlador
convention : acordo
 — **des salaires** : acordo sobre salários
 — **irrévocable** : acordo irrevogável
 — **tacite** : acordo tácito

— **verbale** : pacto de honra
conversation téléphonique : conversa telefónica
conversion : conversão
convertible : convertível
convertir : converter
convoyer : convocar
coopération : cooperação
coopter : cooptar
coordination : coordenação
coordonner : coordenar
copie : cópia
 — **au carbone** : cópia a químico
 — **certifiée** : cópia autenticada
 — **publicitaire** : texto de publicidade
copropriété : copropriedade
coque (bateau) : casco do navio
coquille (erreur d'imprimerie) : gralha
corporatif : corporativo
corporation : corporação
correction : correção
correspondance : correspondência
 — **(de métró)** : ligação
correspondre [à] : corresponder [a ou com]
corriger : corrigir, revisar
corrompre : sobornar
corruption : soborno
cotation : cotação
cote : cotação
 — **officielle de la Bourse** : boletim de cotações, lista de cotação
 — **à terme** : câmbio a prazo
coter : cotizar
 — **sans obligation** : cotizar sem fixação de valor
cotisations, retenues : quotas
coup de fil : chamada, ligação, telefonema
passer un — : fazer uma chamada
 — **avec préavis** : ligação com pré-aviso ou pessoal
 — **interurbain** : ligação interurbana ou de longa distância
 — **urgent** : ligação urgente
couper (se —) (la communication) : cair (a comunicação)
nous avons été coupés : caiu a comunicação
coupon : cupão
cour : pátio
 — **d'appel** : tribunal de 2ª instância, tribunal da relação, supremo tribunal de justiça (civil e comercial)
 — **d'arbitrage** : tribunal de arbitragem

— **d'assises** : supremo tribunal de justiça (criminal), tribunal de 1ª instância
 — **de cassation** : supremo tribunal de justiça
 — **des comptes** : tribunal de contas
courant : corrente
 — **continu** : corrente contínua
courbe de la demande : curva de procura
courrier : correio
 — **des lecteurs** : correio dos leitores
 — **du cœur** : correio sentimental
cours : cotação
 — **à terme** : preço adiantado
 — **d'ouverture** : cotação inicial
 — **de bourse** : cotação da bolsa
 — **de change** : taxa de câmbio
 — **de clôture** : último preço, cotação de encerramento
 — **du marché** : preço de mercado
 — **moyen** : preço médio
courses (faire des —) : fazer compras
courtage : corretagem
courtier : corretor
 — **d'assurance** : corretor de seguros
 — **d'assurance maritime** : corretor de seguros marítimos
 — **de bons** : corretor de câmbios
 — **de change** : corretor de bolsa
 — **en bourse** : corretor em bolsa
 — **en marchandises** : corretor de mercadorias
 — **maritime** : corretor marítimo
coût : custo
 — **d'acquisition primitif** : custo original
 — **de l'unité** : custo por unidade
 — **de la main d'œuvre** : custo de mão de obra
 — **de la vie** : custo de vida
 — **de remplacement** : custo de substituição
 — **et efficacité** : eficiência relativa ao custo
 — **et fret** : custo e frete
 — **marginal** : custo marginal
 — **moyen** : custo médio
 — **social** : custo social
 — **variable** : custo variável
 —, **assurance, fret** : custo, seguro e frete
coûter : custar, valer
 — **à prix coûtant** : pelo preço do custo
coûteux (très) : dispendioso,-a
couverture : cobertura

— **temporaire** : cobertura provisória
couvrir (se) : cobrir-se, proteger-se
 — **d'un risque par une assurance** : proteger-se de um risco com um seguro
 — **contre l'inflation** : proteger-se contra a inflação
créance : dívida, demanda
lettre de — : carta de crédito
 — **à recouvrir** : dívida activa
 — **douteuse** : dívida duvidosa
 — **irrécouvrable** : dívida incobrável
 — **s** : contas a receber
créancier : credor
 — **chirographaire** : credor sem garantia
 — **privilegié** : credor preferencial
création monétaire : criação de moeda
crédit : crédito
 — **à —** : a prestações
 — **à découvert** : crédito em aberto
 — **acheteur** : crédito de aquisição
 — **bail** : "leasing"
 — **bancaire** : crédito bancário
 — **de construction** : empréstimo para construção
 — **documentaire** : crédito contra documentação
 — **fournisseur** : crédito-fornecedor
 — **par acceptation** : crédito de aceitação
 — **provisoire** : crédito provisório
 — **s bloqués** : créditos congelados
créditeur : credor
 — **s divers** : credores diversos
crique : cala
crise économique : depressão
critique : crítico
croissance : crescimento
 — **économique** : crescimento económico
cumulatif : cumulativo
curateur : curador
cybernétique : cibernética
cycle : ciclo
 — **de commerce** : ciclo comercial
 — **économique** : ciclo económico
cylindrée : cilindrada
d'accord avec : de acordo com
d'occasion : de segunda mão
dactylo copiste : dactilógrafa
date : data
 — **d'échéance** : data de vencimento
 — **de départ** : dia de saída
 — **de livraison** : data de entrega

— **de remboursement** : data de resgate
 — **limite** : data de vencimento
 — **limite du dépôt de candidature** : data limite para depositar a candidatura
dateur : carimbo de datas
de bonne foi : de boa fé
de première qualité : de classe superior, de primeira ordem
de qualité inférieure : baixo-nível
de valeur : valioso
débarquement : desembarque
débarquer : desembarcar
débenture : debênture (angl)
débit : débito
 — **direct** : débito directo
débitier : debitar
débiteur : devedor
débouché : mercado, saída
 — **trouver un —** : encontrar mercado
déboursement : desembolso
déboursier : desembolsar
décalage horaire : diferença horária
décamper : ausentar-se para parte incerta
décentraliser : descentralizar
décès : falecimento
décevant : decepcionante
décevoir : decepcionar
déchargement : descarga
décharger : descarregar
déchets : desperdícios
 — **toxiques** : despejos tóxicos
décider : decidir
décimal : decimal
décision : decisão, despacho (administrativo)
déclaration : declaração
 — **d'expédition** : declaração de expedição
 — **d'intention** : declaração de propósito
 — **de l'impôt** : declaração para efeitos de tributação
 — **de revenu** : declaração fiscal, declaração de renda
faire ou remplir la déclaration de ses revenus : preencher ou fazer a declaração de renda
 — **en douane** : declaração alfandegária
 — **inexacte** : deturpação
 — **sous serment** : declaração sob juramento
déclarer : declarar
décolage : descolagem
déconfiture : insolvência

découvert : conta a descoberto
 — **bancaire** : descoberto bancário
décrocher : levantar o auscultador
décroissant : decrescente
dédommager : indemnizar
dédouané : despachado alfândega
dédouanement : despacho alfandegário
dédouaner : despachar na alfândega
déductible à l'impôt : ilíquido de impostos
déductions fiscales sur les investissements : concessões sobre capital
déduire : deduzir
défaillance : falta
défaut : falta, defeito
 — **de paiement** : falta de pagamento
défectueux,-euse : defeituoso,-a
Défense d'afficher : É proibido afixar cartazes
défense du consommateur : defesa do consumidor
déficit : déficit, défice (P)
 — **du commerce extérieur** : vazio comercial
déflation : deflação
déflationniste : deflacionista
défrayer : custear as despesas
dégât : dano
 — **d'eau douce** : dano causado por água doce
 — **des eaux** : dano causado por água
 — **s d'eau de mer** : dano causado por água do mar
 — **s des eaux** : dano causado por água
degré de solvabilité : nível de crédito
dégrèvement : isenção de imposto, desagravamento
 — **de charges fiscales doubles** : isenção de tributação dupla
dehors (en —) des heures [de] : fora das horas [de]
délai : prazo, demora
 — **d'acceptation** : prazo de aceite
 — **de paiement** : prorrogação de pagamento
 — **de préavis** : prazo de aviso prévio
 — **s de règlement** : prazos de pagamento
 — **supplémentaire** : dias de tolerância
délégué : delegado
délivrance : concessão
 — **d'un brevet** : concessão de uma patente
demain : amanhã

demande : procura, requerimento, pergunta, requisição
faire une — : requerer
 — **de crédit** : pedido de crédito
demandé, la personne — **-ée** : pessoa solicitada, o procurado
demander : pedir
 — **(interroger)** : perguntar
 — **une augmentation** : pedir um aumento
 — **une communication** : pedir uma comunicação
demandeur : solicitador
démarches (faire des —) : fazer tramites
démètre (se) : demitir-se
demeurer pour les gages : ficar pelas custas
demi : meio
 — **salaire** : meio-salário
démodé,-ée : fora de moda
démoder (se) : passar de moda
démonter le stand : desmontar a barraca
démontrer : demonstrar, provar
déni : descarte
départ : partida, saída
département : departamento
 — **(d'une administration)** : repartição
dépens (être condamné aux —) : ser condenado pelas custas
dépense : despesa
 — **déductible** : despesas deduzíveis
 — **s** : despesas, gastos
 — **s de publicité** : despesa com publicidade
 — **s et recettes** : despesas e receitas
dépenser de l'argent : gastar dinheiro
déperdition naturelle : desperdício natural
déplacement : deslocação
dépliant (publicitaire) : folheto (publicitário)
déport : juro de mora
déposant : depositante
déposer : registar, depositar (no banco)
 — **son bilan** : abrir falência
depositaire : depositário, caucionado
dépôt : depósito
 — **à terme** : depósito a prazo
 — **à vue** : depósito à ordem
 — **avec préavis** : depósito com aviso prévio
 — **bancaire** : depósito bancário
 — **en coffre-fort** : depósito em cofre forte
 — **s bloqués** : depósitos bloqueados

caisse des dépôts et consignations : caixa de depósitos à consignação
dépréciation : depreciação, amortização
 — **de la monnaie** : desvalorização da moeda
 — **monétaire** : depreciação monetária
déprécier [se] : depreciar[-se]
dérangement (de la ligne téléphonique) : avaria
dérangement (en) : avariado,-a
dernier jour : último dia
dernier versement : última prestação
désarmer : desarmar
description : descrição
 — **du travail** : descrição da tarefa
dés hypothéqué : livre de hipoteca
désistement : desistência
dessin : desenho
dessinateur : desenhador
destinataire : consignatário, destinatário
destination : destino
 — **touristique** : destino turístico
désuétude incorporée : obsolência pre-incorporada
détail : pormenor
au — : a retalho, em avulso
détaillant : retalhista, vendedor a retalho
détaillé : pormenorizado
détenir : guardar, conservar
 — **des actions** : reter a(c)ções
détenteur : titular
 — **de titres** : accionista
détournement de fonds : desfalque
détourner : desfalcar
détourneur : desfalcador
dette : dívida
 — **comptable** : débito contabilizado
 — **consolidée** : dívida consolidada
 — **exigible** : dívida activa
 — **flottante** : dívida flutuante
 — **passive** : dívida passiva
 — **publique** : dívida pública
dévaluation : devaluação, desvalorização
dévaluer : devaluar
devanture : montra, vitrina (B)
développement : desenvolvimento
déviatión normale : desvio normal
devis : orçamento, previsão
faire, établir un — : fazer um orçamento
 — **rectifié** : estimativa revista
 — **supplémentaire** : estimativa suplementar
devis : moeda estrangeira

— **s** : divisas
 — **s bloqués** : câmbio bloqueado
dévoiler : divulgar
diagramme : diagrama
dictaphoniste : audio-dactilógrafa
dictée : ditado
dicter : ditar
différé : diferido
différence : diferença
différentiel : diferencial
différer : conservar, adiar
digit de contrôle : dígito de controle
digital : digital
digne de confiance : digno de confiança
digue : pontão
diplôme : diploma
diplômé,-ée (être —) de l'université : ser diplomado,-a da universidade
 — **de l'enseignement supérieur** : ser diplomado,-a do ensino superior
directeur : gerente, dire(c)tor
 — **commercial** : chefe de vendas
 — **général** : chefe de gerência
direction : direcção (P), direção (B)
directive : ordem de serviço
dirigeant : dirigente
diriger : administrar, conduzir, dirigir
discretion assurée : discricção certa
discriminatoire : discriminatório
disette : escassez
disponibilités : fundos disponíveis
 — **s monétaires** : disponibilidade monetária
disponible : disponível
disposition : disposição
disque dur : disco rígido
disquette : disquete
dissident : dissidente
dissolution : dissolução
distance : distância
distillerie : destilaria
distribuer : distribuir
distributeur : distribuidor, concessionário
 — **automatique** : máquina de vendas
 — **d'argent comptant** : caixa automática, caixa 24 horas (B)
distribution : distribuição
 — **de fréquences** : distribuição de frequência
diversification : diversificação
dividendo : dividendo
 — **intermédiaire** : dividendo interino
 — **semestriel** : dividendo semi-anual

dividende-warrant : cédula de dividendo
division : divisão, secção, repartição
 — **du travail** : divisão do trabalho
divulguer : divulgar
dock : doca
docker : carregador de navios, descarregador de navios, trabalhador das docas
document : documento
 — **s contre acceptation** : documentos contra aceitação
 — **s contre paiement** : documentos contra pagamento
doit : débito
domaine : área
 — **industriel** : centro fabril
domicile : morada
domiciliation : domicílio
domicilié à : residente em
dommage : prejuízo, dano, injúria
 — **indirect** : dano por consequência
dommages : danos
 — **et intérêts, dommages-intérêts** : danos, perdas e danos
 — **indirects** : danos decorrentes, indemnização especial
dommages-intérêts fixés en argent : danos liquidados
don : prenda
donnée(s) : dado(s)
 — **d'exécution** : especificação de obra
donner : dar
 — **de l'avancement** : promover
 — **des arrhes** : pagar depósito
 — **ses huit jours** : dar um prazo de uma semana para despedimento
donneur d'ordre : mandante
dossier : dossier ou dossiê, ficheiro
doter : dotar
douanier,-ère : aduaneiro,-a, alfandegário,-ia
douane : alfândega
double option : opção dupla
doubler : duplicar
drapeau : bandeira
dresser : endireitar, levantar
 — **un bilan** : elaborar um balanço, executar um balanço
 — **un plan** : programar
droit : direito, imposto
 — **acquis** : interesse adquirido
 — **attaché** : com dividendo
 — **commercial** : direito comercial

— **d'enregistrement** : custas de registo
 — **d'entrée** : direito(s) de importação, taxa de admissão
 — **de mutation** : direitos de transmissão
 — **de port** : direito de porte
 — **de rétention** : direito de retenção
 — **de timbre** : imposto de selo
être sur son droit : estar no seu direito
 — **sur la consommation** : imposto indirecto
 — **d'entrée** : taxa de admissão
droits : direitos
 — **d'auteur** : direitos de autor
 — **de douane** : direitos alfandegários
 — **d'enregistrement** : custas de registo
 — **de port** : direitos portuários
 — **de succession** : direitos de sucessão, imposto de sucessão
 — **miniers** : direitos mineiros
dû : deve
dumping : saturação (de mercadorias baratas)
duplicata : duplicado
durée : duração
 — **de travail** : horas de trabalho
eaux territoriales : águas territoriais
écart : afastamento, discrepância
 — **de prix** : diferença de preço
écartement normal : calibre padrão
échange : câmbio, troca
échanger : trocar
échangeur (routier) : nó (rodoviário)
échantillon : amostra
 — **gratuit** : amostra grátis
 — **sans valeur** : amostra sem valor
échéance : (data de) vencimento
échelle : escala, cláusula de actualização de preços
 — **mobile** : escala móvel
échelon (de carrière) : diuturnidade
échelonnement : escolamento
échoir : vencer-se
échouer : falhar
économétrie : econometria
économie : economia
 — **s de grande échelle** : economias de amplitude
 — **mixte** : economia mixta
 — **planifiée** : economia planeada
économique : económico (P), económico (B)
économiser : poupar, economizar, fazer poupanças
écouteur : auscultador

écran : écran ou écrã, tela
écrire à la machine : escrever à máquina
écritures : escritura, escrituração
être à jour de ses écritures : ter a sua escrituração em dia
tenir les écritures : fazer a escrita, fazer a escrituração
effectifs : massa trabalhadora
effet : efeito
 — **à payer** : efeito para pagar, letra(s) a pagar
 — **à recevoir** : efeito para cobrar, letra(s) a cobrar
 — **de commerce** : título negociável
 — **escompté** : letra descontada
 — **exigible a vue** : letra à vista
effets : efeitos
 — **de commerce** : títulos de crédito
 — **en recouvrement** : letras a descontar
 — **escomptés** : letras descontadas
efficacité : eficiência, eficiência
effondrement : desabamento, desmoronamento
élasticité des prix : flexibilidade de preços
électricité : electricidade
électroménager : electro-domésticos
électronique : electrónica (P), eletrônica (B)
élevé : elevado
éloignement : afastamento
employé (d'une entreprise) : funcionário (duma empresa)
emballer : acondicionamento, condicionamento, embalagem, envase
 — **convenable à l'exportation** : empacotamento para exportação
 — **perdu** : embalagem a destruir
emballer : embalar, empacotar, acondicionar
embarcadère : embarcadouro
embargo : embargo
embarquement : embarque
 — **la fiche d'—** : a ficha de embarque
embarquer (s') : embarcar
embaucher : contratar, empregar
 — **un ouvrier** : ajustar um operário
embouteillage : engarrafamento
émettre : emitir
 — **un emprunt** : lançar um empréstimo
émeutes et désordres : motins e perturbações civis
émission : emissão
 — **fiduciaire** : emissão fiduciária

— **d'actions nouvelles** : emissão nova
 — **non couverte** : emissão não subscrita na totalidade
 — **sous droit de souscription** : emissão de direitos
emmagasiner : armazenamento
emmagasiner : armazenar
émoluments : emolumento
 — **s des administrateurs** : emolumentos de dire(c)tores
empaquetage : empacotamento
empêchement : impedimento
emplacement : posição, situação
 — **d'exposition** : superfície de exposição
 — **à l'air libre** : lugares ao ar livre
emploi : emprego, ocupação
employé : empregado
 — **de maison** : empregado doméstico
employer : contratar, empregar
employeur : patrão
emprunt : empréstimo
 — **faire un —** : pedir emprestado
 — **extérieur** : empréstimo externo
 — **public** : empréstimo do governo
emprunter, **pedir emprestado**, **emprestar**, **contrair empréstimo**
emprunteur : beneficiário de empréstimo, mutuário
en accord avec : de acordo com
en avant : adiante
en bon état : em bom estado
en cas de défaillance : em caso de não cumprimento
en chômage : desempregado
en consignation : À consignação
en contrepartie : em contrapartida
en cours : corrente
en dehors des heures de : fora das horas de
en dépôt : em armazem
en dérangement : avariado,-a
en double : em duplicado
en entrepôt : à ordem da alfândega
en état de navigabilité : em condições de navegação
en gros : por atacado
en magasin : em reserva
en nature : em espécie
en panne : avariado,-a
en port dû : transporte a pagar (pelo destinatário)
en rapport avec : em relação com
en suspens : pendente

en transit : em trânsito
en vigueur : vigente
en vrac : a granel
en-tête : cabeçalho
encaisse : valores em caixa
encaisser : cobrar
encan : leilão, almoeda, hasta pública
 — **mettre à l'encan** : pôr em leilão
enchères : leilão
 — **aux enchères** : em leilão, em hasta pública
crieur d'enchères : pegoeiro, leiloeiro
mettre aux enchères : por em almoeda, em leilão
vente aux enchères : venda em almoeda, em leilão
mettre à l'enchère : pôr em praça
enchérir : cobrir o lanço
enchérisseur : proponente, lançador
engorgement de circulation : engarrafamento de tráfico
endetté : endividado, em dívida
endettement : endividamento
endetter [s'] : empenhar[-se], endividar[-se]
endossement : endosse
 — **en blanc** : endosse em branco
 — **restrictif** : endosse restritivo
endosser : endossar
enfuir (s') : ausentar-se para parte incerta
engagement : obrigação
engager : empregar
 — **un ouvrier** : ajustar um operário
engrenage : engrenagem
ennemi : inimigo
enquête : investigação, inquérito
 — **sur les lieux** : estudo de campo
enquêter : investigar
enquêteur : investigador
enregistrement : (magnétique) gravação, (écrit) registo, (bagages) despacho
enregistrer : gravar, registar
 — **faire — les bagages** : despachar as bagagens
enseigne au néon : cartaz luminoso
enseigne de convenance : bandeira de conveniência
enseignement supérieur : instrução superior
entamer des négociations : encetar negociações
entièrement versé : totalmente pago
entrée : admissão, entrada
 — **gratuite** : entrada gratuita

— **s de fonds** : recebimentos, receitas cobradas
entremettre (s') : intermediar(-se)
entrepôt : armazém
entrepreneur : empreiteiro, contractador
 — **de bâtiment** : construtor de obras
 — **de camionnage** : empreiteiro de transporte
 — **de bâtiment** : construtor de obras
entreprise : empresa, companhia
 d'—, de l'— : empresarial
 — **d'utilité publique** : empresa de utilidade pública
 — **en participation** : iniciativa em comum
 — **privée** : empresa privada
entrer : entrar
 — **en contact** : contactar
 — **en vigueur** : entrar em vigor
entretien : manutenção, entrevista
entrevue : encontro, entrevista
enveloppe : envelope
 — **à fenêtre** : envelope de endereço exposto
envelopper : embrulhar
envergure (d') : envergadura (de)
envoi : despacho, expedição, remessa
 — **du lieu de départ** : carregamento desde a origem
envoyer : remeter, enviar, mandar, expedir
envoyeur : remetente
épargnant : poupador
épargne : poupança
épargner : poupar, fazer poupanças
 — **de l'argent** : poupar dinheiro
épicerie : mercearia
épreuve : prova
épuisé,-ée : esgotado,-a
équilibre : equilíbrio
équilibrer un budget : equilibrar um orçamento
équipage : tripulação
équipe : equipa (P), equipe (B), time (B)
 — **de jour** : turno de dia, turma de dia
 — **de nuit** : turno da noite, turma de noite
travail en équipes : trabalho por turmas
équipement : equipamento
équitable : equitativo, razoável
ergonomie : ergonomia
erreur : erro
 — **de calcul** : erro de cálculo

escompte : desconto (de um título de crédito)
 — **au comptant** : desconto a pronto pagamento
 — **de caisse** : desconto de contado
 — **en dehors** : desconto bancário
escompter : descontar
escroquerie : conto do vigário
espèces : numerário, dinheiro de contado
 en — : en numerário
 — **en caisse** : fundos à ordem
espionnage industriel : espionagem industrial
essai : ensaio, prova
 — **gratuit** : prova gratuita
essentiel : material
estimation approximative : avaliação aproximada
estimer (à) : avaliar (em)
établi(e) le : emitido/a em
établir : estabelecer
 — **un bilan** : elaborar um balanço, executar um balanço
établissement : estabelecimento
étagère : estante
étage : andar
étalage : exposição de montra
étalon (monétaire) : padrão (monetário), norma
 — **barre-or** : padrão barra-ouro
 — **de change-or** : padrão divisas-ouro
 — **de numéraire-or** : padrão de numerário-ouro
 — **or** : ouro-padrão
état : estado, condição
 — **civil** : estado civil
 — **de finances** : extracto financeiro
 — **du marché** : situação do mercado
étiquette : etiqueta, rótulo
étoffe : tecido
étranger,-ère : estrangeiro,-a
être condamné aux dépens : ser condenado pelas custas
être en désaccord : discordar
étude : estudo, pesquisa
 — **de marché** : estudo, pesquisa, de mercado
 — **de motivation** : investigação sobre motivação
 — **de travail** : estudo sobre trabalho
 — **du marché** : pesquisa de mercado
 — **du temps et du mouvement** : análise do tempo e progresso
 — **probatoire** : estudo de viabilidade

— **du travail** : estudo sobre trabalho
 — **sur les lieux** : estudo de campo
eurochèque : eurocheque
évaluation : avaliação
 — **du coût des lots** : fixação do preço por lote
 — **du travail** : avaliação de tarefa
 — **prudente** : avaliação cautelosa
évaluer (à) : avaliar (em)
éveiller, susciter l'intérêt : despertar o interesse
événement : acontecimento
éventail des salaires : leque salarial
ex ship : ex-navio
ex-coupon : talão excluído
ex-dividende : dividendo excluído
ex-droits : privilégios excluídos
examen : exame
 — **médical** : inspecção médica
 — **plus attentif** : consideração mais detalhada
examiner : examinar
excédent : excedente, excesso
 — **de bagages** : excesso de bagagem
 — **de poids** : excesso de peso
excessif : excessivo
exclure : excluir
exclusif : exclusivo
exclusion : exclusão
exclusivité : exclusividade
exécuter : executar
 — **un testament** : dar execução a um testamento
exécuteur : executor
exécution : desempenho
exempt,-te : isento,-a
 — **d'impôts** : isento de impostos
 — **de douane** : isento de impostos
exemption : isenção
exercice : ano financeiro, exercício
 — **budgétaire, — fiscal** : ano fiscal
exhaustif : compreensivo
exonération fiscale : exoneração fiscal
exorbitant : exorbitante
expédier : enviar, expedir, remeter
expéditeur : remetente, expedidor, consignante (consignador), transportador
expédition : despacho, expedição, remessa, consignação
expéditionnaire : despachante, encarregado de expedição
expérience : experiência
 — **professionnelle** : experiência profissional

expert : especialista, experiente, perito, técnico
 — **comptable** : guarda-livros diplomado
 — **en publicité** : publicista
expertise : diagnóstico de peritos, exame, relatório do perito
expiration : expiração
expiré,-ée : vencido,-a
expirer : expirar, vencer-se
exploitation : exploração
exploiter : explorar
exploration : exploração
explorer : explorar
exponentiel : exponencial
export : exportação
exportateur : exportador
exportation : exportação
 — **s invisibles** : exportações invisíveis
exporter : exportar
exposant : expositor
exposer : expor
exposition : exposição, salão
 — **de machines-outils** : exposição de máquinas e ferramentas
 — **itinérante** : exposição itinerante
 — **permanente** : exposição permanente
express : comboio (P), trem (B), expresso
expropriation : expropriação
expulser un locataire : desalojar um inquilino
extrait d'acte de décès : certidão de óbito
extraordinaire : extraordinário
extrapoler : extrapolar
fabricant : fabricante
fabrication : fabricação, fábriço
fabrique : fábrica
fabriquer : fabricar
façade : fachada
facilités : facilidades
 — **de caisse** : disponibilidades de crédito sem cobertura, facilidades de descubierto
facteur : factor (P), fator (B)
 — **de conversion** : fa(c)tor de conversão
 — **de sécurité** : fa(c)tor de segurança
facturation : facturação (P), faturação (B)
facture : factura (P), fatura (B)
 — **commerciale** : fa(c)tura comercial
 — **consulaire** : fa(c)tura consular
 — **fictive** : fa(c)tura proforma
 — **finale** : fa(c)tura final
 — **impayée** : fa(c)tura impaga

— **pro forma** : fa(c)tura pro forma
facturer : facturar (P), faturar (B)
failli : falido
 — **non réhabilité** : falido insolvente
 — **réhabilité** : falido rehabilitado
faillir : falhar, faltar
faillite : bancarrota, falência, insolvência
faire — : falir
faire : fazer
 — **[de] la contrebande** : fazer contrabando
 — **la grève** : fazer greve
 — **protester** : protestar
 — **une contre-offre** : fazer uma contra-proposta
 — **une offre** : fazer uma oferta
fait : facto (P), fato (B), **faits divers** : crónicas, notícias
Faites l'appoint, s'il vous plait : É favor usar troco
faussaire : falsificador
faux : falsificação, falso
 — **chèque** : cheque falsificado
 — **frais** : despesas ocasionais
fausse monnaie : dinheiro falso
faux-monnayeur : moedeiro falso, falsificador
fédéral : federal
femme au foyer : mulher doméstica
fer : ferro
 — **de fonte** : ferro fundido
 — **en gueuse** : ferro em bruto
ferme (valeur) : firme (valor)
être — : manter-se firme
 — **et non révisable** : firme e irreversível
fermer : encerrar
fermeture : fecho
ferroviaire : ferroviário,-a
feuille : feuille
 — **d'inscription** : impresso de admissão
 — **de paie** : folha de salários
fiche : ficha, vale
 — **d'embarquement** : ficha de embarque
 — **de débarquement** : ficha de desembarque
fichier : fichário(B), ficheiro(P)
fictif : fictício
fidéicommiss à appréciation : fundação discricionária
fidéicommissaire : fiduciário
fidélité : fidelidade

fiduciaire : fiduciário
filiale : companhia subsidiária, filial
filouter : enganar
fin : fim
final : final
finance : finança
financer : financiar
financier : financeiro
expert financier : técnico financeiro
firme : firma
fiscal : fiscal
fixer : fixar
 — **des dommages-intérêts** : avaliar os danos
 — **un prix** : estabelecer um preço
 — **un rendez-vous** : marcar um encontro
flexible : flexível
flotte : frota
 — **aérienne** : frota aérea
 — **maritime** : frota marítima
 — **marchande** : frota mercante
flottement de la monnaie : flotação da moeda
flottille de pêche : frota de pesca
fluctuant : flutuando
fluctuation : flutuação
 — **s de personnel** : movimento de trabalhadores
fluctuer : flutuar
fluidité : fluidez
flux : circulação, fluxo
 — **monétaire actualisé** : movimento em dinheiro descontado
foire : feira
 — **commerciale** : feira comercial
 — **s et expositions** : feiras e exposições
foncier : predial, de raiz
crédit foncier : crédito predial
impôt foncier : imposto predial
propriétaire foncier : proprietário do terreno, proprietário de bem de raiz
rente foncière : renda de propriedades, foro
fonction : função
fonctionnaire : funcionário público
fonctionnel : funcional
fondateur : fundador
fonder (établir) : fundar, estabelecer
 — **(une créance)** : dotar de fundos
fonds : fundos
 — **bloqués** : bens do activo congelados

— **d'amortissement** : fundo de amortização
 — **de régularisation** : fundo de compensação
 — **de réserve** : fundo de reserva
 — **de roulement** : capital de exploração
 — **de stabilisation des changes** : conta de compensação de transa(c)ções
 — **fiduciaire** : fundação fiduciária
 — **renouvelables** : fundos renováveis
Fonds Européen : Fundo Europeu
Fonds Monétaire International : Fundo Monetário Internacional
force : força
 — **s armées** : forças armadas
 — **s du marché** : forças de mercado
forcé : forçado
forfait (à) : por contrato, de empreitada, por junto, por ajuste
 — **travailler à forfait** : trabalhar de empreitada
traiter à forfait : ajustar de empreitada
formalité : formalidade
 — **s douanières** : tramites alfandegários, despacho de alfândega
formation professionnelle : treino vocacional
 — **des adultes** : formação profissional dos adultos
forme : forma
formel : formal
former : estabelecer
formulaire : formulário, impresso
 — **de demande** : formulário de requisição
 — **en blanc** : impresso em branco
formule : fórmula, formulário
fort : pesado
 — **e amende** : multa pesada
foudre : relâmpago
fourchettes de salaires : casas do salário
fourgon : carruagem do guarda
fournir : fornecer, abastecer
fournisseur : abastecedor, fornecedor
fraction : fra(c)ção
fragile : frágil
frais : custas, despesa, despesas, desembolso, gastos
 — **couvrir les frais** : dar para a despesa
 — **à percevoir à la livraison** : entrega contra reembolso
 — **bancaires** : taxas bancárias

— **commerciaux** : despesas do exercício
 — **de dock** : encargo de doca
 — **de bureau** : despesas de expediente
 — **d'encaissement** : gastos de cobrança
 — **d'entretien** : despesas de conservação, despesas de manutenção
 — **d'exploitation** : custos de exercício, despesas de exploração
 — **de magasinage** : encargos de armazenamento
 — **de manutention** : custas de manejo
 — **de poste** : despesas de franquia, tarifa postal
 — **de représentation** : despesas de representação
 — **de transport** : despesas de transporte
 — **de vente** : custo de venda
 — **de voyage** : despesas de viagem
 — **directs** : despesas directas
 — **divers** : despesas diversas
 — **généraux** : despesas gerais
 — **indirects** : custos indirectos
tous frais déduits : deduzidas as despesas
franc : franco
 — **d'avarie particulière** : franco de avaria particular
 — **de port** : porte(s) pagos(s)
 — **de toutes avaries** : franco de todas as avarias
franchise : franquia
franco : porte grátis
 — **à bord** : franco a bordo
 — **courtage** : isento de comissão
 — **d'emballage** : incluindo embalagem
 — **de port** : franco de porte
 — **dock** : docas francas
 — **le long du port** : FAS
 — **quai** : franco sobre cais
 — **wagon** : franco sobre vagão
frappe de la monnaie : cunhagem de moeda
fraude : fraude
 — **fiscale** : fuga a impostos
frauder (action) : cometer fraude
fraudeur : defraudador
frauduleux : fraudulento
fréquence : frequência
fret : frete
 — **aérien** : frete aéreo
 — **payé d'avance** : frete pago
fréter : fretar

frontière : limite, fronteira
frustration : frustração
fuite : escape, fuga
fuseau horaire : fuso horário
fusion : amalgamento, fusão
fusionner : amalgamar
futur : futuro
gage : penhor
maison de prêt sur —s : casa de prego
mettre en —s : pôr no prego
prêter sur —s : emprestar sobre penhores
gagé : penhorado
gagner : ganhar, auferir (remuneração)
gain : lucro, ganhos
— en capital : lucros de capital
garage : garagem
garant (personne) : fiador
garantie : garantia, caução
— d'assurance : cobertura de seguro
— de banque : garantia bancária
— totale : cobertura total
garantir : garantir
garder en stock : reter em armazém
gardien de nuit : guarda de noite
gare : estação
— de marchandises : doca de mercadorias
— routière : rodoviária ou estação rodoviária
garer la voiture : arrumar ou estacionar o carro
gâté,-ée : estragado,-a
gaz : gás
— de ville : gás urbano
— naturel : gás natural
général : geral
génie : engenharia
— chimique : engenharia química
— civil : engenharia civil
gérant d'affaires : gerente de negócios
gérer : administrar, conduzir, dirigir
gestion : gestão
gisement pétrolifère : jazigo de petróleo
glace : chapa de vidro
global : global
gold points (angl) : pontos de ouro
goulot d'étranglement : engarrafamento
gouvernement : administração, governo
grade : grau
grand livre : livro caixa, livro-mestre
— d'achats : livro-mestre de compras
— de ventes : livro-mestre de vendas
grand magasin : armazém

grand public : público em geral
grands frais : grandes dispêndios
graphique : gráfico
gratification : gratificação, bônus
gratuit : grátis, gratuito
grève : greve
— avec occupation des lieux : greve de braços caídos
— des dockers : greve na doca
— générale : greve geral
— non reconnue : greve não oficializada
— perlée : greve de abrandamento do ritmo de produção
— sauvage : greve não oficializada
gréviste : grevista
grief : agravo
griffe : marca
grille des salaires : grelha salarial
gros : bruto
— profit : lucro bruto
en — : por atacado, por junto
— titres : cabeçalhos
grossiste : atacadista, grossista, vendedor por atacado ou por junto
groupe : grupo
— consommateur : grupo de consumidores
grouper les envois : juntar os envios
grue : grua, guindaste
guerre : guerra
— des prix : guerra de preços
guichet : guiché (P), guichê (B)
guide de commerce : guia comercial
hall de l'exposition : sala de entrada da exposição
hardware : sistema físico, hardware
hasard : risco, azar
hasarder : arriscar
hausse : incremento, aumento
— des prix : alta de preços
hausser : aumentar
haussier : altista
haut : elevado
—e conjoncture : bonança
—e direction : gerência superior
—e mer : alto-mar
—e saison : época alta
hebdomadaire : semanário
héritier : herdeiro
heure : hora
— (de pause) du déjeuner : hora do almoço
— d'affluence : hora de ponta

— d'ouverture : horas de funcionamento
— de bureau : horário do escritório
— de grande écoute : hora de grande audição
— de pointe : hora ponta
— légale : hora normal
faire des heures supplémentaires : fazer horas suplementárias, extraordinárias
heure-homme : horas-homem
hier : ontem
histogramme : histograma
homme d'affaires : homem de negócios
homme-sandwich : homem-sanduiche
homologation d'un testament : validação testamentária
honnête : honesto
honneur : honra
honoraire : honorário,-ia
honoraires : honorários
honorer : honrar
hors de prix : fora de preço
hors rayon (place, département) : fora praça
hors taxe : impostos excluídos
hôte : hóspede
hôtel : hotel, **Hôtel de la monnaie** : Casa da Moeda
hôtelier,-ère : hoteleiro,-a
hôtellerie : hotelaria
houille : carvão
hypothèque : hipoteca
hypothéquer : hipotecar
hypothèse : hipótese
Ici c'est monsieur Moreira : Daqui fala o senhor Moreira
idée : ideia
identifier : identificar
illégal : ilegal
illisible : ilegível
imitation : imitação
immeuble : edifício de andares
immigration : imigração
immobilisations : bens fixos, despesas em termos de capital
impartial : imparcial
impayé : em débito, por pagar, sem provisão
implicite : implícito
impliquer : comportar, implicar, incluir
importation : importação
— imposer les — : gravar as importações
import : importação
importateur : importador

importer : importar
imposables : colectáveis
imposer : gravar com um imposto
— les importations : gravar as importações
imposition : imposição, tributação, balanço fiscal
— différée : tributação diferida
— latente : imposto ocultado
impossible : impossível
impôt : imposto, tributo
— de luxe : imposto de luxo
— foncier : imposto sobre propriedade
— négatif sur le revenu : imposto negativo sobre receita
— retenu à la source : imposto retido na fonte
— sur le chiffre d'affaires : imposto empresarial
— sur le patrimoine : imposto sobre o património
— sur le revenu : imposto de renda
— sur le revenu des capitaux : impostos de capitais
— sur le revenu des sociétés : imposto sobre corporação
— sur les articles de luxe : imposto ao luxo
— sur les plus-values en capital : imposto sobre lucros de capital
— sur les super-bénéfices : impostos sobre lucros excessivos
imprévu : imprevisto
imprimante : impressora
improductif : improdutivo
imputable : a cobrar
indemnité : indemnização
incendie : fogo, incêndio
incitation : estímulo, incentivo
inclure : comportar, implicar, incluir
inclus : incluindo, incluso
incomplet : incompleto
incorporation : incorporação
indemnisation : indemnização
indemniser : indemnizar
indemnité : indemnização
— d'assurance : reclamação de seguro
— de frais de repas : subsídio de refeição
— de principe : danos nominais
— de sauvetage : encargos de salvamento
—s : subsídios de viagem
indépendant : independente

index : índice
indicateur des chemins de fer : horário de caminho de ferro
indicatif : indicativo
 — **départemental** : indicativo distrital, estadual (B)
 — **international** : indicativo internacional ou interurbano
 — **national** : indicativo nacional
 — **postal** : designação postal
indice : índice
 — **des actions** : índice das a(c)ções
 — **des prix** : índice de preços
indispensable : imprescindível
industrie : indústria
 — **lourde** : indústria pesada
 — **nationalisée** : indústria nacionalizada
industrie-clef : indústria chave
industriel : industrial
inefficacité : ineficiência
inflation : inflação
 — **galopante** : inflação galopante
 — **rampante** : inflação rastejante
inflationniste : inflacionista
infléchrir une tendance : inverter uma tendência
informaticien : informático
information : informação
 — **les informations (radio, télévision)** : noticiário
informatique : informática
informer [s'] : informar-se, inteirar-se
infraction : infração (P), infração (B)
infrastructure : infraestrutura
ingénieur : engenheiro
initial : inicial
innovation : inovação
inonder le marché : inundar o mercado
inscription : lançamento
inscrire [s'] pour une foire : inscrever-se para uma feira
inscrire dans les livres, tenir les livres : escriturar
insérer : inserir
insolvable : insolvente
inspecteur : inspector
 — **du travail** : inspector de fábrica
inspection : inspecção
instabilité monétaire : instabilidade monetária
installation : instalação, instalação fabril
 — **témoin** : instalação piloto
 — **s portuaires** : instalações portuárias

institut : instituição
instruction : instrução
instrument : instrumento
 — **d'analyse** : instrumento de análise
insuffisance : deficiência
intégralement souscrit : totalmente subscrito
intégration : integração
 — **horizontale** : integração horizontal
 — **verticale** : integração vertical
intenter un procès à : instituir processo contra
interactif : interactivo (P), interativo (B)
intérêt(s) : juro(s)
 — **simple** : juro simples
 — **s accumulés** : juro acumulado
 — **s bruts** : juro bruto
 — **s composés** : juro composto
intermédiaire : intermediário
international : internacional
interne : interno
interpolation : interpolação
interprétation : interpretação
interrompre : interromper
 — **interrompre (s'—) (la communication)** : cair (a comunicação)
interruption : interrupção
interurbain : inter-urbano
intervalle d'acceptation : intervalo de aceitação
interventionnisme : intervencionismo
interview : entrevista
interviewé,-ée : entrevistado,-a
interviewer : entrevistar
intervieweur : entrevistador
intrinsèque : intrínseco
Introduire la pièce de monnaie : Introduzir a moeda
invalide : inválido
invalidité : invalidez
invendu,-ue : invendido, não vendido,-a, por vender
invention : invenção
investigation : investigação, inquérito
investir : investir
investissement : investimento
investisseur : investidor, capitalista
invitation : o convite
inviter : convidar
irrécouvrable : irrecuperável
itinéraire : itinerário
jauge de pression : manómetro
jetée : pontão
jeter à la mer (la cargaison) : alijar

jeton (de téléphone) : ficha
jeune débutant : principiante
jouer : jogar
 — **à la baisse** : jogar na baixa
 — **à la Bourse** : jogar na bolsa
 — **à la hausse** : jogar na alta
jour : dia
 — **de bourse** : dia de bolsas
 — **de congé** : dia de folga
 — **de paiement** : dia de recebimento
 — **de place** : dia de mercado
 — **de règlement** : dia de liquidação
 — **du terme** : dia de vencimento trimestral
 — **férié** : feriado
 — **ouvrable** : dia de trabalho
journal : diário, jornal
 — **de navigation** : diário de bordo
 — **général** : geral de contas-corrente
 — **télévisé** : telejornal
judiciaire : legal
juge : juiz
jugement : julgamento
juger : adjudicar, julgar
juridiction : jurisdição
jury : júri
justificatif : justificativo, comprovante
justice : justiça
krach boursier : crac da Bolsa
krach d'une banque : falência bancária
laboratoire de langues : laboratório de línguas
lacune (fig) : lacuna (fig)
laisser un message : deixar um recado
lancement : lançamento
lancer (sur le marché) : lançar
 — **une entreprise** : lançar uma empresa
langage de programmation : linguagem de programação
langage machine : linguagem máquina
langue : língua
lecture optique : leitura óptica (P), ótica (B)
légal : legal, legítimo
législation : legislação
légitime : justificável
lest : lastro
lettre : carta
 — **d'avis** : guia de remessa
 — **de change** : letra de câmbio
 — **de change sur l'étranger** : letra de país a país (cambial)
 — **de couverture** : nota de cobertura
 — **de créance** : carta de crédito

— **de crédit** : carta de crédito
 — **de crédit confirmée** : carta de crédito confirmada
 — **de crédit irrévocable** : carta de crédito irrevogável
 — **de crédit irrévocable confirmée** : carta de crédito irrevogável confirmada
 — **de transport aérien** : guia de porto aéreo
 — **de voiture** : guia de marcha
 — **d'injonction** : carta de ordem de execução
 — **par exprès** : carta expresso
 — **recommandée** : carta registada
levée d'inventaire : inventário de existências
liaison : conexão
 — **aérienne** : ligação
 — **téléphonique** : ligação
libre : livre
 — **de taxes** : isento de taxas
 — **entreprise** : livre-emprego
 — **pratique** : livre prática
libre-échange : comércio franco, comércio livre
libre-service : auto-serviço, self-service
licence : licença
 — **d'importation** : licença de importação
licenciement : despedimento
faire l'objet d'une mesure de licenciement : ser alvo de processo de despedimento
 — **collectif** : despedimento cole(c)tivo
licite : legítimo
ligne (d'autocar) : carreira (de autocarro) (P), linha (de ônibus) (B)
 — **(de chemin de fer)** : linha (de caminho de ferro)
 — **(de téléphone)** : linha (telefónica)
 — **de charge** : linha limite de carga
limite : limite
limité,-ée : limitado,-a
lingot : lingote
liquidateur : executor da liquidação
liquidation : liquidação
 — **forcée** : liquidação forçada
liquider (une somme, une affaire) : liquidar
 — **une entreprise** : liquidar um negócio
liquidité : liquidez
liste : lista
 — **d'attente** : lista de espera
 — **noire** : lista negra

lister : listar
livraison : entrega
 — **à terme** : entrega futura
 — **immédiate** : entrega imediata
 — **incomplète** : entrega insuficiente
livre : livro
 — **s comptables** : livros de contabilidade
 — **de caisse** : livro de caixa
 — **de commandes** : livro de encomendas
 — **de compte** : livro de contas
livre sterling : libra esterlina
 — **verte** : libra esterlina verde
livrer : entregar
livret de compte : livrete de conta
location : aluguer (P), aluguel (B)
 — **vente** : venda a prestações
locataire : alugador, inquilino, locatário
lock-out : lockout
logement : alojamento
logiciel : software, programa
logique : lógica
logistique : logística
loi : lei
loisir : lazer
lot : lote
lotissement : exploração
louer : arrendar (uma casa ou um terreno), alugar
lourd : pesado
 — **e perte** : perda avultada
loyer : aluguer (P), aluguel (B), renda
lucre : lucro, ganho
lucratif : lucrativo
lu et approuvé : lido e aprovado
luxe : luxo
machine : máquina
 — **à additionner** : máquina de somar
 — **à calculer** : máquina de calcular
 — **à dicter** : máquina de ditar (P) ditar (B)
 — **à écrire** : máquina de escrever
 — **à imprimer les adresses** : máquina de endereços
machinerie : maquinaria
magasin : armazém, loja
 — **à succursales multiples** : sucursal de cadeia de armazéns
magasinier : armazenista
magazine : revista
main d'œuvre : mão de obra
maison : casa, empresa
 — **d'édition** : casa editora

— **d'escompte** : agência corretora de descontos
 — **de commerce** : casa de comércio
 — **solide** : empresa de há muito estabelecida
majoration : majoração
majorer les prix : aumentar os preços
maladie : doença
malhonnête : desonesto
mandant : mandante
 — **non divulgué** : mandante não divulgado
mandat : autoridade, mandato
 — **postal** : vale postal
 — **poste** : vale de correio
 — **télégraphique** : vale telegráfico
mandataire : procurador
manifestations dans le cadre de la foire : manifestações no contexto da feira
manifeste : manifesto
manipulation : manipulação
manomètre : manómetro
manquant : ausente
manque : falta, deficiência
 — **d'expérience** : in experiência
 — **de main d'œuvre** : falta de mão-de-obra
 — **de pratique** : in experiência
manquer l'avion : perder o avião
manuel : manual
manuscrit dactylographié : texto dactilografado
manutention : manutenção
maquette : maqueta
marchand de titres : agiota
marchander : regatear, ajustar
marchandise : mercadoria
marchandises : existências, mercadorias
 — **à condition** : artigos sujeitos à aprovação
 — **avariées** : mercadorias danificadas
 — **dangereuses** : mercadorias perigosas
 — **de retour** : mercadorias devoluidas
 — **disponibles** : mercadorias prontas
 — **en consignation** : artigos à consignação
 — **en douanes** : mercadorias à ordem da alfândega
 — **en magasin** : mercadorias em existência
 — **périssables** : mercadorias perecíveis
marché : mercado

— **commercial** : mercado de produtos
Marché Commun : Mercado Comum
 — **de l'escompte** : mercado de desconto
 — **des changes** : mercado das divisas, mercado cambial
 — **des matières premières** : mercado de matérias primas
 — **des valeurs** : mercado de a(c)ções
 — **du terme** : mercado de futuros
 — **du travail** : mercado de mão de obra
 — **exclusif** : mercado exclusivo
 — **fermé** : mercado fechado
 — **global** : contrato global
 — **libre** : mercado livre
 — **monétaire** : mercado da moeda
 — **noir** : mercado negro
 — **orienté à la baisse** : mercado em decréscimo
 — **orienté à la hausse** : mercado de tendência altista
marge : margem
 — **brute de bénéfiques** : margem bruta
 — **de fluctuation (SME)** : banda de flutuação
 — **nette de bénéfiques** : margem de lucro líquido
marginal : marginal
maritime : marinho, marítimo
maroquinerie : artigos de cabedal
marque : marca
 — **de destination** : marca de porto
 — **de fabrique** : marca de fabrico
 — **de point** : marca mais cotada
 — **déposée** : marca registada
masse : massa
 — **monétaire** : massa monetária
matériel (informatique) : hardware
matière : matéria
 — **première** : matéria prima
mauvais payeur : mau-pagador
maximum : máximo
mazout : petróleo combustível
mécanicien : mecânico
mécontentement : descontentamento
mécontenter : descontentar
médias : os médias (P), os mass-médias (P), a mídia (B)
médiation : intermediação
méfiant,-te : desconfiado,-a
méfier (se) : desconfiar
meilleur marché : mais barato
membre : sócio
 — **fondateur** : membro fundador

mémoire : memória
 — **(informatique)** : memória
 — **(rapport)** : relatório
ménagère : dona de casa
ménages : famílias
mener une action : actuar (P), atuar(B)
mensualité : prestação mensal
menu (informatique) : dire(c)toria, menu
mer : mar
mercantile : mercantil
message (laisser un —) : recado
mesurage : medida
mesure : medida
 — **avec poids et mesure** : por conta, peso e medida
 — **faire l'objet d'une mesure de licenciement** : ser alvo de processo de despedimento
mesurer : medir
métal vil : metal pobre
mètreur-vérificateur : perito na avaliação de quantidades
méto : metro (P), metrô (B)
mettre : pôr
 — **à découvert** : levantar a descoberto
 — **à profit** : aproveitar
 — **aux enchères** : pôr em almoeda, pôr em leilão
 — **en circulation, émettre (de la monnaie)** : pôr em circulação
 — **en gage** : empenhar
 — **en paiement** : executar um pagamento
meublé : mobiliado
meubles : mobília
mévente : venda ao desbarato ou com prejuízo, venda fraca
micro-cravate : microfone-gravata
micro-ordinateur : microcomputador
microfiche : microficha
microphone : microfone
mine : mina
minerai de fer : minério de ferro
minéral : mineral
mini (-ordinateur) : minicomputador
minimum : mínimo
ministère : ministério
Ministère des Finances : Ministério da Fazenda, Tesouro
mise : colocação, entrada
 — **à prix** : preço de reserva
 — **à profit** : aproveitamento
 — **en demeure** : notificação formal
 — **en page** : disposição na página

mitraille (les pièces jaunes) : miúdos
mobilité : mobilidade
modalités de paiement : formas de pagamento
mode d'emploi : instruções para uso
moisson : colheita
monétaire : monetário
moniteur (informatique) : monitor, écran, écran
monnaie (la pièce de —) : moeda
 — **(que l'on rend)** : troco, miúdos
 — **bancaire** : moeda bancária
 — **de compte** : moeda de conta
 — **de réserve** : moeda de reserva
 — **divisionnaire** : moeda de trocos, moeda divisionária
 — **en argent** : moeda de prata
 — **en cuivre** : moeda de cobre
 — **en nickel** : moeda de níquel
 — **en or** : moeda de ouro
 — **faible** : moeda fraca
 — **fiduciaire** : moeda fiduciária
 — **flottante** : moeda flotante
 — **forte** : moeda forte
 — **légal** : moeda legal
 — **métallique** : moeda metálica
 — **scripturale** : moeda escritural
 — **stable** : moeda estável
Monnaie (la —) : Casa da Moeda
monnayeur : moedeiro
monopole : monopólio
montant : importância, montante
 — **brut** : montante líquido
 — **global** : montante líquido
 — **brut** : importância total
 — **de l'impôt** : quota tributária
 — **du cautionnement** : fiança
 — **net** : importância líquida
 — **nominal** : quantia nominal
monter : montar
 — **à combien monte la dépense?** : a quanto monta a despesa?
 — **monter le stand** : montar a barraca
moratoire : moratória
motif d'exportation : incentivo para a exportação
motion : moção
moulin à sucre (B) : usina
moyenne : média
 — **arithmétique** : média aritmética
 — **pondérée** : média ponderada
moyens de transport : meios de transporte
multiplicateur : multiplicador
multiplier : multiplicar

mutuel : mútuo
nantissement : fiança, hipoteca
national : nacional
nationalisation : nacionalização
nationalité : nacionalidade
nature (payer en —) : em gênero (B) gênero (P)
nauffrage : naufrágio
 — **faire —** : naufragar
nautique : náutico
navette : transporte de ligação
navable : navegável
navigation : navegação
 — **aérienne** : navegação aérea
 — **fluviale** : navegação fluvial
 — **maritime** : navegação marítima
navire : navio
 — **à vapeur** : navio a vapor
 — **de ligne** : navio de linha
 — **pétrolier** : navio petroleiro
 — **marchand** : navio mercante
 — **de tramping** : vapor de serviço autónomo
 — **porte-containers** : navio de contêntes
ne pas honorer un effet : protestar uma letra
Ne quittez pas : Aguarde, Não desligue
négligence : negligência
négociable : negociável
négociant : negociante, comerciante
négociation : negociação
 — **s de conventions collectives** : regateio cole(c)tivo
négociar : negociar
net (calcul —) : líquido
neuf, -ve : novo
 — **construire du neuf** : construir de raiz
niveau de vie : nível de vida
niveau des prix : nível de preços
nom de famille : apelido
nomenclature de Bruxelles (NDB) : nomencladura de Bruxelas
nominal : nominal
nommer : nomear
non autorisé : não autorizado
non négociable : não transaccionável por terceiros
non-acceptation : não-aceitação
non-exécution : não-cumprimento
non-lieu (ordonnance de —) : despacho de pronúncia
norme : padrão, norma
notaire : notário público

note : memorando, nota, conta
 — **de poids** : certidão de peso
notification : notificação
noëud : nó
 — **ferroviaire** : nó ferroviário
nouveautés : artigos de fantasia
nuit, nuitée : dormida
nul : nulo
 — **et non avenue** : nulo e sem valor
numéraire : numerário
numérique : digital
numérisation : digitalização
numéro : número
 — **de téléphone** : número de telefone
objectif : objetivo
objet : obje(c)to
 — **faire l'objet d'une mesure de licenciement** : ser alvo de processo de despedimento
obligataire : obrigacionista, titular de obrigações
obligation : obrigação
 — **à revenu variable** : obrigação de rendimento variável
 — **amortissable** : obrigação reembolsável
 — **au porteur** : obrigação ao portador
 — **conjointe et solidaire** : título solidário de diversos
 — **convertible** : obrigação convertível
 — **d'Etat** : obrigação do Tesouro
 — **de participation** : obrigação de participação
 — **éventuelle** : responsabilidade contingente
 — **foncière** : título de investimento imobiliário
 — **garantie** : obrigação com garantia
 — **hypothécaire** : obrigação hipotecária
 — **irremboursable** : obrigação não amortizável
 — **perpétuelle** : obrigação de perenidade
 — **privilegiée** : obrigação privilegiada
 — **sans date d'échéance** : obrigação sem data de vencimento
 — **sans garantie** : obrigação sem garantia
obligatoire : obrigatório
occupation : ocupação
occuper (s') d'un client : atender um cliente
octroyer : outorgar, conceder

office du tourisme : ofício de turismo
offre : oferta, proposta
 — **à prime** : oferta-prémio
 — **de rachat** : proposta de apropriação
 — **et demande** : oferta e procura
 — **exceptionnelle** : oferta a preço excepcional
 — **ferme** : oferta firme
 — **spéciale** : oferta especial
offrir : oferecer
 — **en vente** : pôr à venda
omnibus : ónibus (P), ônibus (B)
On a raccroché : Desligaram
On peut retirer les formulaires au siège social : Formulários podem ser retirados na sede central
opérateur (en radio téléphonie) : operador
opérateur à prime : corretor de opções
opérations : operações
 — **à découvert** : operações a descoberto
 — **à terme** : operações a prazo
 — **au comptant** : operações a pronto
 — **fermes** : operações a prazo firme
opérateur : operador
opposition d'intérêts : conflito de interesses
or : ouro
 — **véritable** : ouro de lei
ordinateur : computador
ordinogramme : gráfico de operação
ordonnance : mandato, despacho
 — **de non-lieu** : despacho de pronúncia
ordonner une grève : declarar greve
ordre : ordem
 — **billet à —** : letra à ordem
 — **au mieux, à cours limité** : ordem ao melhor, limitada
 — **de Bourse** : ordem de bolsa
 — **ordre de virement** : ordem de transferência
 — **du jour** : agenda da reunião
organes de direction : órgãos de direcção
organigramme : organigrama
orienté à la baisse : baixista
outil : ferramenta
ouverture de compte-courant : abertura de conta à ordem
ouvrage de référence : livro de consulta
ouvrier (dans l'artisanat) : obreiro
 — **(dans l'industrie)** : operário
ouvrir un compte : abrir uma conta
paiement : pagamento
 — **comptant** : pagamento a pronto

— **en espèces** : pagamento em dinheiro ou a dinheiro
 — **en nature** : pagamento em espécies
 — **en numéraire** : pagamento em numerário
paiement à la livraison : entrega contra reembolso
panel : painel
panne : avaria
 en — : avariado,-a
papier : papel
 — **bancable** : valores transaccionáveis pelo banco
 — **de haut commerce** : estatuto de comercialização de primeira ordem
 — **monnaie** : papel moeda
 — **quadrillé** : papel milimétrico
 — **s de bord** : documentação do navio
paquebot : paquete
paquet : embrulho, encomenda, pacote
par avion : por avião
par contre : em contrapartida
par le truchement : por meio
par tête : per cápita
parapher : rubricar
parc à voitures : área, ou praia, de estacionamento
parcours : percurso
pari : aposta
parité : paridade
 — **de change** : paridade de câmbio
 — **fixe** : paridade fixa
 — **parité-or** : paridade de ouro
parking : área, ou praia, ou parque de estacionamento
Parlez plus fort, SVP : Faça o favor de falar mais alto
Parlez! : Pode falar!
part : quota
partage au prorata : proporcionalidade por rateio, rateio
partager : dividir, repartir
partager la différence : dividir a meio a diferença
participant : participante
participation : participação
 — **de la minorité** : interesse representado pela minoria
 — **donnant le contrôle** : interesse majoritário
 — **étrangère** : participação estrangeira
 — **majoritaire** : propriedade em maioria
participation au marché : quota-parte no mercado

participation majoritaire : propriedade em maioria
participer à un concours : concorrer
participer à un séminaire : participar num seminário
particularité : particularidade, característica
partie : parte
 faire **partie d'une équipe** : fazer parte duma equipe (P), dum equipe (B)
partie double : lançamento duplo
tenue des livres en partie double : escrituração por partidas dobradas
tenue des livres en partie simple : escrituração por partidas simples
partir en retraite : ir para a reforma
parvenir : saída
parvenir [à] : chegar, lograr
passager : passageiro
passé : passado
passport : passaporte
passer un acte : dar execução a um título legal
 — **un contrat avec (engager)** : contratar
 — **un coup de fil** : fazer uma chamada
 — **une commande** : encomendar
passif : passivo
patron : patrão
patronner : patrocinar
pause : pausa
pavillon : bandeira
payant (organisme →) : pagador (organismo →)
paye : paga, pagamento
payé,-ée : pago,-a
payer : pagar
 — **(une somme, une affaire)** : liquidar
 — **à terme** : pagar a prazo
 — **au comptant** : pagar a dinheiro
 — **comptant** : pagar a contado, a pronto, à vista
 — **d'avance** : pagar andiantadamente ou antecipadamente
 — **en espèces** : pagar a dinheiro
 — **en nature** : pagar em gênero (B) gênero (P)
 — **par acompte** : pagar em (ou a) prestações
 — **par traites** : pagar em (ou a) prestações
payer des arrhes : pagar depósito
payeur : pagador
pays de provenance : país de origem
péage : portagem

pénalité : penalidade
pénétration du marché : infiltração no mercado
péniche : lanchão
 — **allège** : barçaça
pension : pensão
percepteur des impôts : perceptor ou cobrador dos impostos
perception des impôts : cobrança dos impostos
percevoir : cobrar, auferir, receber
 — **des revenus** : auferir rendimentos
perfectionnement : melhoramento, aperfeiçoamento
perfectionner : aperfeiçoar
périmé : caduco
période d'essai : período experimental
périodique : periódico
périphérique (informatique) : periférico
permis : autorização
 — **de travail** : carta de trabalho
personne dénommée : nomeado
personne interrogée : entrevistado
personnel : pessoal
personnel de vente : pessoal de vendas
personnel,le : pessoal
perte : prejuízo, perda
 à **perte** : com prejuízo
 — **fictive** : perdas no papel
profits et pertes : ganhos e perdas
perte fiscale : perda em impostos
petite annonce : anúncio classificado
petites annonces : anúncios
petite monnaie : dinheiro miúdo, troco miúdo
pétrolier : petroleiro
pièce : peça, retalho, unidade
 — **de monnaie** : moeda
 — **justificative** : justificativo, vale
 — **s d'identité** : documentos de identidade
travailler aux pièces : trabalhar de empreitada
piste de roulement : pista de turno
place : lugar
placement : investimento
placer : investir
plafond des salaires : te(c)to salarial, plafond salarial
plaindre (se) : queixar-se
plainte : queixa
plan : plano
plan d'arrimage : plano de estiva
planning : planificação

plaqué d'or : laminado a ouro
plat : plano, liso
plate-forme : plataforma
plein,-ne : cheio,-a
plein emploi : pleno emprego
plus amples renseignements : pormenores adicionais
plus grande bonne foi : máxima boa-fé
plus offrant enchérisseur : proponente mais elevado
plus-value : maior valia
poids : peso
 avec **poids et mesure** : por conta, peso e medida
 — **brut** : peso bruto
 — **lourd** : viatura pesada
 — **lourds** : veículos pesados
poinçon : marca de garantia
point : ponto
 — **de seuil** : ponto de acerto
 — **de vente** : ponto de venda
pointage : verificação do ponto
points d'or : pontos de ouro
police (d'assurance) : apolice (de seguros)
 — **à aliment** : cobertura ilimitada, cobertura flutuante
 — **avec participation aux bénéfiques** : apóllice com participação nos lucros
 — **flottante** : apóllice flutuante
 — **incendie** : apóllice de seguro de incêndio
politique : política
 — **des salaires** : programa salário
 — **monétaire** : política monetária
Politique Agricole Commune : Política Agrícola Comum
Politique Commerciale Commune : Política Comercial Comum
Politique Commune de la Pêche : Política Comum de Pesca
pont : convés
ponton-grue : guindaste flutuante
population : população
port : porto, porte
 franc de **port** : porte(s) pago(s)
 — **d'attache** : porto de matrícula
 — **d'escale** : porto de escala
 — **de destination** : porto de destino
 — **de livraison** : porto de descarga
 — **dû** : porte a pagar
 — **en lourd** : peso morto
 — **franc** : porto franco
 — **payé** : porte(s) pago(s)
portable : portátil

portefeuille : pasta, carteira
 — **d'investissements** : carteira de investimentos
porter (se) garant de : prestar caução a favor de
porteur : carregador
billet au porteur : ordem ao portador, letra ao portador
 — **(d'un titre)** : portador
 — **à titre onéreux** : proprietário legítimo
 — **d'obligations** : titular de obrigação
 — **de bonne foi** : futuro proprietário
poser : pôr
 — **l'écouteur** : posar o auscultador
 — **sa candidature** : candidatar-se
position ouverte : posição em aberto
positionnement : posicionamento
possession : posse
prise de possession : a(c)to de posse
post-scriptum : pós-escrito
poste (le téléphone) : telefone
 — **(téléphonique)** : extensão (P), ramal (B)
poste : correio, lugar, empreg
 — **aérienne** : correio aéreo
 — **vacant** : vaga
 — **s de dépense** : itens de despesa
 — **s rééquilibrants** : valores de equilíbrio
postface : pós-escrito
pot-de-vin : soborno
potentiel : potencial
 — **non utilisé** : potencial não utilizado
pouce : polegada
pour cent : por cento
 1% : um por cento, um ponto percentual
 10 % : 10 por cento, 10 pontos percentuais
pourboire : gorjeta
pourcentage : percentagem
en termes de pourcentage : em termos percentuais
un point de pourcentage : um ponto percentual
poussée : avançada
pouvoir : poder
 — **d'achat** : poder aquisitivo, poder de compra
 — **de négociation** : poder de regateio
 — **s** : poderes de procuração, procuração
praticabilité : viabilidade
pratique de commerce déloyale : prática comercial imprópria

préalable : preliminar
préavis : prazo de aviso prévio, pré-aviso
préfabriquer : pre-fabricar
préjudice : prejuízo
prélèvement : levantamento, imposto
 — **automatique** : pagamentos periódicos
prélever sur les réserves : recorrer a reservas
préliminaire : preliminar
première classe : primeira classe
première de change : primeira de câmbio
prendre : tomar
 — **des notes** : tomar apontamentos
 — **sa retraite** : aposentar-se (B), reformar-se (P)
 — **un billet** : comprar um bilhete
 — **un rendez-vous** : marcar um encontro
preneur : tomador
prénoms : nomes
préposé : encarregado
 — **aux ventes** : encarregado de vendas
présenter une traite à l'acceptation : apresentar letra para aceite
présentoir : montra
président : presidente
presse orale, écrite : imprensa oral, escrita
prestations : prestações
 — **de services** : prestação de serviços
prêt : empréstimo
 — **bancaire** : empréstimo bancário
 — **personnels** : empréstimos pessoais
maison de — sur gages : casa de prego
prêter : emprestar
prêteur : mutuante, prestador
 — **d'argent** : prestamista
 — **sur gage** : prestamista
preuve : prova
 — **écrite** : prova documental
prévision : previsão
 — **prévision comptant** : previsão de fundos
 — **des ventes** : previsão de vendas
prévoir : prever, prognosticar
Prière de faire suivre : É favor enviar
prier : solicitar
prime : prémio, bônus
 — **d'assurance** : prémio de seguro
 — **à l'exportation** : subsídio de exportação
 — **brute** : prémio bruto
 — **de base** : prémio de base

— **de Noël, 14° mois** : subsídio de natal
 — **de risque** : prémio de risco
 — **de vacances, 13° mois** : subsídio de férias
principal : dire(c)tor
priorité : prioridade
prise : tomada
 — **de bénéfiques** : realização dos lucros
 — **de possession** : a(c)to de posse
 — **usine** : na fábrica
privilege général : privilégio geral
prix : preço, tabela (de preços)
à prix coûtant : pelo preço do custo
 — **contractuel** : preço de contractual
 — **coté** : preço cotizado
 — **coûtant unitaire** : custo por unidade
 — **d'achat** : preço de compra
 — **d'intervention** : preço de intervenção
 — **de catalogue** : preço de catálogo
 — **de détail** : preço a retalho
 — **de détail recommandé** : preço de venda a retalho recomendado
 — **de revente** : preço de reventa
 — **de revient** : custo real, preço real, preço de custo, preço líquido
 — **de revient comptable** : custo contabilizado
 — **de revient effectif** : custo verdadeiro
 — **de seuil** : preço convencionado
 — **de solde** : preço excepcional
 — **de vente au public (PVP)** : preço de venda ao público (PVP)
 — **direct de revient** : custo directo
 — **du voyage** : preço de passagem
 — **facturé** : preço de factura
 — **livraison inclus** : preço incluindo portes
 — **marchand** : preço para comerciantes
 — **moyen** : preço médio
 — **net** : preço líquido
 — **nominal** : preço nominal
 — **raisonnable** : preço razoável
probabilité : probabilidade
problème : provável
problèmes en suspens : assuntos suspensos
procédure : procedimento
procès : processo, causa
procès-verbal : minutas de acta
processeur : processador
procuracion : procuração

production : produção
 — **en masse** : produção em massa
productivité : produtividade
produit : mercadoria, produto
 — **final** : produto final
 — **intérieur brut (PIB)** : produto interno bruto (PIB)
 — **national brut (PNB)** : produto nacional bruto (PNB)
 — **national net** : produto nacional líquido (PNL)
 — **net** : proventos líquidos
 — **s alimentaires** : produtos alimentícios
 — **manufacturés** : produtos manufacturados
 — **s semi-finis** : produtos semiacabados
professionnel : profissional
profit : lucro, benefício, ganho
 — **s et pertes** : ganhos e perdas
 — **fictif** : lucros no papel
 — **maritime** : juro de bodemeria
profiteur : especulador
programmation : programação
programme d'ordinateur : programa de computador
programme des annonces : plano de campanha publicitária
programmer : programar
programmeur : programador
prohibition d'entrée : proibição de importação
projet : projecto (P), projeto(B), rascunho, plano
 — **de contrat** : minuta de contrato
 — **de convention** : pró-forma de acordo
prolongation d'un crédit : prorrogação de crédito
promotion : promoção, fomento
 — **des ventes** : promoção de vendas
promouvoir : promover
pronostic : prognóstico (P), pronóstico (B)
proportion : proporção
proposition : proposta
propriétaire : proprietário, senhorio
nu-propriétaire : proprietário da raiz
 — **foncier** : proprietário do terreno, proprietário de bem de raiz
propriété : bens, propriedade
 — **publique** : propriedade pública
prorata : parte proporcional, quota-parte
au — : por rateio

prospectus : prospecto
 — **publicitaire** : folheto publicitário
protectionnisme : proteccionismo (P),
 protecționismo(B)
protêt : protesto
prototype : protótipo
provisoire : temporário
provoquer : instigar
psychotechnique : psicologia industrial
public : público
public,-que : público,-ca, civil
publicité : publicidade
 — **directe** : publicidade por correio ao
 domicílio
faire la — d'un produit : publicitar um
 produto
 — **sur les points (lieux) de vente** :
 publicidade nos pontos de venda (PPV)
puissance : potência
pupitre (en radio téléphonie) : operador
quai : cais
qualification : qualificação
qualité : qualidade
 — **commerciale moyenne** : qualidade
 media razoável
 — **et contenu inconnus** : qualidade e
 conteúdo desconhecidos
 — **vendable** : qualidade comerciável
quantité : quantidade
quarantaine : quarentena
quayage : atracagem
questionnaire : questionário
Qui est à l'appareil ? : Quem está a falar ?
quincaillerie : ferragens
quittance : quitação, recibo
 — **de dock** : recibo de doca
quitus : cumprimento final
quorum : quorum
quote part : cota, quota, quota-parte
quotidien : diário
quotient cours-bénéfices : taxa custo-
 ganhos
rabais : desconto, provisões
 — **de demi-gros** : desconto à praça
 — **des prix** : redução de preços
 — **différé** : dedução adiada
raccrocher (le téléphone) : desligar
rachat : recompra, nova compra
rachetable : remível
rail : carril
raison : razão
 — **sociale** : razão comercial
 — **s supplémentaires** : razões
 adicionais

ralentir : diminuir
ranimer l'économie : reflacionar a
 economia
rapatriement : repatriação, repatriamento
rapide : rápido
rappel : chamada, aviso
 — **d'impôts** : notificação de liquidação
 de impostos
 — **de traitement** : vencimento atrasado
 — **publicitaire** : reactivação (P),
 reativação (B), publicitária
rapport : relatório
en rapport avec : em relação com
 — **d'expertise** : relatório de perito,
 ditame
ratification : ratificação
ratifier : ratificar
ration : ração
rationalisation : racionalização
ravitailer : abastecer
rayer : riscar, cortar
rayon (d'une boutique) : secção (P),
 secção(B)
 — **(étagère)** : estante
rayonage : estante
réacteur : motor a jacto
recensement : censo
récépissé de dépôt : recibo de depósito
récépissé de poste aérienne : recibo de
 via aérea
récession : recessão
recette : receita
recherche (enquête) : investigação,
(scientifique) : pesquisa
 — **industrielle** : investigação e
 desenvolvimento
 — **opérationnelle** : investigação
 operacional
faire des recherches : pesquisar
réceptif : envase
réclamation : reclamação, requerimento,
 demanda
récolte : colheita
reconnaissance de dette : vale
reconstruction : reconstrução
record d'affluence : afluência máxima
recouvrement : cobrança
 — **des impôts** : arrecadação dos
 impostos
 — **une créance** : cobrar uma dívida
reçu : recibo
 — **pour envoi** : recebido para
 carregamento
recul (valeur) : retrocesso (valor)

rédauteur : redactor (P), redator (B)
redevable : endividado
redevance : direitos, renda
rediger : redigir
 — **un contrat** : redigir um contrato
redressement : recuperação
réduction : rebaixa
 — **de capital** : redução de capital
réengager la discussion : **reabrir**
discussions
réescompte : redescoto
réescompter : redescotar
réévaluation : reavaliação
réévaluer : reavaliar
réexportation : reexportação
réexporter : reexportar
réfectionner : consertar
réfections et améliorations : modificações
 e renovações
référence commerciale : referência
 comercial
référence de banquier : referência
 bancária
réforme monétaire : reforma monetária
refuge fiscal : refúgio fiscal
refuser d'honorer un chèque : devolver
 um cheque ao sacado
refuser un service : recusar um serviço
région : região
 — **déprimée** : zona deprimida
 — **s aurifères** : jazigos de ouro
registre : registre
 — **des actionnaires** : registo de
 a(c)ções
réglage : regulação,
règlement : ajuste, regulação, satisfação
 — **d'une somme** : liquidação
régler (une somme, une affaire) : liquidar,
 pagar
règles : regras
relance publicitaire : reactivação (P),
 reativação (B) publicitária
relancer une campagne de publicité :
 reactivar uma campanha de publicidade
relations humaines : relações humanas
relevé de compte : extracto de conta
remboursement : reembolso, devolução de
 dinheiro, amortização
 — **par tirage** : reembolso por sorteio
rembourser : devolver, reembolsar
remette : entregar
 — **sa démission** : apresentar demissão
remis : enviado(s)
remise : entrega, desconto, rebaixa

faire une — : fazer um desconto
 — **sur les exports** : desconto de
 exportação
remorque : reboque
remorqueur : rebocador
remplir : cumprir (une tâche), exercer,
 desempenhar (une fonction)
 — **un document** : preencher um
 documento
 — **un formulaire** : preencher um
 formulário
remunération : remuneração
renchérir : encarecer
renchérissement : encarecimento
renchérissement du coût de la vie : custo
 de vida mais elevado
rendement : rendimento, rédito, benefício
 — **brut** : receita bruta
 — **équitable** : rendimento justo
rendez-vous : encontro, encontro marcado
prendre, fixer un — : marcar um
 encontro
rendre : devolver
 — **de l'argent** : devolver ou entregar
 dinheiro
 — **la monnaie** : dar o troco
rendu : devolução
renseignement : informação
 — **s** : informações
 — **complémentaires** : informação
 adicional
renseigner (se) : informar(-se), inteirar-se
rentabilité : rentabilidade
rentable : rentável
rente : renda
 — **fixe** : renda fixa
 — **foncière** : renda sobre o terreno,
 renda de propriedade
renvoi de marchandises : devolução de
 mercadorias
réparation : conserto
réparer : consertar
répartition des emplacements : repartição
 dos lugares
répertoire : guia
report à nouveau : importância
 transportada, saldo transportado
reporter : adiar
Reprenant : que inclui
repandre (valeur) : reactivar
représentant : representante
reprise : recuperação, retoma
 — **économique** : retoma econômica (B)
 económica (P)

reproduire : reproduzir, duplicar
réseau : rede
 — **ferroviaire** : rede ferroviária
réservation : reserva
réserve cachée : reserva oculta
réserves : reservas
résidence secondaire : casa de férias
résiliation : anulação, rescisão
résilier : anular, rescindir
résistante (être →) (valeur) : manter-se firme (valor)
résolution : resolução
 — **d'un contrat** : rescisão de contrato
 — **extraordinaire** : resolução extraordinária
responsabilité : responsabilidade, função
 — **du transporteur** : responsabilidade do transportador
 — **limitée** : responsabilidade limitada
 — **patronale** : responsabilidade do patrão
ressources existantes : fornecimentos em existência
Restez en ligne, SVP : Faça o favor de aguardar
restriction au commerce : restrição de comércio
restrictions d'importations : restrições de importação
résultat : resultado
retard : atraso, demora
retenue : retenção
retirer de l'argent : levantar dinheiro
retour : devolução
Retour à l'envoyeur : Devolva-se ao remetente
retourner : devolver
retrait : levantamento, saque
versements et retraits : depósitos e levantamentos
retraité : aposentado, reformado (P)
retraite : aposentadoria, aposentação, reforma (P), pensão
 — **versée par l'employeur** : aposentadoria paga pelo patrão
être à la — : estar reformado (P), estar aposentado
partir en — : ir para a aposentadoria
retraite de régime à cotisations : reforma de contribuição prévia
rétroaction : rea(c)ção
réussir : conseguir
revendication de salaire : demanda de salário

revenir à : custar
revenu : receita, rendimento
 — **disponible** : receita disponível
 — **du travail** : receita de trabalho
 — **fixe** : renda fixa
 — **imposable** : receita tributável
 — **national** : receita pública
 — **net** : receita líquida
 — **non imposable** : receita não tributável
réviser : revisar
réviseur des comptes : fiscal de contas
révocation : revogação
revoir : revisar
révoquer : revogar
revue : revista
 — **du marché** : informação do mercado
rez-de-chaussée : rés-do-chão
richesse : riqueza
risque : risco
 — **professionnel** : acidente próprio da profissão
ristourne (faire une →) : fazer um desconto
rival : rival
robotique : robótica
rôle : função, papel
rotation des cultures : rotação de culturas
rouler (véhicules) : andar, rodar
route (le trajet) : rota
 — **(pour automobiles)** : estrada, rodovia
routier,-ière : rodoviário,-a
rupture : ruptura
 — **de charge** : retalar a carga
 — **de contrat** : rotura de contrato
 — **de garantie** : violação de garantia
saisie des données : recolha de dados
saisie-arrêt : arresto
saisir : embargar
saison : estação
salaire : ordenado, vencimento
 — **brut** : salário ilíquido
 — **de base** : salário-base
 — **de rendement** : pagamento relativo aos resultados
 — **initial** : salário de início
 — **minimum, SMIC** : salário mínimo
 — **net** : salário líquido
salarié : assalariado
salle de transit : sala de trânsito
salon : exposição, salão
 — **de l'alimentation** : salão da alimentação

— **de l'automobile** : salão do automóvel
 — **des arts ménagers** : salão das artes domésticas
 — **des industries** : salão das indústrias
sanctions économiques : sanções económicas
sans but lucratif : sem fins lucrativos
sans droit de recours : sem recurso
sans formalités : sem formalidade
sans profit : não lucrativo
sans valeur : sem valor
satisfaction : satisfação
satisfaire : satisfazer
satisfaisant,-te : satisfatório,-ria
satisfait,-te : satisfeito,-a
sauf erreur ou omission : salvo erro e omissão
sauver : salvar
sauvetage : salvamento
sceau : selo
scellés : selo judicial
levée des scellés : levantamento do selo judicial
bris des scellés : violação do selo judicial
second : imediato
seconde de change : segunda de câmbio
secours : ajuda
 — **de chômage** : subsídio de desemprego
secret : segredo
 — **bancaire** : sigilo bancário
 — **industriel** : segredo comercial
secrétaire (employé,-ée) : secretário, secretária
 — **(meuble)** : secretária
secrétariat : secretaria
secteur : ramo, sector (P), setor (B), segmento
 — **d'activité** : segmento de a(c)tividade
 — **privé** : se(c)tor privado
 — **public** : se(c)tor público
sécurité : segurança
 — **sociale** : segurança social, seguro social
segment : segmento
semestre : semestre
semestriel : semestral
semi-qualité : semi-especializado
sentence : sentença
sentence arbitrale : decisão de arbitragem
service : serviço, préstimo

— **administratif** : repartição
 — **de groupage** : serviço de agrupamento
 — **de la comptabilité** : departamento de contabilidade
 — **de la santé** : serviço de saúde
 — **des colis postaux** : serviço de encomendas postais
 — **des renseignements** : informações, serviço informativo
 — **des ventes** : departamento de vendas
 — **rendus** : prestações de serviços
siège (d'une société) : sede, sede, escritório central
 — **social** : sede social
signature : firma, assinatura
similicuir : cabedal de imitação
similor : ouro de imitação
simulation : simulação
situation : situação
 — **familiale** : situação familiar
 — **permettant de négocier** : situação de regatear
slogan : eslógan
société : sociedade, companhia, empresa
 — **anonyme (SA)** : sociedade anónima (SA)
 — **anonyme à responsabilité limitée (SARL)** : sociedade anónima de responsabilidade limitada (SARL)
 — **coopérative** : cooperativa
 — **cotée à la Bourse** : companhia cotizada
 — **d'exploitation** : empresa de exploração
 — **de financement** : empresa financeira
 — **de leasing** : companhia arrendatária
 — **de placement** : companhia de investimentos
 — **de secours mutuel** : mutualidade
 — **directrice** : companhia controladora
 — **en commandite** : sociedade em comandita
 — **en nom collectif** : sociedade em nome colectivo
 — **fantôme** : sociedade fantasma
 — **fiduciaire** : empresa de investimentos
 — **fiduciaire de placements** : instituição de investimentos
 — **holding** : companhia proprietária
 — **liquidée** : empresa extinta

— **mère** : empresa matriz
 — **par cotisations** : sociedade por cotas
 — **soeur** : empresa gêmea
Société Financière Internationale :
 Corporação Internacional de Finanças
software : sistema lógico
solde : saldo, lote avulso
 — **créditeur** : saldo credor, saldo positivo
 — **de caisse** : saldo em dinheiro
 — **de dividende** : dividendo final
 — **débiteur** : conta a descoberto, saldo devedor
 — **dû** : saldo em dívida
 — **en banque** : saldo no banco
 — **en caisse** : saldo em poder
 — **net** : balanço final
 — **nul** : saldo nulo
 — **précédent** : saldo anterior
soldes : saldos
solvable : solvente
somme : soma
 — **d'argent** : importância, quantia
 — **globale** : soma por inteiro
 — **initiale** : importância inicial
sommet : vértice, cimeira (rencontre)
sondage : sondagem
sonnerie : campainha
sortie : saída
 — **sur imprimante** : informe impresso pelo computador
soumission : proposta
source : fonte
 — **de devises** : fonte de divisas
 — **de renseignements** : fonte de informações
sous ce pli : incluso, junto
sous forme de prêt : por empréstimo
sous pli séparé : em separado, por correio separado
sous réserve [de] : sob condição [de]
sous toutes réserves : sem prejuízo
sous-agent : sub-agente
sous-directeur : sub-dire(c)tor
sous-estimation : avaliação insuficiente
sous-location : sub-aluguer
sous-produit : produto derivado
sous-traitance : subcontratação
sous-traitant : subcontratante
sous-traiter : subcontratar
souscription : subscrição
soustraction : subtra(c)ção
soute : carvoeira
speaker : locutor
speakerine : locutora
spécialiste : especialista
spéculateur : especulador
spéculer : especular
spirale inflationniste : espiral inflacionária
sponsoriser : patrocinar
spots publicitaires : espaços publicitários
stabilité monétaire : estabilidade monetária
stage : estágio
stagflation : estanflação
stand : barraca
standard : central
standardiste : telefonista
staries : estadia
station : estação
statistique : estatística
statut : estatuto, **statuts** : estatuto de associação
statutaire : estatutário
sténodactylographe : estenodactilógrafa
sténographie : estenografia
stimulant : incentivo, estímulo
 — **s** : estimulantes
 — **de l'investissement** : incentivo de investimento
stock : existências, estoque ou "stock"
 — **final** : existência final
 — **initial** : existência inicial
 — **s de régularisation** : existências de regularização
stockage de données : armazenamento de dados
stocker : acumular existências, armazenar
stratégie : estratégia
subalterne : subordinado
subrogation : sub-rogação
subvention : subsídio, subvenção
 — **de l'État** : subvenções do estado
 — **s en capital** : subvenções de capital
succession : herança, patrimônio
succursale : filial, sucursal
suite des programmes : continuação dos programas
supérieur : superior
supermarché : supermercado
supplément : capacidade excessiva, encargo suplementar
supplémentaire : extra
support : suporte
 — **publicitaire** : suporte publicitário, meio publicitário
 — **s** : meios de informação
sur demande : à vista, sob demanda

sur rayon (place, département) : sobre praça
surarbitre : juiz árbitro
surcapacité : excedente, capacidade excessiva
surestairie : sobreestadia
surestimation : avaliação excessiva
surface : lugar de exposição
 — **de plancher** : área de chão
surfacterer : surfacterer
ventes —ées : vendas superfa[c]turadas
surplus : excedente
surproduction : produção excessiva
surtaxe : sobretaxa
surveillant : supervisor
survente : venda por alto preço
susmentionné : supracitado
symbole : símbolo
syndic de faillite : síndico
syndicat : sindicato
 — **d'assureurs** : consórcio de seguradores
 — **de garantie** : consórcio de subscritores
systeme : sistema
 — **binaire** : sistema binário
 — **métrique** : sistema métrico
 — **monétaire** : sistema monetário
systeme économique du marché libre : economia de mercado livre
tableau : lista
 — **d'affichage** : quadro
 — **de distribution** : quadro de distribuição
taâche : tarefa, empreitada
talon : talão
tampon : carimbo
tare : tara
tarif : tabela (de preços), tarifa
 — **de faveur** : direito preferencial
 — **des douanes** : pauta alfandegária
 — **discriminatoire** : tarifa discriminatória
 — **extérieur commun** : tarifa externa comum
 — **uniforme** : tarifa de base
 — **s de publicité** : taxas de publicidade
tarif-album : catálogo comercial
taux : taxa
 — **annuel** : taxa anual
 — **d'escompte** : taxa de desconto
 — **d'inflation** : taxa de inflação, índice de inflação
 — **d'intérêt** : taxa de juro

— **de mortalité** : taxa de mortalidade
 — **de change** : taxa de câmbio
 — **de change flottant** : taxa de câmbio flutuante
 — **de défaillance** : proporção de fracassos
 — **de fret** : taxa de frete
 — **de rendement** : taxa de rendimento
 — **des salaires** : base salarial
 — **d'intérêts** : taxas de juro
 — **d'occupation** : índice de ocupação
 — **variable** : taxa variável
taxable : tributável
taxe : imposto, taxa
 — **de vente** : imposto sobre vendas
 — **professionnelle** : imposto profissional, licença fiscal
 — **sur l'emploi** : imposto sobre capital
 — **sur l'emploi** : imposto sobre emprego
 — **s municipales** : contribuições municipais
taxe sur la valeur ajoutée (TVA) : imposto sobre o valor agregado ou acrescentado (IVA)
taxi : táxi
technicien : técnico
technique : técnica
technologie : tecnologia
télécopieur : telecopiadora
télégramme : telegrama
télégraphe : telégrafo
télégraphie : telegrafia
télégraphier : telegrafar
télégraphiste : telegrafista
téléphone : telefone
 — **automatique** : telefone automático
téléphoner : telefonar, fazer uma chamada
je voudrais téléphoner à : queria uma chamada (ou uma ligação) para
téléphoniste : telefonista
télex : telex
témoignage : testemunho
témoin : testemunha
temps : tempo
 — **d'arrêt** : tempo passivo
 — **de panne de machine** : tempo-morto da máquina
 — **improductif** : tempo improdutivo
tendance
 — **à la hausse** : tendência à alta
teneur : tenor
 — **des livres** : escriturário
tenir : guardar, conservar

— **(maintenir)** : manter
se — **(une exposition)** : ter lugar (uma exposição)
— **des actions** : reter a(c)ções
— **la caisse** : dirigir as operações da caixa
— **la comptabilité** : fazer a contabilidade
— **les livres** : escriturar
— **par fidéicommis** : reter em custódia
— **une assemblée** : fazer uma reunião
tenue des livres : contabilidade, escrita (de empresa), escrituração
— **en partie double** : escrituração por partidas dobradas
— **en partie simple** : escrituração por partidas simples
terme : vencimento, prazo
— **à moyen terme** : a médio prazo
— **qui ne peut être reporté** : prazo improrrogável
cote à terme : câmbio a prazo
vente à terme : venda a prazo
terminal : terminal
terrain : terreno
— **à bâtir** : terreno para construção
terrain d'exposition : terreno de exposição
test : teste
teto (B) : voir tecto
textile : têxtil
théorie de la décision : teoria de decisão
thésaurisation : acumulação
tiers : terceiros
timbre : carimbo, selo
— **timbre-poste** : selo postal
tirant d'eau : calado
tiré (chèque) : sacado, passado
tirer : sacar
— **à découvert** : sacar a descoberto
— **un chèque** : passar um cheque
tireur : sacador
titre : título
— **à court terme** : título a curto prazo
— **de propriété** : título de propriedade
— **s avec perspectives de croissance** : a(c)ções de acréscimo de capital
— **s d'état** : títulos do tesouro
titulaire (le, la) : efectivo,-a (o, a) (d'un poste), titular
— **(porteur d'un titre)** : portador
tomber : cair
tonalité : sinal
tonnage : tonelagem
— **brut** : tonelagem de peso bruto

tonne forte : tonelada de peso
tonneau : barril
— **de déplacement** : tonelada de deslocação
— **de fret** : tonelada de frete
— **de jauge brute** : tonela de registo bruto
totaliser : somar
touche : tecla
— **de fonction** : tecla de função
toucher : tocar
— **un chèque** : cobrar um cheque
— **un salaire** : receber um ordenado ou um salário
— **une rémunération** : auferir uma remuneração
tour de travail (le travail en équipe) : turno
tous frais compris : tudo incluído
tous risques : todos os riscos
tout compris : tudo incluído
tout vendu : esgotado
trafic : tráfego
— **aérien** : tráfego aéreo
train : comboio (P), trem (B)
— **à grande vitesse (TGV)** : — de grande velocidade
— **de marchandises** : — de mercadorias
— **direct** : — directo
— **express** : — rápido
traite : letra
— **à vue** : letra à vista
— **documentaire** : título documental
— **en blanc** : letra em branco
— **s** : prestações
traité : tratado
traitement : tratamento
— **(salaire)** : vencimento, ordenado
— **de base** : vencimento básico
— **de texte** : processamento de texto, tratamento de texto
— **global** : vencimento ilíquido, salário ilíquido
— **informatique** : processamento de dados
— **juste** : jogo limpo
traiter : processar
— **à forfait** : ajustar de empreitada
trajet : trajecto (P), trajeto (B), rota
tramway : bonde (B), eléctrico (P)
tranche (des impôts) : faixa dos impostos
transaction : transa(c)ção
— **au comptant** : negócio em dinheiro

transbordement : transbordo
transcrire : copiar
transférer : transferir
transfert : transferência
transformations et réparations : modificações e reparações
transitaire : agente expedidor
transmission de biens : trespasse de propriedade
transparent : acetato (P), transparente (B)
transport : transporte
— **aérien** : transporte aéreo
transporteur de marchandises en vrac : transportador de carga geral
travail : trabalho
— **à la chaîne** : trabalho em cadeia ou em linha
— **à la tâche** : trabalho por peça
— **à temps partiel** : trabalho a tempo parcial ou em "part-time"
— **à temps plein** : trabalho a tempo inteiro
— **de nuit** : trabalho nocturno
— **en cours** : trabalho em mão
— **en régie** : trabalho directamente produtivo
— **par équipes** : trabalho por turno
travaux de transformation : modificações
travaux en cours : trabalho em curso
travaux publics : construção civil, obras públicas
travailler : trabalhar
— **à forfait** : trabalhar de empreitada
— **aux pièces** : trabalhar de empreitada
travailleur : trabalhador
— **indépendant** : empregado por conta própria
— **manuel** : trabalhador manual
trésorerie : tesouraria, tesouro
trésorier,-ère (le, la) : caixa (o, a)
tribunal : tribunal
— **civil** : tribunal cível
trimestriel : trimestral
tronçon : lanço
troquer : trocar
trouver un débouché : encontrar mercado
trucage optique : efeito óptico
truqué : falsificado
tuteur : tutor
TVA (taxe à la valeur ajoutée) : IVA (imposto sobre o valor acrescentado)
une (à la) des journaux : em primeira página

uniforme : liso
union douanière : união aduaneira
unité : unidade
— **de compte** : unidade de conta
— **de taxe** : unidade de taxa
— **monétaire** : unidade monetária
usage commercial : uso comercial
usance : usança
usine : fábrica, usina
usufruit : usufruto
— **viager** : usufruto vitalício
usufruitier : usufrutuário
usure : uso, gasto
— **(prêt)** : usura
— **normale** : desgaste, uso e desgaste razoável
utilitaire : utilitário
vacances : férias
— **(des fonctionnaires)** : licença
— **d'été** : férias de verão
être en — : estar de férias
valable : válido,-a
valeur : valor
— **à revenu fixe** : obrigação de juro fixo
— **ajoutée** : valor adicionado
— **au porteur** : título ao portador
— **capitalisée** : valor capitalizado
— **comptable** : valor contabilizado
— **de l'actif** : valor do activo
— **de rachat** : valor de resgate
— **déclarée** : valor declarado
— **intrinsèque** : valor intrínseco
— **marchande** : valor de mercado
— **nominale** : valor nominal
— **s admises à la Bourse** : valor de Bolsa com cotação oficial
— **s aurifères** : a(c)ções de ouro
— **s de tout repos** : valores de toda a confiança
— **s non cotées** : títulos não cotados
valide : válido,-a
valoir : custar, valer
variation : variação
variations saisonnières : flutuações de época
véhicule : veículo, viatura
— **commercial** : veículo comercial
— **de l'entreprise** : viatura da empresa
— **s particuliers** : veículos ligeiros
vendable : comercializável
vendeur : vendedor
vendeuse : vendedora ou vendedeira
vendre : vender
— **à perte** : vender com prejuízo

— **à prix de revient** : vender pelo custo
 — **à tempérament** : vender a prestações
 — **au comptant** : vender a dinheiro ou a pronto
 — **au détail** : vender a retalho, no varejo (B)
venir à l'échéance : vencer-se
vente : venda
 — **à condition** : venda à condição
 — **à crédit** : venda a prestações
 — **à domicile** : venda de porta-a-porta
 — **à l'essai** : venda à experiência
 — **à tempérament** : venda a prestações
 — **à terme** : venda a prazo
 — **au comptant** : venda a dinheiro ou a pronto
 — **au détail** : venda a retalho
 — **aux enchères** : leilão, venda em leilão, venda em almoeda
 — **avec faculté de retour** : venda ou devolução
 — **de l'immeuble hypothéqué** : execução judicial a uma hipoteca
 — **débrouillarde** : venda insistente

— **directe** : venda directa ao consumidor
 — **en gros** : venda por junto ou por atacado
 — **en pyramide** : vendas em pirâmide
 — **forcée** : venda forçada
 — **par correspondance** : venda por correspondência
 — **par des moyens discrets** : venda subtil
 — **s d'exportation** : vendas de exportação
vérificateur : inspector
 — **des comptes** : controlador
vérification : inspecção, verificação
 — **comptable** : fiscalização de contas
 — **interne** : fiscalização contabilística interna
vérifier : verificar
 — **et certifier** : fiscalizar
 — **la caisse (lors d'un bilan)** : verificar o apuro
verre : vidro
 — **à vitres** : chapa de vidro
 — **dépoli** : vidro esmerilhado
versement : pagamento, entrega, depósito, transferência

— **de chèque sur place** : depósito de cheque sobre praça
 — **s et retraits** : depósitos e levantamentos
verser (déboursar) : desembolsar
vice caché : defeito latente
vice-président : vice-presidente
vide (fig) : lacuna (fig)
vigueur (en) : vigente
virement : transferência
 — **bancaire** : transferência bancária
 — **postal** : transferência postal
 — **télégraphique** : transferência telegráfica
virer : transferir (une somme d'argent)
visa : visto
viser : visar, apontar
 — **(parapher)** : rubricar
visite douanière : verificação alfandegária
visiteur : visitador, visitante
vitrine : montra (P), vitrina (B)
voie : via
 — **de raccordement** : via de ligação
 — **express** : via rápida
 — **ferrée** : via férrea
voiture : carro, viatura
 — **(du train)** : vagão, carruagem (P)

— **s de tourisme** : veículos ligeiros
voiturier public : empresa de transportes
voix prépondérante : voto decisivo
vol (de biens) : furto, roubo, **(aérien)** : vôo (B), voo (P)
 — **à l'américaine** : conto do viajário
 — **de jour** : — diurno
 — **de nuit** : — nocturno (P), — noturno(B)
volontaire : voluntário
volume : capacidade cúbica
voter : votar
voyage : viagem
voyager : viajar
voyageur : viajante
vrac (en) : a granel
wagon : vagão, carruagem (P)
 — **de chemin de fer** : vagão de caminhos de ferro
zone : zona
 — **de développement** : zona de desenvolvimento
 — **monétaire** : zona monetária
 — **sterling** : zona esterlina
Zone Européenne de Libre Echange : Zona Europeia de Comércio Livre

PORTUGAIS

FRANÇAIS

a bordo : à bord
a cobrar : imputable
à consignação : en consignation
a curto prazo : à court terme, à courte échéance
a granel : en vrac
a longo prazo : à long terme, à longue échéance
à ordem da alfândega : en entrepôt
a par (moeda, título —) : au pair (monnaie, titre —)
a prêmio : au-dessus du pair
a quem diz respeito : à qui de droit
a retalho : au détail
à vista : à vue, sur demande
a(c)cionista : détenteur de titres, actionnaire
abandono : abandon
abastecedor : fournisseur
abastecer : ravitailler, fournir
abertura de conta à ordem : ouverture de compte-courant
abonos de família : allocations familiales
abrir falência : déposer son bilan
abrir uma conta : ouvrir un compte
absenteísmo (B) : absentéisme
absentismo (P) : absentéisme
abster-se : s'abstenir
ação (P), ação (B) : action
— **judicial** : action juridique
— **ordinária** : action ordinaire
— **preferencial** : action privilégiée
— **ões com direito a voto** : actions avec droit de vote
— **ões de acréscimo de capital** : titres avec perspectives de croissance
— **ões de fundador** : actions de fondateur
— **ões de ouro** : valeurs aurifères
— **ões de prêmio** : actions d'attribution
— **ões diferidas** : actions différées
— **ões preferenciais cumulativas** : actions de priorité cumulatives
— **ões redimíveis preferenciais** : actions privilégiées amortissables
— **ões sem direito a voto** : actions sans droit de vote
aceitação : acceptation
— **com reservas** : acceptation conditionnelle
— **comercial** : acceptation de commerce
— **por intervenção** : acceptation par intervention
aceitar : accepter

— **uma oferta** : accepter une offre
acelerado : accéléré
acesso : accès
— **directo** : accès direct
— **sequencial** : accès séquentiel
acetato (P) : transparent
acidente : accident
— **de trabalho** : accident du travail
— **próprio da profissão** : risque professionnel
acolher : accueillir
acondição : conditionnement, emballage
acondicional : conditionner, emballer
aconselhar : conseiller
acontecimento : événement
acordo : accord, convention
— **a postos** : accord en réserve
— **comercial** : accord commercial
— **comercial bilateral** : accord de commerce bilatéral
— **de tarifas** : accord tarifaire
— **irrevogável** : convention irrévocable
— **mútuo** : accord mutuel
— **secreto** : accord occulte
— **sobre comercialização** : accord de commercialisation
— **sobre salários** : convention des salaires
— **tácito** : convention tacite
Acordo Geral de Tarifas e Comércio : Accord Général sur les Tarifs Douaniers et le Commerce
Acordo Monetário Europeu (AME) : Accord Monétaire Européen
acreditado : accrédité
acrésimo : augmentation
activo (P) : actif
— **circulante** : actif circulant
— **e passivo** : actif et passif
acto (P) : acte
acto de posse : prise de possession
actualidade (P) : actualité
actuar (P) : mener une action, agir
actuarial (P) : actuariel
actuário (P) : actuinaire
acumulação : accumulation, thésaurisation
acumular : accumuler
— **existências** : stocker
acusar a recepção de : accuser réception de
adiamento : ajournement
adiantamento : avance
adiantar : avancer
adiante : en avant, à terme

adiar : ajourner, différer, reporter
adição : addition
adicional duma apolice : avenant
adicionar : ajouter
adido comercial : attaché commercial
aditamento : additif
— **em aditamento à minha carta** : en suite à ma lettre
adjudicar : juger
administração : administration, gouvernement
administrador : administrateur
administrar : administrer, gérer, conduire, diriger
admissão : entrée, admission
— **livre de impostos** : admission en franchise
adquiridos : acquis
aduaneiro,-a : douanier,-ère
advertência : avertissement
advogado : avocat
aerograma : aérogramme
aeroplano : aéroplane
aeroporto : aéroport
afastamento : éloignement, écart
afixação de cartazes : affichage
afixador de cartazes : afficheur
afluência : affluence
— **máxima** : record d'affluence
agência : agence
— **de aluguer (P), aluguel (B), de automóveis** : agence de location de véhicules, de voitures
— **de viagens** : agence de voyages
— **corretora de descontos** : maison d'escompte
— **de emprego** : agence de placement
— **de imprensa** : agence d'imprimerie
— **de informações** : bureau de renseignements
— **de notícias** : agence de presse
— **de propriedades** : agence immobilière
— **de publicidade** : agence de publicité
agenda da reunião : ordre du jour
agente : agent
— **acreditado** : agent accrédité
— **comercial** : agent de commerce
— **de câmbios** : agent de change
— **de cargas e despachos** : agent metteur à bord
— **de credere** : agent du croire
— **de leilões** : commissaire-priseur
— **de negócios** : agent d'affaires
— **de patentes** : conseil en brevets

— **expedidor** : transitaire
— **oficial** : agent attitré
— **sob comissão** : commissionnaire en marchandises
ágios : agios
agiota : marchand de titre
agravar : offenser
— **uma ofensa** : interjeter appel d'un arrêt
agravo : acte dommageable, grief, offense
— **interpor agravo de uma sentença** : interjeter appel d'un arrêt
agricultura : agriculture
Aguarde : Ne quittez pas
águas territoriais : eaux territoriales
ajuda : aide, secours
ajustar : [se] mettre d'accord, concilier, marchander, faire le prix
— **um operário** : engager, embaucher un ouvrier
ajuste : règlement
— **por ajuste** : à forfait, à prix fait
alfândega : douane
alfandegário,-ia : douanier,-ère
algoritmo : algorithme
alijar : jeter à la mer
almoeda : encan, vente à l'enchère
— **pôr em almoeda** : mettre aux enchères
— **venda em almoeda** : vente aux enchères
Alô? (B) : Allô? (le demandeur)
alojamento : logement
alta de preços : hausse des prix
alteração duma apolice : avenant
altista : haussier
alto-mar : haute mer
alto-nível : à haute teneur
alugador : locataire
alugar : affermer, louer
aluguel (B) : location, loyer
aluguer (P) : location, loyer
alvo : but, cible
amador : amateur
amalgamar : fusionner
amalgamento : fusion
amanhã : demain
âmbito : cadre
amortização : amortissement, dépréciation, remboursement
— **acelerada** : amortissement accéléré
— **degressiva** : amortissement dégressif
— **linear** : amortissement linéaire
— **progressiva** : amortissement progressif

amortizar : amortir
amostra : échantillon
 — **avulso** : épreuve au hasard
 — **grátis** : échantillon gratuit
 — **sem valor** : échantillon sans valeur
análise : analyse
 — **de custo** : analyse des coûts
 — **de custo e benefício** : analyse des coûts et rendements
 — **de sistemas** : analyse de systèmes
 — **de transcurso crítico** : analyse du chemin critique
 — **de variação** : analyse de la variance
 — **do tempo e progresso** : étude du temps et du mouvement
analista : analyste
analisador : analyste
ancoragem : ancrage
andar : étage, l'appartement
 — **com serviço incluído** : appartement avec service
 — **independente** : appartement indépendant
andar : rouler (véhicules)
anexo : annexe
ano : année
 — **base** : année de base
 — **corrente** : année en cours
 — **financeiro** : exercice
 — **fiscal** : exercice budgétaire, exercice fiscal
anotação de diário : article d'un livre journal
ante-projecto : avant-projet
antecipado,-a : anticipé,-ée
anteontem : avant-hier
anteporto : avant-port
antiguidade : ancienneté, antiquité
 — **ser promovido por antiguidade** : être promu à l'ancienneté
anual : annuel
anuidade : annuité
anulação : annulation, résiliation
anular : annuler, résilier
 — **a inscrição** : annuler son inscription
 — **um prejuízo** : amortir une perte
anunciante : annonceur
anúncio : annonce
 — **s classificados** : petites annonces
ao par (moeda, título —) : au pair (monnaie, titre —)
aparelho : appareil
apartamento : appartement
aparthotel : appart-hôtel

apelido : nom de famille
aperfeiçoamento : perfectionnement
aperfeiçoar : perfectionner
aplicação : application
apolice : police (d'assurance)
 — **com participação nos lucros** : police avec participation aux bénéficiaires
 — **de seguro de incêndio** : assurance incendie
 — **de seguros** : police d'assurance
 — **flutuante** : police flottante
 — **liquidada** : assurance libérée
aportcionamento : attribution
aposentação (P) : retraite
 — **paga pelo patrão** : retraite versée par l'employeur
aposentado : retraité
aposentadoria (B) : retraite
 — **paga pelo patrão** : retraite versée par l'employeur
aposentar-se : prendre sa retraite
aposta : pari
aprendiz : apprenti
aprendizagem : apprentissage
apresentar : présenter
 — **demissão** : remettre sa démission
 — **letra para aceite** : présenter une traite à l'acceptation
apropriação : affectation
aproveitamento : aménagement, mise à profit
aproveitar : mettre à profit
aquecimento central : chauffage central
aquisição : acquisition
 — **ões** : achats
arbitragem : arbitrage
árbitro : arbitre
área : domaine
 — **de estacionamento** : parc de voitures, parking
 — **de chão** : surface de plancher
armazém : entrepôt, magasin, grand magasin
 — **alfandegário** : entrepôt
armazenamento : emmagasinage
 — **de dados** : stockage de données
armazenar : stocker, emmagasiner
armazenista : magasinier
arquitecto : architecte
arquivar : classer
arquivos : archives
arrecadação dos impostos : recouvrement des impôts
arrendamento : bail

— **a meias** : bail à cheptel
 — **de casas** : bail à loyer
 — **de terras** : bail à terre
 — **de uma casa** : location d'une maison
contrato de arrendamento : contrat de location, de louage
possuir por arrendamento : tenir à bail
arrendar : louer
 — **arrendar uma casa** : prendre à bail
arresto : saisie-arrêt
arriscar : hasarder
arrumar o carro : garer la voiture
artesanal : artisanal(e)
artigo : article
 — **avariado** : article endommagé
 — **de fundo** : article de fond
 — **de segunda mão** : article d'occasion
 — **à consignação** : marchandises en consignation
 — **de cabedal** : maroquinerie
 — **de consumo perduráveis** : biens de consommation durables
 — **de fantasia** : nouveautés
 — **de malha de lã** : bonneterie
 — **sujeitos à aprovação** : marchandises à condition
ascensor : ascenseur
assalariado : appointé, salarié
assegurar : assurer, avaliser
assembleia : assemblée
 — **estatuária** : assemblée ordinaire
 — **geral** : assemblée d'actionnaires, assemblée générale
 — **geral extraordinária** : assemblée générale extraordinaire
assinante : abonné
assinatura : abonnement, signature
 — **em branco** : blanc-seing
assistente : commis
associação : association
 — **comercial** : association professionnelle
assuntos suspensos : problèmes en suspens
atacadista : grossiste
atacado (por) : en gros
atender um cliente : occuper (s') d'un client
atterragem : atterrissage
atingir : atteindre
ativo (B) : actif
 — **circulante** : actif circulant
 — **e passivo** : actif et passif
ato (B) : acte
ato de posse : prise de possession

atracagem : accostage, quaiage
atraso : retard
 — **s** : arrérages
atribuir : attribuer
atualidade (B) : actualité
atuar (B) : mener une action, agir
atuário (B) : actuariel
atuário (B) : actuaire
audiência principal : audience principale
audio-dactilógrafa : dictaphoniste
audio-visual : audio-visuel
auferir : percevoir, recevoir, toucher, gagner
 — **uma remuneração** : toucher une rémunération
 — **rendimentos** : percevoir des revenus
aumentar : augmenter, hausser, apprécier
 — **os preços** : majorer les prix
aumento : augmentation, accroissement, appréciation
 — **de capital** : augmentation de capital
auscultador : écouteur
ausentar-se para parte incerta : décamper, s'enfuir
ausente : manquant
autenticar : authentifier
auto-serviço : libre-service
autocarro : bus, autobus, autocar
autoestrada : autoroute
automação : automatisaion, automation
automatização : automatisation, automatization
automóvel : automobile, voiture
autoridade : mandat
autorização : permis
autorizar caução : admettre une caution
auxiliar de contabilidade : aide-comptable
avaliação : évaluation
 — **aproximada** : estimation approximative
 — **cautelosa** : évaluation prudente
 — **de tarefa** : évaluation du travail
 — **excessiva** : surestimation
 — **insuficiente** : sous-estimation
avaliador : appréciateur
avaliar [em] : estimer [à], évaluer [à]
 — **os danos** : fixer des dommages-intérêts
avalista : avaliste
avaliador : avaliste
avalizar : avaliser
avaría : panne, dérangement
 — **grossa** : avaries communes
 — **particular** : avarie particulière

avariado,-a : en panne, en dérangement

avião : avion

— **a jacto** : avion à réaction

— **de linha** : avion de ligne

aviso : avis

— **de aporcionamento** : avis d'attribution

— **de crédito** : avis de crédit

— **de débito** : avis de débit

— **de despacho** : bordereau d'expédition, bulletin d'envoi

— **de recepção** : accusé de réception

avulso (em —) : au détail

bagagem : bagage

— **de conhecimentos** : expérience, bagage de connaissances

— **de mão** : bagages à main

baixa : baisse

— **de preços** : baisse des prix

baixar : baisser

baixista : baissier, orienté à la baisse

baixo-nível : de qualité inférieure

balança : balance

— **comercial** : balance commerciale

— **de capitais** : balance de capitaux

— **de contas** : balance des comptes

— **de pagamento** : balance des paiements

balancete : bilan

— **de verificação** : bilan de vérification

— **anual** : bilan annuel

balanço : bilan

— **consolidado** : bilan consolidé

— **final** : solde net

— **fiscal** : imposition

balcão : comptoir, agence (banque)

balcões no estrangeiro : bureaux à l'étranger

banca : banque (institution)

— **de agricultura** : banque agricole

bancarrota : faillite

banco : banque

— **central** : banque centrale

— **comercial** : banque commerciale

— **de compensação e rateio** : banque de virement

— **de dados** : banque, base de données

— **de empréstimo** : banque de prêts

— **de investimentos** : banque d'affaires

— **emissor** : banque d'émission

Banco Europeu de Investimentos : Banque Européenne d'Investissements

— **privado** : banque privée

banda : bande, marge

— **banda de flutuação (SME)** : marge de fluctuation

— **banda magnética** : bande magnétique

bandeira : drapeau, pavillon

— **de conveniência** : enseigne de convenance

banqueiro : banquier

barataria : baraterie

barato,-a : bon marché

barcaça : péniche allège

barco : bateau

— **de carga** : cargo

— **de travessia** : bac

barraca : stand

barreira : barrière

— **aduaneira** : barrière douanière

— **alfandegária** : barrière douanière

— **comercial** : barrière commerciale

barril : tonneau

base : base

— **de dados** : banque, base de données

— **do imposto** : assiette de l'impôt

— **salarial** : taux des salaires

beneficiário : ayant-cause, bénéficiaire

— **de empréstimo** : emprunteur

benefício : bénéfice, profit, rendement

— **s extras** : avantages accessoires

bens : bien, propriété

— **de consumo** : biens de consommation

— **de activo líquidos** : actif liquide

— **de capital** : actif immobilisé

— **de consumo** : biens de consommation

— **de consumo não duráveis** : biens de consommation non-durables

— **de raiz** : biens fonciers, biens immobiliers

— **do activo congelados** : fonds bloqués

— **em uso ou deterioração** : actifs défectibles

— **fixos** : immobilisations

— **intocáveis** : actif incorporel

— **líquidos** : actif net

— **mobiliários** : biens mobiliers

— **no activo actual** : actif courant

— **visíveis** : biens fonciers, biens immobiliers

bilhete : billet

— **de comprador** : carte d'acheteur

— **de identidade** : carte d'identité

— **aberto** : billet "open"

— **de embarque** : billet d'embarquement

— **de ida** : billet simple

— **de ida e volta** : billet aller-retour

— **gratuito** : billet de faveur

— **permanente** : carte permanente

bit : bit

bloque comercial : bloc commercial

bloqueio : blocage, blocus

boa vontade : bon vouloir

boicote : boycottage

boletim de cotações : cote officielle de la Bourse

Bolsa : Bourse

— **negra** : bourse noire

bom : bon

bonança : haute conjoncture

bonde (B) : tramway

bons serviços : bons offices

bônus : bonus

bruto : brut, gros

burótica : bureaucratique

cabeçalho : en-tête

— **s** : gros titres

cabedal de imitação : similitude

cabine telefónica : cabine téléphonique

cabotagem : cabotage

caça aos saldos : chasse aux soldes

cadeia de montagem : chaîne de montage

caderno de encargos : cahier des charges

caduco : périmé

café : café

cair (a comunicação) : interrompre,

couper (la communication), tomber, baisser

cais : quai

Caiu a comunicação : Nous avons été coupés

caixa : boîte, caisse, caissier, caissière, trésorier, trésorière

— **automática, — 24 horas (B)** : distributeur d'argent comptant

— **de cartão** : carton

— **de depósitos à consignação** : caisse des dépôts et consignations

— **do correio** : boîte aux lettres

— **económica (postal), — de poupança** : caisse d'épargne

— **postal** : boîte postale

caixeiro : commis, caissier

— **viajante** : commis-voyageur

caixote : caisse, cageot

cala : cale, crique

calado : tirant d'eau

calculador de custos : comptable de prix de revient

calculadora : calculette

calcular : calculer

— **a faixa de imposição** : calculer les impôts

— **os impostos** : calculer les impôts

cálculo : calcul

— **de custos** : calcul des coûts

calendário : calendrier

calibre padrão : écartement normal

câmara : chambre

— **de comércio** : chambre de commerce

— **de compensações e rateio** : chambre de compensation

Câmara Internacional do Comércio : Chambre de Commerce Internationale

cambiar : changer

— **divisas** : changer des devises

câmbio : change, échange, taux de change

— **a prazo** : cote à terme

— **bloqueado** : devises bloquées

camião (P) : camion

camião-bascula : camion-basculé

camião-rebocador : camion-remorque

caminhão (B) : camion

caminho de ferro : chemin de fer

campinha : sonnerie

campanha : campagne

— **publicitária** : campagne publicitaire

canal : canal

— **de distribuição** : circuit de distribution

— **de televisão** : chaîne de télévision

cancelamento : annulation

cancelar : annuler

— **um cheque** : annuler un chèque

— **um débito** : amortir une créance

— **uma dívida** : acquitter une dette

candidatar-se : poser sa candidature

candidato : candidat

candidatura : candidature

capacidade : aptitude, capacité

— **cúbica** : volume

— **em excesso** : capacité excédentaire

— **excessiva** : capacité excédentaire, supplément, surcapacité

capataz : chef d'équipe, contremaître

capital : capital

— **a curto prazo** : capitaux à court terme

— **a longo prazo** : capitaux à long terme
 — **autorizado** : capital autorisé
 — **de especulação** : capitaux spéculatifs
 — **de exploração** : fonds de roulement
 — **em acções** : capital social
 — **emitido** : capital versé
 — **fixado** : capital fixe
 — **irrealizado** : capital non appelé
 — **não emitido** : capitaux non encore émis
 — **nominal** : capital nominal
 — **por empréstimo** : capitaux empruntés
 — **próprio** : capital propre
 — **realizado** : capital versé
 — **subscrito** : capital souscrit
capitalismo : capitalisme
capitalista : investisseur
capitalização : capitalisation
capitalizar : capitaliser
capitão : capitaine
 — **de navio** : capitaine
 — **de porto** : capitaine de port
característica : particularité
carga : charge, cargaison
 — **de convés** : cargaison de pont
 — **geral** : cargaison en vrac
cargueiro : cargo
carimbo : tampon, timbre
 — **de datas** : dateur
caro,-a : cher,ère
carregador : porteur
 — **de navios** : docker
carregamento : chargement, cargaison
 — **a monte** : cargaison en vrac
 — **desde a origem** : envoi du lieu de départ
carregar : charger
Carregar na tecla : Appuyer sur la touche
carreira (de autocarro) : ligne (d'autocar)
carril : rail
carro : automobile, voiture, auto
carruagem (P) : wagon, voiture
 — **do guarda** : fourgon
carta : lettre
 — **de crédito** : lettre de créance, lettre de crédit
 — **de crédito confirmada** : lettre de crédit confirmée
 — **de crédito irrevogável** : lettre de crédit irrévocable
 — **de crédito irrevogável confirmada** : lettre de crédit irrévocable confirmée
 — **de ordem de execução** : lettre d'injonction
 — **de trabalho** : permis de travail
 — **expresso** : lettre par exprès
 — **por avião** : aérogramme
 — **registada** : lettre recommandée
cartão : carte
 — **(entrada única)** : carte (entrée unique)
 — **de crédito** : carte de crédit
 — **de expositor** : carte d'exposant
 — **de validação de cheques** : carte de chèque
 — **magnético** : carte magnétique
cartaz : affiche
 — **luminoso** : enseigne au néon
cartazeiro : afficheur
cartazinho : affichette
carteira : carte, portefeuille
 — **de comprador** : carte d'acheteur
 — **de identidade** : carte d'identité
 — **de investimentos** : portefeuille d'investissements
cartel : cartel
carvão : charbon, houille
carvoeira : soute
casa : maison
 — **de comércio** : maison de commerce
 — **editora** : maison d'édition
 — **s do salário** : fourchettes de salaires
Casa da Moeda : Hôtel de la Monnaie
casco do navio : coque (bateau)
catálogo : catalogue
 — **comercial** : tarif-album
caução : caution
caucionado : dépositaire
cavalo-vapor : cheval-vapeur
cédula de dividendo : dividende-warrant
censo : recensement
central : standard, central téléphonique
 — **telefónica** : central téléphonique
centralização : centralisation
centro : centre
 — **de comércio** : centre commercial
 — **de emprego** : bureau de placement, agence pour l'emploi
 — **de serviços de emprego** : bureau de placement
cerrar um mercado : accaparer le marché
certidão : attestation, certificat
 — **de óbito** : extrait d'acte de décès
 — **de peso** : note de poids

certificado : certificat
 — **de origem** : certificat d'origine
 — **de seguro** : certificat d'assurance
 — **de verificação alfandegária** : certificat d'entrée autorisée
certificar : certifier
cessionário : cessionnaire
cessionista : cédant
chamada : appel, coup de fil
 — **de fundos** : appel de fonds
 — **inter-urbana** : appel téléphonique interurbain
 — **telefónica** : appel téléphonique
chamar : appeler
 — **a atenção** : attirer l'attention
chapa de vidro : glace, verre à vitres
chave : clef
chefe : chef
 — **contabilista** : chef comptable
 — **de compras** : chef du service des achats
 — **de conta de cliente** : chef de compte client
 — **de departamento** : chef de service
 — **de escritório** : chef de bureau
 — **de gerência** : directeur général
 — **de vendas** : directeur commercial
 — **do pessoal** : chef du personnel
chegada : arrivée
chegar : parvenir, arriver à
cheio : plein
cheque : chèque
 — **ao portador** : chèque payable au porteur
 — **certificado** : chèque certifié
 — **cruzado** : chèque barré
 — **de viagem, cheque-viagem** : chèque de voyage
 — **de viajante** : chèque de voyage
 — **em branco** : chèque en blanc, chèque ouvert
 — **falsificado** : faux chèque
 — **post-datado** : chèque postdaté
 — **sem cobertura, sem fundo (B)** : chèque sans provision
cibernética : cybernétique
ciclo : cycle
 — **comercial** : cycle de commerce
 — **económico** : cycle économique
ciência de vender : art de vendre
cilindrada : cylindrée
circulação : flux, circulation
 — **monetária** : circulation monétaire
citação : assignation

citar : citer
civil : civil, -le, public, -que
construção civil : travaux publics
cláusula : clause
 — **de actualização de preços** : échelle
 — **de cedência** : clause de dédit
 — **de evasão** : clause de résiliation
 — **de penalidade** : clause pénale
 — **de rescisão** : clause résolutoire
 — **das inscrições** : clôture des inscriptions
cliente : client, -te
 — **s eventuais** : clients éventuels
clientela : clientèle
cobertura : couverture
 — **de seguro** : garantie d'assurance
 — **ilimitada** : police à aliment
 — **provisória** : couverture temporaire
 — **total** : garantie totale
cobrador : agent de recouvrement
 — **de impostos** : percepteur des impôts
cobrança : recouvrement
 — **dos impostos** : perception des impôts
cobrar : encaisser, percevoir
 — **um cheque** : toucher un chèque
 — **uma dívida** : recouvrer une créance
cobrir-se : se couvrir
 — **contra a inflação** : se protéger contre l'inflation
 — **de um risco** : se couvrir d'un risque
CODEX : CEDEX
código : clef, code
 — **de barras** : code [à] barres
 — **de processo civil** : code de procédure civile
 — **penal** : code pénal
 — **postal** : code postal
coerção : contrainte
cofre : coffre-fort
 — **nocturno** : coffre de nuit
colaborar : collaborer
colectáveis : imposables
colheita : moisson, récolte
coluna : colonne
com avaria : avarié
com dividendo : droit attaché
com recurso : avec droit de recours
comanditar : commanditer
comboio (P) : train
 — **de grande velocidade** : train à grande vitesse (TGV)
 — **directo** : train direct

— **expresso** : express
 — **de mercadorias** : train de marchandises
 — **rápido** : train express
comercial : commercial
comercializável : vendable
comerciante : commerçant, négociant
 — **a retalho** : commerçant au détail
comércio : commerce
 — **a retalho** : commerce en détail
 — **externo** : commerce extérieur
 — **franco** : libre-échange
 — **interno** : commerce intérieur
 — **livre** : libre-échange
 — **multilateral** : commerce multilatéral
 — **por atacado** : commerce en gros
cometer fraude : frauder (action)
comissão : commission
Comissão Europeia : Commission des Communautés Européennes
comissionista : commissionnaire en marchandises
comité : comité
 — **consultivo** : comité consultatif
comissário de bordo : commissaire de la marine
companhia : entreprise
 — **arrendatária** : société de leasing
 — **controladora** : société directrice
 — **cotizada** : société cotée à la Bourse
 — **de aviação** : compagnie aérienne
 — **de investimentos** : société de placement
 — **de navegação** : compagnie de navigation
 — **de seguros** : compagnie d'assurance
 — **filial** : filiale
 — **proprietária** : société holding
 — **subsidiária** : filiale
compatível : compatible
compensação : compensation
compensar : compenser
competência : compétence
competição : concurrence
competidor : concurrent
competir [com] : concurrencer
competitivo-a : compétitif,-ive, concurrentiel,-lle
comportamento : comportement
comportar : impliquer, comporter, inclure
compra : achat
 — **a prazo** : achat à terme

— **impulsiva** : achat sur l'entraînement du moment
comprador : acheteur
comprar : acheter
 — **à condição** : acheter à condition
 — **a crédito** : acheter à crédit
 — **a prazo** : acheter à terme
 — **a pronto pagamento** : acheter [au] comptant
 — **a retalho** : acheter au détail
 — **a granel** : acheter en vrac
 — **por atacado** : acheter en gros
 — **por sua conta** : acheter pour son compte
 — **um bilhete** : prendre, acheter un billet
compras (fazer —) : (faire des) courses, achats
compreensivo : complet, exhaustif
comprovante : justificatif
computador : ordinateur
 — **analógico** : calculateur analogique
 — **de dígitos** : calculateur digital
comunicação : communication
 — **paga pelo destinatário** : communication en PCV
 — **telefónica** : communication téléphonique
comunidade : communauté
Comunidade Europeia : Communauté Européenne, CE
Comunidade Económica Europeia : Communauté Economique Européenne, CEE
Comunidade Europeia de Energia Atómica : Communauté Européenne de l'Energie atomique, CEEA
Comunidade Europeia do Carvão e do Aço : Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, CECA
conceder : consentir, accorder (un crédit)
 — **um desconto** : consentir une remise
 — **compensação** : adjuger des dommages-intérêts
concessão : concession, délivrance
 — **de uma patente** : délivrance d'un brevet
 — **mineira** : concession minière
 — **mútua** : concessions mutuelles
 — **ões sobre capital** : déductions fiscales sur les investissements
concessionário : concessionnaire, distributeur
conciliação : conciliation

concordata (por escrito) : concordat
concorrência : concurrence
concorrente : concurrent
concorrer : concourir, participer à un concours
concurso : concours
condição : condition
 — **prévia** : condition suspensive
 — **ões de pagamento** : conditions de paiement
 — **ões de trabalho** : conditions de travail
 — **ões implícitas** : conditions implicites
 — **ões normais** : conditions courantes
condicional : conditionnel
condicionamento : climatisation, conditionnement
conduzir : gérer, conduire, diriger
conexão : liaison
conferência : conférence
confiar : confier
confirmação : confirmation
confirmar : confirmer
 — **por escrito** : confirmer par écrit
conflito : conflit
 — **comercial** : conflit du travail
 — **de interesses** : opposition d'intérêts
 — **de trabalho** : conflit ouvrier
congelamento de salários : blocage des salaires
conhecimento : connaissance
 — **de embarque** : connaissance
 — **com embargos** : connaissance avec réserve
 — **de carga embarcada** : connaissance de marchandises à bord
 — **sem embargos** : connaissance sans réserve
conjectura : conjecture
cônjuge : conjoint
conseguir : réussir
conselho : conseil
consentir (um crédito) : accorder (un crédit)
consertar : réfectionner, réparer
conserto : réparation
conservar : détenir, différer, tenir
consideração mais detalhada : examen plus attentif
consignação : cession, expédition
consignador : expéditeur
consignante : expéditeur
consignar : consigner
consignatário : destinataire
consolidado : consolidé

consórcio : consortium
 — **de seguradores** : syndicat d'assureurs
 — **de subscriptores** : syndicat de garantie
constituir : constituer
construção : construction
 — **civil** : construction civile, le bâtiment
construtor de obras : entrepreneur de bâtiment
cônsul : consul
consulado : consulat
consultar a lista telefónica : consulter l'annuaire
consultivo : consultatif
consultor : conseil
consumidor : consommateur
consumir : consommer
consumo : consommation
conta : compte, note
 — **a descoberto** : compte à découvert, découvert
 — **a pagar** : compte à payer
 — **bancária** : compte en banque
 — **bloqueada** : compte bloqué
 — **de depósitos** : comptes de dépôts
 — **de títulos** : compte-titres
por conta, peso e medida : avec poids et mesure
conta-caixa : caisse (lors d'un bilan)
 — **comercial** : compte commercial
 — **conjunta** : compte joint
 — **consolidada** : compte consolidé
 — **corrente** : compte courant
 — **de adiantamentos** : compte d'avances
 — **de ágio** : compte d'agio
 — **de apropriação** : compte d'affectation
 — **de capital** : compte capital
 — **de compensação de transacções** : fonds de stabilisation des changes
 — **de controlo** : compte de contrôle
 — **de depósito** : compte de dépôt
 — **de descargas** : compte de mise à terre
 — **de empréstimos** : compte des prêts
 — **de especulações baixistas** : compte des spéculations à la baisse
 — **de lucros e perdas** : compte profits et pertes
 — **de receitas e despesas** : compte de revenus et dépenses
 — **externa** : compte transférable

— **impressoal** : compte impersonnel
 — **nominal** : compte nominal
 — **numerada** : compte identifié par numéro
 — **pendente** : compte d'ordre
 — **peçoal** : compte personnel
 — **por saldar** : compte à percevoir
 — **remetida** : compte rendu
 — **s a receber** : créances
 — **s anuais** : bilan annuel
 — **s fiscalizadas** : comptes vérifiés et certifiés
contabilidade : comptabilité
 — **com cópia** : comptabilité par décalque
 — **de empresa** : tenue des livres
 — **por computador** : comptabilité par ordinateur
 — **mecânica** : comptabilité par machine-comptable
 — **por decalque** : comptabilité par décalque
 — **por fichas perfuradas** : comptabilité par cartes perforées
 — **por partidas dobradas** : comptabilité en partie double
 — **por partidas simples** : comptabilité en parties simples
contabilista : comptable
contabilização por lançamento simples : comptabilité en partie simple
contactar : contacter, entrer en contact
contador : comptable
containerização : containerisation
contentor : conteneur, container
conter : contenir
conteúdo : contenu
contingência : contingence
continuação dos programas : suite des programmes
conto do vigário : escroquerie
contra-conta : compte contrepartie
contrabando : contrebande
contractador : entrepreneur
contrair dívidas : contracter des dettes
contrair empréstimo : emprunter
contratar : employer, embaucher, engager, passer un contrat avec
contratempo : contretemps
contrato : contrat
 — **de custo e adicionais** : contrat en régie
 — **de seguro** : contrat d'assurance
 — **de serviço** : contrat de service
 — **global** : marché global
 — **por contrato** : à forfait, par contrat
contratual : contractuel
contribuição : contribution
 — **indirecta** : contributions indirectes
 — **ões (municipais)** : taxes municipales
contribuinte : contribuable
contribuir : contribuer
controlador : contrôleur vérificateur des comptes
controlo : contrôle
 — **de câmbios** : contrôle des changes
 — **de existências** : contrôle des stocks
 — **de ocasião** : contrôle par sondage
 — **de preços** : contrôle des prix
 — **de produção** : contrôle de production
 — **de qualidade** : contrôle de qualité
 — **de rendas** : contrôle des loyers
 — **orçamental** : contrôle budgétaire
convênio de preços : coalition de vendeurs
conversa telefónica : conversation téléphonique
conversão : conversion
converter : convertir
convertível : convertible
convés : pont
convidar : inviter
convite : invitation
convocar : convoquer
cooperação : coopération
cooperativa : société coopérative
cooptar : coopter
coordenação : coordination
coordenar : coordonner
cópia : copie
 — **a químico** : copie au carbone
 — **autenticada** : copie certifiée
 — **rascunho** : brouillon
copiar : transcrire
copropriedade : copropriété
corporação : corporation
Corporação Internacional de Finanças : Société Financière Internationale
corporativo : corporatif
correcção : correction
correio : poste
 — **aéreo** : poste aérienne
 — **dos leitores** : courrier des lecteurs
 — **sentimental** : courrier du cœur
corrente : courant
 — **contínua** : courant continu
corrente : courant, -te, en cours

correspondência : correspondance
corresponder [a ou com] : correspondre [à]
corretagem : courtage
corretor : courtier
 — **de bolsa** : courtier de change
 — **de câmbios** : agent de change, courtier de bons
 — **de mercadorias** : courtier en marchandises
 — **de opções** : opérateur à prime
 — **de seguros** : courtier d'assurance
 — **de seguros marítimos** : courtier d'assurance maritime
 — **em bolsa** : courtier en bourse
 — **marítimo** : courtier maritime
corrigir : corriger
cota : quote-part
sociedade por cotas : société par cotisations
cotação : cotation, cours, cote
 — **da bolsa** : cours de bourse
 — **de encerramento** : cours de clôture
 — **inicial** : cours d'ouverture
cotizar : coter
 — **sem fixação de valor** : coter sans obligation
crac da Bolsa : krach boursier
crédito : créance, crédit
 — **bancário** : crédit bancaire
 — **contra documentação** : crédit documentaire
 — **de aceitação** : crédit par acceptation
 — **de aquisição** : crédit-acheteur
 — **em aberto** : crédit à découvert
 — **fornecedor** : crédit-fournisseur
 — **predial** : crédit foncier
 — **provisório** : crédit provisoire
 — **renovável** : accréditif automatiquement renouvelable
 — **s congelados** : crédits bloqués
credor : créancier, créditeur
 — **preferencial** : créancier privilégié
 — **sem garantia** : créancier chirographaire
 — **es diversos** : créanciers divers
crecimento : croissance
 — **económico (P), económico (B)** : croissance économique
criação de moeda : création monétaire
crítico : critique
crónicas : faits divers
cumprimento : accomplissement
 — **final** : quitus

cumprir : remplir (une tâche)
cumulativo : cumulatif
cunhagem de moeda : frappe de la monnaie
cunhar moeda : battre [la] monnaie
cupão : coupon
curador : curateur
curva de procura : courbe de la demande
custa (à) : aux dépens [de], aux frais [de]
ser condenado pelas custas : être condamné aux dépens
custar : coûter, revenir à, valoir
custas : frais
 — **de manejo** : frais de manutention
 — **de registo** : droits d'enregistrement
ficar pelas — : demeurer pour les gages
ser condenado pelas — : être condamné aux dépens
custear : coûter
custo : coût
 — **contabilizado** : prix de revient comptable
 — **da vida** : coût de la vie
 — **de mão de obra** : coût de la main d'œuvre
 — **de substituição** : coût de remplacement
 — **de venda** : frais de vente
 — **de vida** : coût de la vie
 — **de vida mais elevado** : renchérissement du coût de la vie
 — **directo** : prix direct de revient
 — **e frete** : coût et fret
 — **marginal** : coût marginal
 — **médio** : coût moyen
 — **original** : coût d'acquisition primitif
 — **por unidade** : coût de l'unité, prix coûtant unitaire
 — **real** : prix de revient
 — **social** : coût social
 — **variável** : coût variable
 — **verdadeiro** : prix de revient effectif
 — **, seguro e frete** : coût, assurance, fret
 — **s aumentados** : accroissement des coûts
 — **s de exercício** : frais d'exploitation
 — **s indirectos** : frais indirects
pelo preço do custo : à prix coûtant
custódia segura : bonne garde
dactilógrafa : dactylo copiste
dado(s) : donnée(s)
dano : dégât, dommage

- **causado por água** : dégât des eaux
- **causado por água do mar** : dégât d'eau de mer
- **causado por água doce** : dégât d'eau douce
- **por consequência** : dommage indirect
- danos** : dommages, dommages-intérêts
- **decorrentes** : dommages indirects
- **em trânsito** : avaries de route
- **liquidados** : dommages-intérêts fixés en argent
- **nominais** : indemnité de principe
- Daqui fala o senhor Moreira** : Ici c'est monsieur Moreira
- dar** : donner
- **execução a poderes de procuração** : conférer des pleins pouvoirs
- **execução a um testamento** : exécuter un testament
- **execução a um título legal** : passer un acte
- **o troco** : rendre la monnaie
- **prejuízo** : causer des dommages ou des pertes
- **um prazo de uma semana** : donner ses huit jours
- data** : date
- **de entrega** : date de livraison
- **de resgate** : date de remboursement
- **de vencimento** : date d'échéance, date limite, échéance
- **limite para depositar a candidatura** : date limite du dépôt de candidature
- de acordo com** : d'accord avec, en accord avec
- de boa fé** : de bonne foi
- de classe superior** : de première qualité
- de empreitada** : à forfait, à la tâche
- de primeira ordem** : de première qualité
- de segunda mão** : d'occasion
- debênture (angl)** : débenture
- debitar** : débiter
- débito** : débit, doit
- **contabilizado** : dette comptable
- **directo** : débit direct
- decepcionante** : décevant
- decepcionar** : décevoir
- decidir** : décider
- decimal** : décimal
- decisão** : décision
- **de arbitragem** : sentence arbitrale
- declaração** : déclaration
- **alfandegária** : déclaration en douane
- **de expedição** : déclaration d'expédition
- **de propósito** : déclaration d'intention
- **de renda (preencher ou fazer)** : remplir ou faire la déclaration de ses revenus
- **fiscal** : déclaration de revenu
- **para efeitos de tributação** : déclaration de l'impôt
- **sob juramento** : déclaration sous serment
- declarar** : déclarer
- **greve** : ordonner une grève
- decrecente** : décroissant
- decrecer** : baisser de valeur
- decrecimento** : baisse
- dedução adiada** : rabais différé
- deduzir** : déduire
- defeito** : défaut
- **latente** : vice caché
- defeituoso,-a** : défectueux,-euse
- defesa do consumidor** : défense du consommateur
- déficit (P)** : déficit
- deficiência** : insuffisance, manque
- déficit** : déficit
- deflação** : déflation
- deflacionista** : déflationniste
- defraudador** : fraudeur
- deixar um recado** : laisser un message
- delegado** : délégué
- demanda** : créance, réclamation
- **de salário** : revendication de salaire
- demitir-se** : se démettre
- demonstrar** : démontrer
- demora** : retard, délai
- departamento** : département
- **de contabilidade** : service de la comptabilité
- **de vendas** : service des ventes
- depois de amanhã** : après-demain
- depositante** : déposant
- depositar** : déposer
- depositário** : dépositaire, office
- depósito** : dépôt, versement
- **à ordem** : dépôt à vue
- **a prazo** : dépôt à terme
- **bancário** : dépôt bancaire
- **com aviso prévio** : dépôt avec préavis
- **de bagagem individualizado** : coffre de bagages
- **de cheque sobre praça** : versement de chèque sur place
- **de títulos** : compte-titres
- **em cofre forte** : dépôt en coffre-fort
- **s bloqueados** : dépôts bloqués
- **s e levantamentos** : versements et retraits
- depreciação** : amortissement, dépréciation
- **acelerada** : amortissement accéléré
- **monetária** : dépréciation monétaire
- depreciar(-se)** : déprécier (se)
- depressão** : crise économique
- desabamento** : effondrement
- desagravamento** : dégrèvement
- desalojar um inquilino** : expulser un locataire
- desarmar** : désarmer
- descarga** : déchargement
- descarregador de navios** : docker
- descarregar** : décharger
- descarte** : déni
- descentralizar** : décentraliser
- descoberto bancário** : découvert bancaire
- descolagem** : décolage
- desconfiado,-a** : méfiant,-te
- desconfiar** : se méfier
- descontar** : escompter
- descontentamento** : mécontentement
- descontentar** : mécontenter
- desconto** : escompte, rabai
- **a pronto pagamento** : escompte au comptant
- **de um título de crédito** : escompte, remise
- **à praça** : rabais de demi-gros
- **bancário** : escompte en dehors
- **de contado** : escompte de caisse
- **de exportação** : remise sur les exports
- **por ausência de reclamações** : bonification pour non sinistre
- descrição** : description
- **da tarefa** : description du travail
- Desculpe, foi engano** : Veuillez m'excuser, je me suis trompé(e) de numéro
- desejo** : souhait, désir
- desembarcar** : débarquer
- desembarque** : débarquement
- desembolsar** : déboursier, verser
- desembolso** : déboursement, frais
- desempenho** : exécution
- **anterior** : comportement antérieur
- desempregado** : en chômage, chômeur
- **de longa duração** : chômeur [de] longue durée
- desemprego** : chômage
- **de estação** : chômage saisonnier
- **de longa duração** : chômage [de] longue durée
- desenhador** : dessinateur
- desenho** : dessin
- **defeituoso** : construction fautive
- desenvolvimento** : développement
- desfalcador** : détourneur
- desfalcar** : détourner
- desfalque** : détournement de fonds
- desgaste** : usure normale
- deshonesto** : malhonnête
- designação postal** : indicatif postal
- desistência** : désistement
- desistir** : abandonner, céder
- desligar** : raccrocher
- Desligaram** : On a raccroché
- deslocação** : déplacement
- desmontar a barraca** : démonter le stand
- desmoronamento** : effondrement
- despachado alfândega** : dédouané
- despachante** : expéditionnaire
- despachar** : dédouaner
- **as bagagens** : faire enregistrer les bagages
- **na alfândega** : dédouaner
- **alfandegário** : dédouanement
- **de alfândega** : formalités douanières
- despacho** : envoi, expédition, arrêt, ordonnance, décision
- **alfandegário** : dédouanement
- **de pronúncia** : ordonnance de non-lieu
- despedimento** : congédiement, licenciement
- **cole(c)tivo** : licenciement collectif
- ser alvo de processo de despedimento** : faire l'objet d'une mesure de licenciement
- despedir** : congédier
- **um empregado** : congédier un employé
- despejos tóxicos** : déchets toxiques
- desperdício natural** : déperdition naturelle
- desperdícios** : déchets
- despertar o interesse** : éveiller, susciter l'intérêt
- despesa** : dépense
- despesas** : dépenses, frais
- **com publicidade** : dépenses de publicité

- custear as despesas** : défrayer
dar para a despesa : couvrir les frais
deduzidas as despesas : tous frais déduits
 — **de conservação** : frais d'entretien
 — **de expediente** : frais de bureau
 — **de exploração** : frais d'exploitation
 — **de franquia** : frais de poste
 — **de manutenção** : frais d'entretien
 — **de representação** : frais de représentation
 — **de transporte** : frais de transport
 — **de viagem** : frais de voyage
 — **deduzíveis** : dépense déductible
 — **directas** : frais directs
 — **diversas** : frais divers
 — **do exercício** : frais commerciaux
 — **e receitas** : dépenses et recettes
 — **em termos de capital** : immobilisations
 — **gerais** : frais généraux
 — **ocasionais** : faux frais
- destinatário** : destinataire
destino : destination
 — **turístico** : destination touristique
- desvalorização** : dévaluation
 — **da moeda** : dépréciation de la monnaie
- desvio normal** : déviation normale
deturpação : déclaration inexacte
devaluação : dévaluation
devaluar : dévaluer
Deve : Dû
devedor : débiteur
devolução : retour, rendu
 — **de dinheiro** : remboursement
 — **de mercadorias** : renvoi de marchandises
- Devolva-se ao remetente** : Retour à l'envoyeur
devolver : rendre, retourner, rembourser
 — **um cheque ao sacado** : refuser d'honorer un chèque
- dia** : jour
 — **a dia** : au jour le jour
 — **de bolsas** : jour de bourse
 — **de folga** : jour de congé
 — **de liquidação** : jour de règlement
 — **de mercado** : jour de marché, jour de place
 — **de recebimento** : jour de paiement
 — **de saída** : date de départ
 — **de trabalho** : jour ouvrable
- **de vencimento trimestral** : jour du terme
 — **s de tolerância** : délai supplémentaire
diagnóstico de peritos : expertise
diagrama : diagramme
diário : journal, quotidien
 — **de bordo** : journal de navigation
diferença : différence
 — **de preço** : écart de prix
 — **horária** : décalage horaire
- diferencial** : différentiel
diferido : différé
difícil : difficile
digital : digital, numérique
digitalização : numérisation
dígito de controle : digit de contrôle
digno de confiança : digne de confiance
diminuir : ralentir
dinheiro : argent
 — **comprar com dinheiro à vista** : acheter argent comptant
 — **à ordem** : argent à vue
 — **à vista** : argent comptant
 — **barato** : argent bon marché
 — **caro** : argent cher
 — **de contado** : argent comptant, espèces
 — **falso** : fausse monnaie
 — **líquido** : argent liquide
 — **miúdo** : petite monnaie
 — **parado** : argent mort
 — **paralizado** : capital oisif
 — **por conta** : acompte
em dinheiro : comptant
pôr dinheiro a render : placer de l'argent
recebr dinheiro : toucher de l'argent
vender a dinheiro : vendre au comptant
- diploma** : brevet, diplôme
diplomado,-a do ensino superior : diplômé,-ée de l'enseignement supérieur
direção (B), direção (P) : direction, gouvernement, conseil d'administration
director (P), diretor (B) : administrateur, principal
 — **administrativo** : administrateur dirigeant
 — **de comercialização** : administrateur chef d'écoulement
 — **geral** : administrateur délégué
- directoria (P), diretoria (B)** : menu (informatique)
direito : droit
 — **comercial** : droit commercial
 — **de entrada** : droit d'entrée
 — **de porte** : droit de port
 — **de retenção** : droit de rétention
 — **s de transmissão** : droits de mutation
 — **preferencial** : tarif de faveur
estar no seu direito : avoir le droit pour soi, être dans son droit
direitos : droits, redevances
 — **alfandegários** : droit de douane
 — **de autor** : droits d'auteur
 — **de importação** : droits d'entrée
 — **de sucessão** : droits de succession
 — **mineiros** : droits miniers
 — **pagos** : acquitté
 — **portuários** : droits de port
- dirigente** : dirigeant
dirigir : gérer, conduire, diriger
 — **as operações da caixa** : tenir la caisse
- disco** : disque, cadran (de téléphone)
 — **rígido** : disque dur
- discordar** : être en désaccord
discrepância : écart
discrição certa : discrétion assurée
discriminatório : discriminatoire
dispendioso,-a : très coûteux, dispendieux
disponibilidades de crédito sem cobertura : facilités de caisse
disponibilidade monetária : disponibilités monétaires
disponível : disponible
disposição : disposition
 — **na página** : mise en page
disputa : contestation
 — **sobre demarcação** : contestation syndicale des compétences
- disquete** : disquette
dissidente : dissident
dissolução : dissolution
distância : distance
distilaria : distillerie
distribuição : distribution
 — **de frequência** : distribution de fréquences
- distribuidor** : concessionnaire, distributeur
distribuir : distribuer
ditado : dictée
ditame : rapport d'expertise
ditar : dicter
diuturnidade : échelon (administratif)
diversificação : diversification
dívida : dette, créance
 — **activa** : dette exigible, créance à recouvrir
 — **consolidada** : dette consolidée
 — **duvidosa** : créance douteuse
 — **flutuante** : dette flottante
 — **incobrável** : créance irrécouvrable
 — **passiva** : dette passive
 — **pública** : dette publique
- dividendo** : dividende
 — **excluído** : ex-dividende
 — **final** : solde de dividende
 — **interino** : dividende intermédiaire
 — **semi-anual** : dividende semestrielle
- dividir** : partager
 — **a meio a diferença** : partager la différence
- divisão** : bureau, division
 — **do trabalho** : division du travail
- divisas** : devises
 — **s adiantadas** : change à terme
- divulgar** : divulguer, dévoiler
doca : bassin, dock
 — **de mercadorias** : gare de marchandises
 — **de querenas** : bassin de radoub
 — **seca** : cale sèche
 — **s francas** : franco dock
- documentação do navio** : papiers de bord
documento : document
 — **contra aceitação** : documents contre acceptation
 — **contra pagamento** : documents contre paiement
 — **de garantia** : cautionnement
 — **s de identidade** : pièces d'identité
- doença** : maladie
domicílio : domiciliation
dona de casa : ménagère
dono da casa : chef de famille
dormida : nuit, nuitée
dossier ou dossiê : dossier
doter : doter
 — **de fundos** : fonder (une créance)
- droit d'entrée** : taxa de admissão
duplicar : doubler, reproduire
duplicata : duplicado
duração : durée
É favor enviar : Prière de faire suivre
É favor usar troco : Faites l'appoint, s'il vous plaît
É proibido afixar cartazes : Défense d'afficher
econometria : économétrie
economia : économie

— **de mercado livre** : système économique du marché libre
 — **s de amplitude** : économies de grande échelle
 — **mixta** : économie mixte
 — **planeada** : économie planifiée
económico (P), econômico (B) : économique
economizar : économiser
écran ou ecrã : écran
edifício de andares : immeuble
efectivo,-a (P), efetivo,-a (B) : actif,-ve, titulaire
feito : effet
 — **óptico (P), ótico (B)** : trucage optique
 — **para cobrar** : effet à recevoir
 — **para pagar** : effet à payer
 — **s** : effets
eficiência : efficacité
 — **relativa ao custo** : coût et efficacité
eixo : axe
elaborar um balanço : dresser, établir un bilan
electricidade : électricité
eléctrico (P) : tramway
electrodomésticos (P), eletrodomésticos (B) : appareils ménagers, électroménager
electrónica (P), eletrônica (B) : électronique
elevado : élevé, haut
em armazem : en dépôt
em bom estado : en bon état
em caso de não cumprimento : en cas de défaillance
em condições de navegação : en état de navigabilité
em conformidade com : conforme à
em conjunto e por vários : conjointement et solidairement
em contrapartida : en contrepartie, par contre
em débito : impayé
em dinheiro contra documentação : comptant contre documents
em dívida : endetté
em duplicado : en double
em espécie : en nature
em primeira página : une (à la) des journaux
em relação com : en rapport avec
em reserva : en magasin
em separado (correio) : sous pli séparé
em trânsito : en transit

em vigor : actif,-ve
Embaixada : Ambassade
embalagem : emballage
 — **a destruir** : emballage perdu
embalar : emballer
embarcação : embarquement
embarcadouro : embarcadère
embarcar : embarquer (s')
embargar : saisir
embargo : embargo
embarque : embarquement
embrulhar : envelopper
embrulho : colis, paquet
emissão : émission
 — **de direitos** : émission sous droit de souscription
 — **fiduciária** : émission fiduciaire
 — **não subscrita na totalidade** : émission non couverte
emissão nova : émission d'actions nouvelles
emitido/a em : établi(e) le
emitir : émettre
emolumento : émoluments, honoraires
 — **emolumentos de dire(c)tores** : des administrateurs
empacotamento : emballage
 — **para exportação** : emballage convenable à l'exportation
empacotar : emballer
empenhar : mettre en gage, endetter (s')
empregado : commis, employé
 — **de contabilidade** : commis-comptable
 — **de escritório** : commis
 — **doméstico** : employé de maison
 — **por conta própria** : travailleur indépendant
empregar : engager, employer, embaucher
emprego : emploi
empreitada : chantier, tâche, forfait
 — **ajustar de empreitada** : traiter à forfait
 — **de empreitada** : à forfait, à la tâche
trabalhar de empreitada : travailler à forfait, aux pièces
empreiteiro : entrepreneur
 — **de transportes** : entrepreneur de camionnage
empresa : entreprise, maison
 — **de exploração** : société d'exploitation
 — **de há muito estabelecida** : maison solide
 — **de investimentos** : société fiduciaire

— **de transportes** : entreprise de transport, voiturier public
 — **extinta** : société liquidée
 — **financeira** : société de financement
 — **gémea** : société soeur
 — **matriz** : société mère
 — **privada** : entreprise privée
 — **de utilidade pública** : entreprise d'utilité publique
empresarial : d[ʃe l]'entreprise
empresário : chef d'entreprise
emprestado (pedir —) : emprunter, faire un emprunt
emprestar : prêter, emprunter
empréstimo : prêt, emprunt
 — **bancário** : prêt bancaire
 — **externo** : emprunt extérieur
 — **personais** : prêt personnel
 — **público** : emprunt public
 — **para construção** : crédit de construction
encarecer : renchérir
encarecimento : renchérissement
encargo : charge, obligation
 — **de doca** : frais de dock
 — **suplementar** : supplément
encargos : charges
caderno de — : cahier des charges
 — **de armazenamento** : frais de magasinage
 — **de salvamento** : indemnité de sauvetage
 — **ocasionais** : charges annexes
 — **pesados** : charges lourdes
 — **sociais** : charges sociales
encarregado : chargé, contremaître, préposé
 — **chefe** : chef d'atelier
 — **de expedição** : expéditionnaire
 — **de negócios** : chargé d'affaires
 — **de vendas** : préposé aux ventes
encerramento : clôture
 — **de contas** : clôture des comptes
 — **de exercício** : clôture de l'exercice
encerrar : fermer
encetar negociações : entamer des négociations
encomenda : commande, colis, paquet
 — **de exportação** : commande d'exportation
encomendar : commander, passer une commande
encontrar mercado : trouver un débouché
encontro : entrevue

encontro, — marcado : rendez-vous
endereço : adresse
 — **telegráfico** : adresse télégraphique
endividado : endetté, redevable
endividamento : endettement
endossar : endosser
endosse : endossement, endos
 — **em branco** : endossement en blanc
 — **restritivo** : endossement restrictif
enganar : tromper, filouter
engarrafamento : embouteillage, goulot d'étranglement
engarrafamento de tráfico : encombrement de circulation
engenharia : génie
 — **civil** : génie civil
 — **electrotécnica** : construction électrique
 — **mecânica** : construction mécanique
 — **química** : génie chimique
engenhiero : ingénieur
engrenagem : engrenage
ensaio, prova : essai
entrada : entrée, admission
 — **gratuita** : entrée gratuite
entrar em vigor : entrer en vigueur
entrega : remise, livraison, versement
 — **contra reembolso** : frais à percevoir à la livraison, paiement à la livraison
 — **mediata** : livraison immédiate
 — **insuficiente** : livraison incomplète
entregar : livrer, remettre
 — **dinheiro** : remettre, rendre de l'argent
entrevista : entrevue, interview
entrevistado,-a : interviewé,-ée, personne interrogée
entrevistador : intervieweur
entrevistar : interviewer
entro fabril : domaine industriel
envasar : conditionner (un produit)
envase : récipient, conditionnement (d'un produit)
envasilhar : conditionner (un produit)
envelope : enveloppe
 — **de endereço exposto** : enveloppe à fenêtre
envergadura (de) : envergure (d')
enviar : envoyer, remettre
envio : remise
época : époque, période
 — **alta** : haute saison
 — **baixa** : basse saison
equilibrar : équilibrer

— **um orçamento** : équilibrer un budget
 — **uma conta** : balancer un compte
equilíbrio : équilibre
equipagem : bagages
equipamento : équipement
équitativo : équitable
ergonomie : ergonomia
erro : erreur
 — **de cálculo** : erreur de calcul
escala : échelle
 — **móvel** : échelle mobile
escape : fuite
escassez : disette
escolamento : échelonnement
escrever à máquina : écrire à la machine
escrita (de empresa) : tenue des livres
escritório : bureau
 — **central** : bureau principal, siège
 — **central de compras** : centrale d'achats
 — **sem divisões** : bureau sans cloisons
escritura : acte, écriture
 — **de acordo** : contrat d'arrangement
 — **de sociedade** : contrat de société
 — **de venda** : acte de vente
escrituração : écriture, tenue des livres
escrituração por partidas dobradas : tenue de livres en partie double
escrituração por partidas simples : tenue de livres en partie simple
ter a sua escrituração em dia : être à jour de ses écritures
escribir : inscrire dans les livres, tenir les livres
escriturário : teneur des livres
esgotado,-a : épuisé,-ée, tout vendu
eslôgan : slogan
espaços publicitários : spots publicitaires
especialista : spécialiste, expert
especificação de obra : donnée d'exécution
especulador : profiteur, spéculateur
especular : spéculer
espera : attente
 à **espera de** : en attente de
 — **indeterminada** : attente indéterminée
 — **limitada** : attente limitée
espionagem industrial : espionnage industriel
espiral inflacionária : spirale inflationniste
Está ?, Está lá ? (P) : Allô? (le demandeur)
Está a falar : C'est occupé
Está impedido (B) : C'est occupé

estabelecer : établir, former
 — **um preço** : fixer un prix
estabelecimento : établissement
estabilidade : stabilité
 — **de um valor** : bonne tenue d'une valeur
 — **monetária** : stabilité monétaire
estação : gare, station, saison
 — **de correios** : bureau de poste
 — **terminal aérea** : aérogare
estadia : staries
estadística : statistique
estado civil : état civil
estágio : stage
estalagem : auberge
estaleiro : chantier de construction de navires
estanflação : stagflation
estante : rayonnage, rayon, étagères
estar : être
 — **aposentado** : être à la retraite
 — **de baixa** : être arrêté
 — **de férias** : être en vacances, en congé
 — **de licença** : être en vacances, en congé
 — **reformado (P)** : être à la retraite
estatutário : statutaire
estatuto : statut
 — **de associação** : acte constitutif, statuts
 — **de comercialização de primeira ordem** : papier de haut commerce
estenodactilógrafo : sténodactylographe
estenografia : sténographie
estimativa : estimation
 — **revista** : devis rectifié
 — **suplementar** : devis supplémentaire
estimulantes : stimulants
estímulo : incitation, stimulant
estiva : arrimage
estivador : arrimeur
estivar : arrimer
estoque ou "stock" : stock
Estou! (P) : Allô! (le demandé)
estrada : route
estragado,-a : abîmé,-ée, avarié,-ée, gâté,-ée
estrangeiro,-a : étranger,-ère
estratégia : stratégie
estudo : étude
 — **de campo** : enquête sur les lieux
 — **de mercado** : étude de marché
 — **de viabilidade** : étude probatoire

— **sobre trabalho** : étude de travail
etiqueta : étiquette
eurocheque : eurochèque
ex-cais : à prendre sur quai
ex-navio : ex ship
exame : expertise
 — **de 12° ano (P)** : baccalauréat
examinar : examiner
excedente : excédent, surcapacité, surplus
excessivo : excessif
excesso : excédent
 — **de bagagem** : excédent de bagages
 — **de peso** : excédent de poids
excluir : exclure
exclusão : exclusion
exclusividade : exclusivité
exclusivo : exclusif
execução judicial a uma hipoteca : vente de l'immeuble hypothéqué
executar : exécuter
 — **um balanço** : dresser, établir un bilan
 — **um pagamento** : mettre en paiement
executor : exécuteur
 — **da liquidação** : liquidateur
exercer : remplir (une fonction, un rôle)
exercício : exercice
existência : stock
 — **final** : stock final
 — **inicial** : stock initial
 — **s** : stock
 — **s de regularização** : stocks de régularisation
exoneração fiscal : exonération fiscale
exorbitante : exorbitant
expedidor : expéditeur
 agente — : transitaire
expedir : envoyer, expédier
expedição : expédition
experiência : expérience, bagage de connaissances
 — **profissional** : expérience professionnelle
experiente : expert
expiração : expiration
expirar : expirer, arriver à échéance
exploração : exploitation, exploration, lotissement
explorar : exploiter, explorer
exponencial : exponentiel
expor : exposer
exportação : exportation, export
 — **ões invisíveis** : exportations invisibles

exportador : exportateur
exportar : exporter
exposição : exposition, salon
 — **de máquinas e ferramentas** : exposition de machines-outils
 — **de montra** : étalage
 — **itinerante** : exposition itinérante
 — **permanente** : exposition permanente
expositor : exposant
expropriação : expropriation
extensão (P) : poste
extra : supplémentaire
extracto : extrait
 — **de conta** : relevé de compte
 — **financeiro** : état de finances
 — **financeiro interino** : bilan intérimaire
extraordinário : extraordinaire
extrapolar : extrapoler
fábrica : fabrique, usine
fabricação : fabrication
fabricante : fabricant
fabricar : fabriquer
fábrico : fabrication
fábril : manufacturier, usinier
Faça o favor de aguardar : Restez en ligne, SVP
Faça o favor de falar mais alto : Parlez plus fort, SVP
fachada : façade
facilidades : facilités
 — **de descubierto** : facilités de caisse
facto (P) : fait
factor (P) : facteur
 — **de conversão** : facteur de conversion
 — **de segurança** : facteur de sécurité
factura (P) : facture
 — **comercial** : facture commerciale
 — **consular** : facture consulaire
 — **final** : facture finale
 — **impaga** : facture impayée
 — **pro forma** : facture pro forma, facture fictive
facturação (P) : facturation, chiffre d'affaires
facturar (P) : facturer
faixa dos impostos : tranche (des impôts)
Fale! (B) : Allô! (le demandé)
falecimento : décès
falência : faillite
 — **bancária** : krach d'une banque
falhar : échouer, faillir
falido : failli

— **insolvente** : failli non réhabilité
 — **rehabilitado** : failli réhabilité
falir : faire faillite
falsificação : contrefaçon, faux
falsificado : contrefait, truqué
falsificador : faussaire, faux-monnaieur
falsificar : contrefaire
falso : faux
falta : défaillance, manque, défaut
 — **(no trabalho)** : absence (au travail)
 — **de mão-de-obra** : manque de main d'œuvre
 — **de pagamento** : défaut de paiement
faltar (no trabalho) : être absent (au travail)
famílias : ménages
FAS : franco le long du port
fato (B) : voir **facto**
fator (B) : voir **factor**
fatura (B) : voir **factura**
fatura (B) : voir **factura**
faturação (B) voir **facturação**
faturar (B) : voir **facturar**
fazer : faire
 — **a contabilidade** : tenir la comptabilité
 — **a declaração de renda** : faire ou remplir la déclaration de ses revenus
 — **compras** : faire des courses, des achats
 — **contrabando** : faire de la contrebande
 — **greve** : faire la grève
 — **horas suplementárias, extraordinárias** : faire des heures supplémentaires
 — **jogos de pouca monta** : boursicoter
 — **parte dum equipa (P), dum equipe (B)** : faire partie d'une équipe
 — **poupanças** : économiser, épargner
 — **tramites** : faire des démarches
 — **um desconto** : faire une remise, une ristourne
 — **um orçamento** : faire, établir un devis
 — **uma chamada** : passer un coup de fil, téléphoner
 — **uma contra-proposta** : faire une contre-offre
 — **uma oferta** : faire une offre
 — **uma reunião** : tenir une assemblée
fecho : fermeture
federal : fédéral
feira : foire

— **comercial** : foire commerciale
 — **s e exposições** : foires et expositions
feriado : jour férié
férias : vacances, congés
 — **de verão** : vacances d'été
 — **pagas** : congés payés
ferragens : quincaillerie
ferramenta : outil
ferro : fer
 — **em bruto** : fer en gueuse
 — **fundido** : fer de fonte
ferroviário,-a : ferroviaire
fiado (pop) : à crédit
fiador : avaliste, caution (personne), garant
fiança : caution, montant du cautionnement, nantissement
 — **de avaria** : compromis d'avarie
ficar pelas custas : demeurer pour les gages
ficha : fiche, jeton (téléphone)
 — **de embarque, de desembarque** : fiche d'embarquement, de débarquement
 — **perforada** : carte perforée
fichário (B) : voir **ficheiro**
ficheiro (P) : fichier, dossier
 — **com índice** : fichier
fictício : fictif
fidelidade : fidélité
fiduciário : fidéicommissaire
fiduciário,-a : fiduciaire
filial : filiale, succursale
 — **de banco** : banque succursale
fim : fin
final : final
finança : finance
financeiro : financier
financiar : financer
firma : firme, signature
firme : ferme
manter-se — (valor) : être ferme, résistante (valeur)
 — **e irreversível** : ferme et non révisable
firmeza de um valor : bonne tenue d'une valeur
fiscal : budgétaire, fiscal
 — **de contas** : réviseur des comptes
 — **do governo** : commissaire aux comptes
fiscalização : surveillance, contrôle
 — **contabilística interna** : vérification interne
 — **de contas** : vérification comptable

fiscalizar : vérifier et certifier
fita magnética : bande magnétique
fixação do preço por lote : évaluation des coûts des lots
flexibilidade de preços : élasticité des prix
flexível : flexible
flotação da moeda : flottement de la monnaie
fluidez : fluidité
flutuação : fluctuation
 — **ões de época** : variations saisonnières
flutuando : fluctuant
flutuante : à flot
flutuar : fluctuer
fluxo : flux
fogo : incendie
folha : feuille
 — **de balanço consolidado** : bilan consolidé
 — **de salários** : feuille de paie
folheto : prospectus, dépliant (publicitaire)
 — **publicitário** : prospectus publicitaire
fonte : source
 — **de divisas** : source de devises
 — **de informações** : source de renseignements
fora das horas de : en dehors des heures de
fora de moda : démodé,-ée
fora de preço : hors de prix
fora praça : hors rayon, hors place, hors département
força : force
 — **s armadas** : forces armées
 — **s de mercado** : forces du marché
forçado : forcé
forma : forme
 — **s de pagamento** : modalités de paiement
formação profissional dos adultos : formation professionnelle des adultes
formal : formel
formalidade : formalité
fórmula : formule
formulário : formule, formulaire
 — **de requisição** : formulaire de demande
Formulários podem ser retirados na sede central : On peut retirer les formulaires au siège social
fornecedor : fournisseur
fornecer : fournir

fornecimentos em existência : ressources existantes
foro : rente foncière, redevance
fracção (P), fração (B) : fraction
frágil : fragile
franco : franco
 — **a bordo** : franco à bord
 — **de avaria particular** : franc d'avarie particulière
 — **de porte** : franco de port
 — **de todas as avarias** : franc de toutes avaries
 — **sobre cais** : franco quai
 — **sobre vagão** : franco wagon
franquia : franchise
fraude : fraude
fraudulento : frauduleux
freguês, freguesa : client, cliente
freguesia : clientèle
frequência : fréquence
fretador : affréteur
fretamento : affrètement
 — **de tempo** : affrètement à temps
fretar : fréter
frete : fret
 — **aéreo** : fret aérien
 — **pago** : fret payé d'avance
fronteira : frontière
frota : flotte
 — **aérea** : flotte aérienne
 — **marítima** : flotte aérienne
 — **de pesca** : flottille de pêche
 — **marítima** : flotte maritime
 — **mercante** : flotte marchande
frustração : frustration
fuga : fuite
 — **a impostos** : fraude fiscale
função : fonction, responsabilité, rôle
funcional : fonctionnel
funcionário : fonctionnaire
 — **duma empresa** : employé d'une entreprise
 — **público** : fonctionnaire
fundação : fondation
 — **discricionária** : fidéicommissaire à appréciation
 — **fiduciária** : fonds fiduciaire
fundador : fondateur
fundar : fonder
fundo : fonds
 — **de amortização** : fonds d'amortissement
 — **de compensação** : fonds de régularisation

Fundo de Desemprego : Caisse D'Assurance Chômage
 — **de reserva** : fonds de réserve
Fundo Europeu : Fonds Européen
Fundo Monetário Internacional : Fonds Monétaire International
fundos : fonds
 — **à ordem** : espèces en caisse
 — **disponíveis** : disponibilités
 — **renováveis** : fonds renouvelables
furto : vol (de biens)
 fusão : fusion
fuso horário : fuseau horaire
futura entrega : livraison à terme
futuro : futur
 — **proprietário** : porteur de bonne foi
ganhar : gagner
ganho : gain, profit, lucre
 — **s e perdas** : profits et pertes
garagem : garage
garantia : garantie
 — **bancária** : garantie de banque
garantir : avaliser, garantir
gás : gaz
 — **natural** : gaz naturel
 — **urbano** : gaz de ville
gastar dinheiro : dépenser de l'argent
gastos : frais, dépenses
 — **de cobrança** : frais d'encaissement
gêneros (P), gêneros (B) : denrées
em gêneros (B) gêneros (P) : (payer) en nature
 — **alimentares, alimentícios** : alimentation
geral : général
 — **de contas-corrente** : journal général
gerência : administration
 — **superior** : haute direction
gerente : directeur, gérant
 — **de exportações** : chef du service exportation
 — **de negócios** : gérant d'affaires
gestão : gestion
global : global
gorjeta : pourboire
gráfico : graphique
 — **de operação** : ordigramme
gralha : coquille (erreur d'imprimerie)
grampo : attache-papiers, agraffe
grandes dispêndios : grands frais
granel (a —) : en vrac
gratificação : gratification
grátis : gratuit
gratuito : gratuit

grau : grade
gravame : charge, impôt
gravamentos : enregistrements
gravar as importações : imposer les importations
gravar com um imposto : imposer
gralha salarial : grille des salaires
greve : grève
 — **de abrandamento do ritmo de produção** : grève perlée
 — **de braços caídos** : grève avec occupation des lieux
 — **geral** : grève générale
 — **na doca** : grève des dockers
 — **não oficializada** : grève non reconnue, grève sauvage
grevista : gréviste
grossista : grossiste
grua : grue
grupo : groupe
 — **de consumidores** : groupe consommateur
Grupo dos Dez : Groupe des Dix
guarda de noite : gardien de nuit
guarda-livros diplomado : expert comptable
guardar : détenir, tenir
guerra : guerre
 — **de preços** : guerre des prix
guia : répertoire
 — **comercial** : guide de commerce
 — **de entrega** : bordereau de livraison
 — **de marcha** : lettre de voiture
 — **de porto aéreo** : lettre de transport aérien
 — **de remessa** : lettre d'avis
 — **de telefones** : annuaire des téléphones
guichê (P), guichê (B) : guichet
guindaste flutuante : ponton-grue
habilidade : aptitude
hardware : hardware, matériel (informatique)
hasta pública : encan, criée
 — **em hasta pública** : aux enchères, à la criée
 — **pôr em hasta pública** : mettre aux enchères, mettre à l'encan
haver : avoir
 — **es (no banco)** : avoirs (à la banque)
herança : succession
herdeiro : héritier
hipoteca : hypothèque, nantissement
hipotecar : hypothéquer

hipótese : hypothèse
histograma : histogramme
homem de negócios : homme d'affaires
homem-sanduiche : homme-sandwich
honesto : honnête
honorário : honoraire
honorários : honoraires
honra : honneur
honrar : honorer
hora : heure
 — **de grande audição** : heure de grande écoute
 — **[de] ponta** : heure d'affluence, heure de pointe
 — **do almoço** : heure (de pause) du déjeuner
 — **normal** : heure légale
 — **s de funcionamento** : heures d'ouverture
 — **s de trabalho** : durée de travail
 — **s extraordinárias [fazer —]** : [faire des] heures supplémentaires
horas-homem : heure-homme
horário : horaire
 — **de caminho de ferro** : indicateur des chemins de fer
 — **do escritório** : heure de bureau
hospedar : héberger
hóspede : hôte
hotel : hôtel
hotellaria : hôtellerie
hoteleiro,-a : hôtelier,-ère
ideia (P), idéia (B) : idée
identificar : identifier
ilegal : illégal
ilegível : illisible
ilíquido : brut, global
 — **ilíquido de impostos** : déductible à l'impôt
 — **salário ilíquido** : salaire brut
 — **vencimento ilíquido** : salaire brut, traitement global
imediatamente : second
imigração : immigration
imitação : imitation
imparcial : impartial
impedimento : empêchement
implicar : impliquer, comporter, inclure
implicito : implicite
importação : importation, import
importador : importateur
importância : somme, montant

— **inicial** : somme initiale
 — **líquida** : montant net
 — **total** : montant brut
 — **transportada** : report à nouveau
importar : importer
imposição : imposition
impossível : impossible
imposto : impôt, taxe, prélèvement
 — **ao luxo** : impôt sur les articles de luxe
 — **de luxo** : impôt de luxe
 — **de renda** : impôt sur le revenu
 — **de selo** : droit de timbre
 — **de sucessão** : droits de succession
 — **empresarial** : impôt sur le chiffre d'affaires
 — **indirecto** : droit sur la consommation
 — **negativo sobre receita** : impôt négatif sur le revenu
 — **ocultado** : imposition latente
 — **predial** : impôt foncier
 — **profissional** : taxe professionnelle
 — **retido na fonte** : impôt retenu à la source
 — **sobre capital** : taxe sur l'emploi
 — **sobre corporação** : impôt sur le revenu des sociétés
 — **sobre lucros de capital** : impôt sur les plus-values en capital
 — **sobre lucros excessivos** : sur les super-bénéfices
 — **sobre o património** : impôt sur le patrimoine
Imposto sobre o valor agregado ou acrescentado (IVA) : taxe sur la valeur ajoutée (TVA)
 — **sobre propriedade** : impôt foncier
 — **sobre vendas** : taxe de vente
impostos : impôts, charges
 — **de capitais** : impôt sur le revenu des capitaux
 — **excluídos** : hors taxe
 — **sobre emprego** : taxe sur l'emploi
 — **sobre lucros excessivos** : impôts sur les superbénéfices
imprensa oral, escrita : presse orale, écrite
imprescindível : indispensable
impresso : formulaire
 — **de admissão** : feuille d'inscription
 — **de encomenda** : bulletin de commande
 — **em branco** : formulaire en blanc
impressora : imprimante

imprevisto : imprévu
improdutivo : improductif
incêndio : incendie
incentivo : incitation, stimulant
 — **de investimento** : stimulant de l'investissement
 — **para a exportação** : aide à l'exportation
incluindo : compris, inclus
 — **embalagem** : franco d'emballage
incluir : impliquer, comporter, inclure
incluso : ci-inclus, ci-joint, compris, inclus, sous ce pli
incompleto : incomplet
incorporação : incorporation
incremento : accroissement
indenização : indemnisation, indemnité
 — **especial** : dommages indirects
indenizar : dédommager, indemniser
independente : indépendant
indicativo : indicatif
 — **distrital, estadual (B)** : indicatif départemental
 — **internacional ou interurbano** : indicatif international
 — **nacional** : indicatif national
índice : index, indice
 — **das ações** : indice des actions
 — **de inflação** : taux d'inflation
 — **de ocupação** : taux d'occupation
 — **de preços** : indice des prix
indústria : industrie
 — **chave** : industrie-clef
 — **do turismo** : commerce du tourisme
 — **nacionalizada** : industrie nationalisée
 — **pesada** : industrie lourde
industrial : industriel
ineficiência : inefficacité
inexperiência : manque d'expérience, manque de pratique
infiltração no mercado : pénétration du marché
inflação : inflation
 — **galopante** : inflation galopante
 — **rastejante** : inflation rampante
inflationista : inflationniste
informação : information, renseignement
 — **adicional** : renseignements complémentaires
 — **do mercado** : revue du marché
 — **ões** : le service des renseignements, les renseignements, informations
informar(-se) : renseigner (se), informer (s')

informática : informatique
informático : informaticien
informe impresso pelo computador : sortie sur imprimante
infracção (P), infração (B) : infraction
 — **de direitos de autor** : contrefaçon littéraire
infraestrutura : infrastructure
inicial : initial
iniciativa em comun : entreprise en participation
inimigo : ennemi
injúria : dommage, outrage
inovação : innovation
inquérito : enquête, investigation
inquilino : locataire
inscrever-se para uma feira : s'inscrire pour une foire
inserir : insérer
insolvência : déconfiture, faillite
insolvente : insolvable
inspecção : inspection, vérification
 — **médica** : examen médical
inspector : inspecteur, vérificateur
 — **de fábrica** : inspecteur du travail
instabilidade monetária : instabilité monétaire
instalação : appareil, installation
 — **piloto** : installation témoin
 — **ões portuárias** : installations portuaires
instigar : provoquer
instituição : établissement (bancaire), institut, institution
 — **de investimentos** : société fiduciaire de placements
instaurar processo contra : intenter un procès à
instrução : instruction
 — **superior** : enseignement supérieur
 — **ões para uso** : mode d'emploi
instrumento : instrument
 — **de análise** : instrument d'analyse
integração : intégration
 — **horizontal** : intégration horizontale
 — **vertical** : intégration verticale
inteirar-se : renseigner (se), informer (s')
inter-urbano : interurbain
interactivo : interactif
interesse : intérêt
 — **adquirido** : droit acquis
 — **majoritário** : participation donnant le contrôle

— **representado pela minoria** : participation de la minorité
intermediação : médiation
intermediar-se : s'entremettre
intermediário : intermédiaire
internacional : international
interno : interne
interpolação : interpolation
interpor : interposer, interjeter
 — **interpor recurso** : interjeter appel
 — **interpor agravo de uma sentença** : interjeter appel d'un arrêt
interpretação : interprétation
interromper : interrompre
interrupção : interruption
intervalo de aceitação : intervalle d'acceptation
intervencionismo : interventionnisme
intrínseco : intrinsèque
Introduzir a moeda : Introduire la pièce de monnaie
inundar o mercado : inonder le marché
invalidéz : invalidité
inválido : invalide
invenção : invention
invendo : invendu
inventário : inventaire
 — **de existências** : levée d'inventaire
inverter uma tendência : infléchir une tendance
investidor : investisseur
investigação : recherche, enquête, investigation
 — **e desenvolvimento** : recherche industrielle
 — **operacional** : recherche opérationnelle
 — **sobre motivação** : étude de motivation
investigador : chercheur, enquêteur
investigar : chercher, enquêter
investimento : investissement, placement
investir : investir, placer
ir para a reforma : partir en retraite
irrecuperável : irrécouvrable
isenção : exemption
 — **de comissão** : franco courtage
 — **de imposto** : dégrèvement
 — **de impostos** : exempt d'impôts, exempt de douane
 — **de taxas** : libre de taxes
 — **de tributação dupla** : dégrèvement de charges fiscales doubles
itens de despesa : postes de dépense

itinerário : itinéraire
IVA (imposto sobre o valor acrescentado) : TVA (taxe à la valeur ajoutée)
Já acabou de falar ? : Avez-vous terminé ?
jazigo : gisement
 — **de carvão** : bassin houiller
 — **de petróleo** : gisement pétrolière
 — **s de ouro** : régions aurifères
jogar : jouer
 — **na alta** : jouer à la hausse
 — **na baixa** : jouer à la baisse
 — **na Bolsa** : jouer à la Bourse
 — **pouco** : boursicoter
jogo limpo : traitement juste
jornal : journal
juiz : juge
 — **árbitro** : surarbitre
juízo : arrêt, jugement
julgar : juger
juntar os envios : grouper les envois
junto : ci-joint, sous ce pli
 — **por junto** : en gros, en bloc, à forfait
júri : jury
jurisdição : juridiction
juro(s) : intérêt(s)
 — **acumulado** : intérêts accumulés
 — **bruto** : intérêts bruts
 — **composto** : intérêts composés
 — **de bodemeria** : profit maritime
 — **de mora** : déport
 — **simples** : intérêt simple
justiça : justice
justificativo : pièce justificative, justificatif
justificável : légitime
laboratório de línguas : laboratoire de langues
lacuna (fig) : lacune (fig)
laminado a ouro : plaqué d'or
lançador : enchérisseur
lançamento : inscription, lancement
 — **duplo** : partie double
lançar : lancer, lancer sur le marché
 — **um empréstimo** : émettre un emprunt
 — **uma empresa** : lancer une entreprise
lanchão : péniche, chaland
lanço : tronçon, enchère
 — **cobrir o lanço** : surenchérir, enchérir
 — **de estrada** : tronçon
lastro : lest
lazer : loisir
leasing : crédit-bail

legal : judiciaire, légal
legislação : législation
legítimo : légal, licite
lei : loi
leilão : enchère, criée
agente de leilões : commissaire-priseur
pôr em leilão : mettre à l'enchère, mettre à l'encan
venda en — : vente aux enchères
leiloeiro : commissaire-priseur
leitura óptica (P), ótica (B) : lecture optique
leque salarial : éventail des salaires
letra : traite
 — **ao portador** : billet au porteur
 — **à ordem** : billet à ordre
 — **à vista** : traite à vue, effet exigible à vue
 — **de câmbio** : lettre de change
 — **de favor** : billet de complaisance
 — **de país a país (cambial)** : lettre de change sur l'étranger
 — **descontada** : effet escompté
 — **em branco** : traite en blanc
letras : effets
 — **a cobrar** : effets à recevoir
 — **a descontar** : effets en recouvrement
 — **a pagar** : effets à payer
 — **descontadas** : effets escomptés
levantamento : retrait, prélèvement
depósitos e levantamentos : versements et retraits
levantar : lever, relever
 — **a descoberto** : mettre à découvert
 — **dinheiro** : retirer de l'argent
 — **o auscultador** : décrocher
libra esterlina : livre sterling
 — **verde** : livre sterling verte
licença : licence, permission, vacances (des fonctionnaires)
estar de — : être en congé
 — **de exportação** : autorisation d'exporter
 — **de importação** : licence d'importation
 — **fiscal** : taxe professionnelle
lido e aprovado : lu et approuvé
ligação : coup de fil, liaison téléphonique, correspondance (de métro), liaison aérienne
 — **com pré-aviso ou pessoal** : coup de fil avec préavis
 — **interurbana ou de longa distância** : coup de fil interurbain

— **urgente** : coup de fil urgent
ligar : brancher
 — **para alguém** : appeler quelqu'un, téléphoner à quelqu'un
ligeiros (veículos) : voitures de tourisme, véhicules particuliers
limitação de dividendos : blocage de dividendes
limitado : limité
limite : limite, frontière
lingote : barre, lingot
língua : langue
linguagem : langage
 — **[de] máquina** : langage-machine
 — **de programação** : langage de programmation
linha : ligne
 — **de caminho de ferro** : ligne de chemin de fer
 — **telefónica** : ligne de téléphone
 — **limite de carga** : ligne de charge
liquidação : règlement (d'une somme), liquidation
 — **forçada** : liquidation forcée
liquidar : liquider, payer, conclure, régler (une somme, une affaire)
 — **um negócio** : liquider une entreprise
liquidez : liquidité
líquido : net
liso : uniforme
lista : liste, tableau
 — **de cotação** : cote officielle de la Bourse
 — **de espera** : liste d'attente
 — **dos expositores** : annuaire des exposants
 — **negra** : liste noire
 — **telefónica** : annuaire des téléphones
listar : lister
livrança : billet à ordre
livre : livre
 — **de alfândega** : à l'acquitté
 — **de hipoteca** : déshypothéqué
 — **prática** : livre pratique
 — **empreendimento** : livre entreprise
livrete de conta : carnet de compte, livret de compte
livro : livre
 — **[de] caixa** : livre de caisse
 — **de cheques** : carnet de chèques, chéquier
 — **de consulta** : ouvrage de référence
 — **de contas** : livre de comptes

— **de encomendas** : livre de commandes
livro-mestre : grand livre
livro-mestre de compras : grand livre d'achats
livro-mestre de vendas : grand livre de ventes
 — **s de contabilidade** : livres comptables
locatário : locataire
lockout : lock-out
locutor, locutora : speaker, speakerine
lógica : logique
logística : logistique
lograr : parvenir, arriver à
loja : boutique, magasin
lote : lot
 — **avulso** : solde
lucrativo : lucratif
lucro : gain, bénéfice, profit
 — **bruto** : bénéfice brut, gros profit
 — **líquido** : bénéfice net
 — **s de capital** : gains en capital
 — **s não distribuídos** : bénéfices non répartis
 — **s no papel** : profit fictif
lugar : place
 — **de exposição** : surface, emplacement d'exposition
 — **es ao ar livre** : emplacements à l'air libre
luxo : luxe
maior valia : plus-value
mais barato : meilleur marché
majoração : majoration
mandante : mandant, donneur d'ordre
 — **não divulgado** : mandant non divulgué
mandar : envoyer
mandato : mandat, ordonnance
manifestações no contexto da feira : manifestations dans le cadre de la foire
manifesto : manifeste
manipulação : manipulation
manómetro : jauge de pression, manomètre
manter : tenir, maintenir
 — **-se firme (valor)** : être ferme, résistante (valeur)
manual : manuel
manuscrit dactylographié : texto dactilografado
manutenção : entretien, manutention
mão-de-obra : main-d'oeuvre

maqueta : maquette
máquina : machine
 — **de escrever** : machine à écrire
 — **de somar** : machine à additionner
 — **de calcular** : machine à calculer
 — **de dictar** : machine à dicter
 — **de endereços** : machine à imprimer les adresses
 — **de vendas** : distributeur automatique
maquinaria : machinerie
mar : mer
marca : marque, griffe
 — **de fabrico** : marque de fabrication
 — **de garantia** : poinçon
 — **de porto** : marque de destination
 — **mais cotada** : marque de point
 — **registada** : marque déposée
marcar : marquer
 — **o número** : composer le numéro
 — **um encontro** : fixer, prendre un rendez-vous
margem : marge
 — **bruta** : marge brute de bénéfices
 — **de lucro líquido** : marge nette de bénéfices
marginal : marginal
marinho : marin, maritime
marítimo : maritime
massa : masse
 — **monetária** : masse monétaire
 — **trabalhadora** : effectifs
matéria : matière
 — **prima** : matière première
material : essentiel
mau-pagador : mauvais payeur
máxima boa-fé : plus grande bonne foi
máximo : maximum
mecânico : mécanicien
média : moyenne
 — **aritmética** : moyenne arithmétique
 — **ponderada** : moyenne pondérée
médias (os [mass-]) (P) : les médias
medida : mesure, mesure
por conta, peso e medida : avec poids et mesure
medir : mesurer, mesurer
meio : à moitié, demi
meio-salário : demi-salaire
meio : le moyen
 — **publicitário** : support publicitaire
 — **s de informação** : supports
 — **s de transporte** : moyens de transport

melhoramento : amélioration, perfectionnement
melhorar : améliorer
melhoria : amélioration
membro fundador : membre fondateur
memorando : note
memória : mémoire
memorial (comércio) : brouillard (livre de commerce)
mercado : marché, débouché
Mercado Comum : Marché Commun
 — **cambial** : marché des changes
 — **da moeda** : marché monétaire
 — **das divisas** : marché des changes
 — **de ações** : marché des valeurs
 — **de desconto** : marché de l'escompte
 — **de futuros** : marché du terme
 — **de mão de obra** : marché du travail
 — **de matérias primas** : marché des matières premières
 — **de produtos** : marché commercial
 — **de tendência altista** : marché orienté à la hausse
 — **em decréscimo** : marché orienté à la baisse
 — **exclusivo** : marché exclusif
 — **fechado** : marché fermé
 — **livre** : marché libre
 — **negro** : marché noir
mercadoria : marchandise, produit
mercadorias : marchandises
 — **à ordem da alfândega** : marchandises en douanes
 — **danificadas** : marchandises avariées
 — **de capital** : biens d'équipement
 — **devoluídas** : marchandises de retour
 — **em existência** : marchandises en magasin
 — **embargadas** : biens saisis
 — **imperecíveis** : biens durables
 — **perecíveis** : marchandises périssables
 — **perigosas** : marchandises dangereuses
 — **prontas** : marchandises disponibles
mercantil : commercial, mercantile
mercearia : épicerie
meta : but
metade do preço : à moitié prix
metal pobre : métal vil
metro (P), metrô (B) : métro
microcomputador : micro-ordinateur
microficha : microfiche

microfone : microphone
microfone-gravata : micro-cravate
mídia (B) : les médias
mina : mine
mineral : minéral
minério de ferro : minerai de fer
minicomputador : mini (-ordinateur)
mínimo : minimum
ministério : ministère
minuta de contrato : projet de contrat
minutas de acta : procès-verbal
miúdos : mitraille, les pièces jaunes
mobília : meubles
mobiliado : meublé
mobilidade : mobilité
moção : motion
modificações : travaux de transformation
 — **e renovações** : réfections et améliorations
 — **e reparações** : transformations et réparations
moeda : monnaie, pièce (de monnaie)
 — **bancária** : monnaie bancaire
 — **de cobre** : monnaie en cuivre
 — **de conta** : monnaie de compte
 — **de níquel** : monnaie en nickel
 — **de ouro** : monnaie en or
 — **de prata** : monnaie en argent
 — **de reserva** : monnaie de réserve
 — **de trocos** : monnaie divisionnaire
 — **divisionária** : monnaie divisionnaire
 — **escritural** : monnaie scripturale
 — **estável** : monnaie stable
 — **estrangeira** : devise
 — **fiduciária** : monnaie fiduciaire
 — **flotante** : monnaie flottante
 — **forte** : monnaie forte
 — **fraca** : monnaie faible
 — **legal** : monnaie légale
 — **metálica** : monnaie métallique
moedeiro : monnayeur
 — **falso** : faux-monnayeur
monetário : monétaire
monitor : moniteur
monopólio : monopole
montante : montant
 — **ilíquido** : montant brut, global
montar : monter
a quanto monta a despesa? : à combien monte la dépense?
montar a barraca : monter le stand
montra : présentoir, vitrine, devanture
morada : domicile, "demeurant à"
moratória : moratoire

morte : mort
morto,-a : mort,-te
motins e perturbações civis : émeutes et désordres
motor a jacto : réacteur
móvel fichero : classeur, fichier
movimento : mouvement
 — **de dinheiro** : chiffre d'affaires
 — **de trabalhadores** : fluctuations de personnel
 — **em dinheiro** : cash flow
 — **em dinheiro descontado** : flux monétaire actualisé
mudança de hora : changement d'heure
mudar (de avião) : changer (d'avion)
mulher doméstica : femme au foyer
multa : amende
 — **pesada** : forte amende
multiplicador : multiplicateur
multiplicar : multiplier
municipal : communal
mutualidade : société de secours mutuel
mutuante : prêteur, bailleur de fonds
mutuário : emprunteur
mútuo : mutuel
na fábrica : prise usine
nacional : national
nacionalidade : nationalité
nacionalização : nationalisation
Não atendem, não respondem : Ça ne répond pas
não autorizado : non autorisé
Não desligue! : Ne quittez pas!
não lucrativo : sans profit
não transaccionável por terceiros : non négociable
não vendido,-a : invendu,-ue
não-aceitação : non-acceptation
não-cumprimento : non-exécution
naufregar : faire naufrage
naufregio : naufrage
náutico : nautique
navegação : navigation
 — **aérea** : navigation aérienne
 — **fluvial** : navigation fluviale
 — **marítima** : navigation maritime
navegável : navigable
navio : navire
 — **a vapor** : navire à vapeur
 — **de contrentes** : navire porte-containers
 — **de linha** : navire de ligne
 — **petroleiro** : navire pétrolier
 — **mercante** : navire marchand

negligência : négligence
negociação : négociation
 — **encetar** : entamer des négociations
negociante : négociant
negociar : négocier
negociável : négociable
negócio : affaire
 — **agente de negócios** : agent d'affaires
 — **casa de negócio** : maison de commerce
 — **em dinheiro** : transaction au comptant
encarregado de negócios : chargé d'affaires
homem de negócio : homme d'affaires, commerçant, négociant
Ministério dos Negócios Estrangeiros : Ministère des affaires Etrangères
 — **s públicos** : affaires publiques
 — **que vaga** : affaire qui marche
ter dedo para o negócio : avoir le sens des affaires
nível : niveau
 — **de crédito** : degré de solvabilité
 — **de preços** : niveau des prix
 — **de vida** : niveau de vie
nó : noeud
 — **ferroviário** : nœud ferroviaire
 — **rodoviário** : échangeur routier
no armazém : à prendre en entrepôt
No caso em que o dia e a hora não lhe convirem : Au cas où le jour et l'heure ne vous conviendraient pas
no estrangeiro : à l'étranger
no montante de : à concurrence de
no verso : au dos
nomeado : personne dénommée
nomear : nommer
nomencladura de Bruxelas : nomenclature de Bruxelles (NDB)
nomes : prénoms
nominal : nominal
norma : étalon, norme
nota : note
 — **de banco** : billet de banque
 — **de cobertura** : lettre de couverture
 — **de entrega** : bon de livraison
 — **de rodapé** : apostille
nota-contrato : bordereau d'achat
notário público : notaire
noticiário : informations
notícias : faits divers
notificação : notification

— **de liquidação de impostos** : rappel d'impôts
 — **formal** : mise en demeure
nova compra : rachat
nulo : nul
 — **e sem valor** : nul et non avenue
numerário : espèces, numéraire
número : chiffre, numéro
 — **de telefone** : numéro de téléphone
objectivo : but, objectif
obra : oeuvre, travail, chantier
 — **s públicas** : travaux publics
obreiro : ouvrier (dans l'artisanat)
obrigação : bon, engagement, obligation
 — **ao portador** : obligation au porteur
 — **com garantia** : obligation garantie
 — **convertível** : obligation convertible
 — **de juro fixo** : valeur à revenu fixe
 — **de participação** : obligation de participation
 — **de perenidade** : obligation perpétuelle
 — **de rendimento variável** : obligation à revenu variable
 — **do tesouro** : obligation d'Etat
 — **hipotecária** : obligation hypothécaire
 — **não amortizável** : obligation irremboursable
 — **privilegiada** : obligation privilégiée
 — **reembolsável** : obligation amortissable
 — **restritiva** : accord restrictif
 — **sem data de vencimento** : obligation sans date d'échéance
 — **sem garantia** : obligation sans garantie
obligacionista : obligataire
obligatório : obligatoire
obsolescência pre-incorporada : désuétude incorporée
ocupação : emploi, occupation
oferecer : offrir
oferta : offre
 — **a preço excepcional** : offre exceptionnelle
 — **e procura** : offre et demande
 — **especial** : offre spéciale
 — **firme** : offre ferme
oferta-prémio : offre à prime
oficina : atelier
ofício de turismo : office du tourisme
ônibus (B) : bus, autobus, autocar
ônibus (P) : omnibus
ontem : hier

opção dupla : double option
operações : opérations
 — **a descoberto** : opérations à découvert
 — **a prazo** : opérations à terme
 — **a prazo firme** : opérations fermes
 — **a pronto** : opérations au comptant
operador : opérateur, pupitreur, opérateur (en radio téléphonie)
operariado : classe ouvrière
operário : ouvrier
orçamento : budget, devis
 — **fazer um —** : faire ou établir un devis
Orçamento : Budget (de la Nation),
ordem : assignation, ordre
 — **à ordem de** : à l'ordre de
 — **ao melhor** : ordre au mieux, à cours limité
 — **ao portador** : billet au porteur
 — **de bolsa** : ordre de Bourse
 — **de entrega** : bon de livraison
 — **de serviço** : directive
 — **de transferência** : ordre de virement
 — **limitada** : ordre au mieux, à cours limité
ordenado : salaire
organigrama : organigramme
órgãos de direcção : organes de direction
ouro : or
 — **de imitação** : similar
 — **de lei** : or véritable
ouro-padrão : étalon or
pacote : paquet
pacto de honra : convention verbale
padrão (monetário) : étalon (monétaire), norme
 — **barra-ouro** : étalon barre-or
 — **de numerário-ouro** : étalon de numéraire-or
 — **divisas-ouro** : étalon de change-or
padrão-ouro : étalon-or
paga : paiement, paye
pagador : payant, payeur
pagamento : paiement, versement
 — **a pronto pagamento** : comptant
 — **a dinheiro** : paiement en espèces
 — **a pronto** : paiement comptant
 — **adiantado** : avance
 — **de depósito** : versement
 — **em dinheiro** : paiement en espèces
 — **em espécies** : paiement en nature
 — **em numerário** : paiement en numéraire
 — **inicial** : acompte

— **por conta** : acompte
 — **relativo aos resultados** : salaire de rendement
 — **s periódicos** : prélèvement automatique
pagar : payer
 — **a contado** : payer comptant
 — **adiantadamente** ou **anticipadamente** : payer d'avance
 — **a dinheiro** : payer en espèces, au comptant
 — **a prazo** : payer à terme
 — **a pronto** : payer comptant
 — **à vista** : payer comptant
 — **depósito** : donner des arrhes, verser des arrhes
 — **em ou a prestações** : payer par traites ou par acompte
porte a pagar : port dû
pago,-a : payé,-ée
painel : panel
país de origem : pays de provenance
papel : papier
 — **milimétrico** : papier quadrillé
 — **moeda** : papier monnaie
paquete : paquebot
Para serem aceites, os candidatos terão de : Pour être retenus, les candidats devront
parar o trabalho : arrêter le travail
paridade : parité
 — **de câmbio** : parité de change
 — **de ouro** : parité-or
 — **fixa** : parité fixe
parque de estacionamento : parking
parte : partie
 — **fazer — dum equipa (P), dum equipe (B)** : faire partie d'une équipe
 — **proporcional** : prorata
participação [a] : participation [à]
 — **estrangeira** : participation étrangère
participante : participant
participar num seminário : participer à un séminaire
particularidade : particularité
partida : départ, partie
 — **escrituração por partidas dobradas** : tenue de livres en partie double
 — **escrituração por partidas simples** : tenue de livres en partie simple
passado : passé, tiré (chèque)
passageiro : passager
passagem (de avião, etc) : billet (d'avion, etc)

— **de ida** : billet d'aller
 — **de ida e volta** : billet d'aller et retour
passaporte : passeport
passar : passer
 — **de moda** : démoder (se)
 — **um cheque** : tirer un chèque
passage para turistas : carte de transport pour touristes (à Lisbonne)
passivo : passif
pasta : attaché-case, chemise, portefeuille
patente : brevet, brevet d'invention
 — **de invenção** : brevet
patrão : patron, employeur
património : succession
patrocinar : sponsoriser, patronner
pausa : pause, arrêt du travail
pauta alfandegária : tarif des douanes
pechincha : aubaine
pedido : demande
 — **de crédito** : demande de crédit
pedir : demander
 — **emprestado** : faire un emprunt
 — **um aumento** : demander une augmentation
 — **uma comunicação** : demander une communication
pénalidade : pénalité
pendente : en suspens
penhor : gage
 — **emprestar sobre penhores** : prêter sur gages
penhorado : gagé
pensão : pension
pequeno bolsista : boursicotier
pequeno jogador : boursicotier
per cápita : par tête
percentagem : pourcentage
percentual : de pourcentage
 — **dez pontos percentuais** : dix points de pourcentage, 10%
 — **em termos percentuais** : en termes de pourcentage
perceptor dos impostos : percepteur des impôts
percurso : parcours
perda : perte
 — **avultada** : lourde perte
 — **e danos** : dommages et intérêts
 — **em impostos** : perte fiscale
 — **no papel** : perte fictive
perder o avião : manquer l'avion
pergunta : demande
periférico : périphérique
periódico : périodique

- **experimental** : période d'essai
- perito** : expert
- **de publicidade** : conseil en publicité
- **na avaliação de quantidades** :
mètreur-vérificateur
- pesado** : fort, lourd
- veículos** —s : poids lourds
- peso** : poids
- **bruto** : poids brut
- **morto** : port en lourd
- por conta, peso e medida** : avec poids
et mesure
- pesquisa** : recherche (scientifique)
- **de mercado** : étude de marché
- pesquisador** : chercheur
- pesquisar** : chercher, faire des recherches
- peessoa solicitada** : demandé, la personne
demandée
- peessoal** : personnel
- **de vendas** : personnel de vente
- peessoal** : personnel, lle
- petroleiro** : pétrolier
- petróleo combustível** : mazout
- pintor de cartazes** : affichiste
- pista de turno** : piste de roulement
- plafond salarial** : plafond des salaires
- planificação** : planning
- plano** : plan
- **de campanha publicitária** :
programme des annonces
- **de estiva** : plan d'arrimage
- plano, liso** : plat
- plataforma** : plate-forme
- pleno emprego** : plein emploi
- Pode falar!** : Parlez!
- poder** : pouvoir
- **aquisitivo** : pouvoir d'achat
- **de compra** : pouvoir d'achat
- **de regateio** : pouvoir de négociation
- **es de procuração** : pouvoirs
- podutividade** : productivité
- polegada** : pouce
- política** : politique
- Política Agrícola Comum** : Politique
Agricole Commune
- Política Comercial Comum** : Politique
Commerciale Commune
- Política Comum de Pesca** : Politique
Commune de la Pêche
- **monetária** : politique monétaire
- pontão** : digue, jetée
- ponto** : point
- dez pontos percentuais** : dix points de
pourcentage, 10%
- **de acerto** : point de seuil
- **de venda** : point de vente
- **s de ouro** : points d'or, les "gold
points" (angl)
- população** : population
- pôr à venda** : offrir en vente
- por ajuste** : à forfait, à prix fait
- por atacado** : en gros
- por avião** : par avion
- por cento** : pour cent
- por conta** : à valoir
- por contrato** : à forfait, par contrat
- por correio separado** : sous pli séparé
- pôr em circulação** : mettre en circulation,
émettre (de la monnaie)
- por empréstimo** : sous forme de prêt
- por meio** : par le truchement
- pôr na praça** : mettre à l'enchère
- por pagar** : impayé
- porão** : cale
- portmoneiros** : détails
- **adicionais** : plus amples
renseignements
- portmenorizado** : détaillé
- portador** : porteur, titulaire
- portagem** : péage
- portátil** : portable
- porte** : port
- porte a pagar** : port dû
- porte grátis** : franco
- porte(s) pago(s)** : port payé, franco,
franc de port
- porteiro** : concierge
- porto** : port
- **de descarga** : port de livraison
- **de destino** : port de destination
- **de escala** : port d'escale
- **de matrícula** : port d'attache
- **franco** : port franc
- pós-escrito** : post-scriptum, postface
- posição** : emplacement
- **em aberto** : position ouverte
- posicionamento** : positionnement
- posse** : possession
- a(c)to de posse** : prise de possession
- possuidor de um direito** : ayant-droit
- potência** : puissance
- potencial** : potentiel
- **de obtenção de crédito** : capacité à
avoir du crédit
- **não utilizado** : potentiel non utilisé
- poupador** : épargnant
- poupança** : épargne
- poupar** : économiser, épargner
- **dinheiro** : épargner de l'argent
- pousar o auscultador** : poser l'écouteur
- praça** : place
- pôr na praça** : mettre à l'enchère
- praia de estacionamento** : parc de
voitures, parking
- prática comercial imprópria** : pratique de
commerce déloyale
- prazo** : délai, terme
- a médio prazo** : à moyen terme
- **de aceite** : délai d'acceptation
- **de aviso prévio** : délai de préavis,
préavis
- **de pagamento** : délai de règlement
- **improrrogável** : terme qui ne peut
être reporté
- venda a prazo** : vente à terme
- pré-aviso** : préavis
- pre-fabricar** : préfabriquer
- preço** : prix
- **a retalho** : prix de détail
- **adiantado** : cours à terme
- **convencionado** : prix de seuil
- **cotizado** : prix coté
- **de catálogo** : prix de catalogue
- **de compra** : prix d'achat
- **de contractual** : prix contractuel
- **de custo** : prix de revient
- **de fa(c)tura** : prix facturé
- **de intervenção** : prix d'intervention
- **de mercado** : cours du marché
- **de passagem** : prix du voyage
- **de reserva** : mise à prix
- **de reventa** : prix de revente
- **de venda ao público (PVP)** : prix de
vente au public (PVP)
- **de venda a retalho recomendado** :
prix de détail recommandé
- **excepcional** : prix de solde
- **incluindo portes** : prix livraison
inclus
- **líquido** : prix net, prix de revient
- **médio** : cours moyen
- **nominal** : prix nominal
- **para comerciantes** : prix marchand
- **razoável** : prix raisonnable
- **real** : prix de revient
- pelo preço do custo** : à prix coûtant
- predial** : foncier
- crédito predial** : crédit foncier
- imposto predial** : impôt foncier
- preencher** : remplir
- **a declaração de renda** : faire ou
remplir la déclaration de ses revenus
- **um documento** : remplir un
document
- **um formulário** : remplir un
formulaire
- prego** : clou
- casa de prego** : maison de prêt sur
gages
- pôr no prego** : mettre au clou, en gages
- prejuízo** : dommage, perte, préjudice
- com prejuízo** : à perte
- preliminar** : préalable, préliminaire
- prémio (de seguro)** : prime (d'assurance)
- **bruto** : prime brute
- **de base** : prime de base
- **de risco** : prime de risque
- **de seguro** : prime d'assurance
- prenda** : cadeau, don
- preparação de montras** : art de l'étalage
- presidente** : président
- prestação** : acompte
- **de serviços** : prestation de services
- **mensal** : mensualité
- **ões** : prestations, traites
- **ões de serviços** : services rendus
- prestamista** : prêteur d'argent, prêteur sur
gage
- prestar caução a favor de** : se porter
garant de
- prever** : prévoir
- previsão** : devis, prévision
- **de fundos** : prévision comptant
- **de vendas** : prévision de ventes
- prima** : prime
- primeira classe** : première classe
- primeira de câmbio** : première de change
- principiante** : jeune débutant
- prioridade** : priorité
- privilégio geral** : privilège général
- privilégios excluídos** : ex-droits
- pró-forma de acordo** : projet de convention
- probabilidade** : probabilité
- procedimento** : procédure
- processador** : processeur
- processamento** : instruction d'un procès,
traitement
- **de dados** : traitement informatique
- **de texto** : traitement de texte
- **por danos** : action en dommages et
intérêts
- processar** : traiter
- processo** : procès
- ser alvo de processo de despedimento**
: faire l'objet d'une mesure de
licenciement

procura : demande
procuração : pouvoirs, procuration
procurado (o —) : le demandé
procurador : mandataire
procurar trabalho : chercher du travail
produção : production
 — **em massa** : production en masse
 — **excessiva** : surproduction
produtividade : productivité
produto : produit
 — **derivado** : sous-produit
 — **final** : produit final
 — **interno bruto (PIB)** : produit intérieur brut (PIB)
 — **nacional bruto (PNB)** : produit national brut (PNB)
 — **nacional líquido (PNL)** : produit national net
 — **s alimentícios** : produits alimentaires
 — **s manufacturados** : produits manufacturés
 — **s semiacabados** : produits semi-finis
profissional : professionnel
prognosticar : prévoir
prognóstico : pronostic
programa : programme
 — **de computador** : programme d'ordinateur
 — **salários** : politique des salaires
programação : programmation
programador : programmeur
programar : programmer, dresser un plan
proibição de importação : prohibition d'entrée
projecto (P), projeto (B) : projet
promissória : billet à ordre
promoção : avancement, promotion
 — **de vendas** : promotion des ventes
promover : donner de l'avancement, promouvoir
pronto,-a : rapide, prompt
a pronto pagamento : [au] comptant
pagamento a pronto : argent comptant, paiement comptant
pagar a pronto : payer comptant
proponente : enchérisseur
 — **mais elevado** : plus offrant enchérisseur
proporção : proportion
 — **de fracassos** : taux de défaillance
proporcionalidade por rateio : partage au prorata
proposta : offre, proposition, soumission
 — **de apropriação** : offre de rachat

propriedade : propriété
 — **em maioria** : participation majoritaire
 — **imobiliária** : biens immeubles
 — **pública** : propriété publique
renda de propriedade : rente foncière
proprietário : propriétaire
 — **da raiz** : nu-propriétaire
 — **de bem de raiz** : propriétaire foncier
 — **do terreno** : propriétaire foncier
 — **legítimo** : porteur à titre onéreux
prorrogação : prolongation
 — **de crédito** : prolongation d'un crédit
 — **de pagamento** : délai de paiement
prospecto : prospectus
proteccionismo : protectionnisme
proteger-se de um risco com um seguro : se couvrir d'un risque par une assurance
protestar : faire protester
 — **uma letra** : ne pas honorer un effet
protesto : protêt
protótipo : prototype
prova : épreuve, preuve
 — **documental** : preuve écrite
 — **gratuita** : essai gratuit
provar : démontrer
provável : probable
provento : revenu, profit
 — **s líquidos** : produit net
 — **s por a(c)ção** : bénéfice par titre
provisão : provision, rabais
psicologia industrial : psychotechnique
publicidade : publicité
 — **nos pontos de venda (PPV)** : publicité sur les points (lieux) de vente
 — **por correio ao domicílio** : publicité directe
publicista : expert en publicité
publicitar um produto : faire la publicité d'un produit
público : public
 — **em geral** : grand public
quadro : cadre, tableau d'affichage
 — **de distribuição** : tableau de distribution
 — **reservado** : cadre réservé
qualidade : qualité
 — **e conteúdo desconhecidos** : qualité et contenu inconnus
 — **comerciável** : qualité vendable
 — **media razoável** : qualité commerciale moyenne
qualificação : qualification
quantia : somme (d'argent)
 — **nominal** : montant nominal

quantidade : quantité
quarentena : quarantaine
Que inclui : reprenant
quebra : baisse, chute
queda : baisse, chute
 — **dos preços** : chute des prix
 — **das cotações** : chute des cotations
queixa : plainte
queixar-se : se plaindre
Quem está a falar ? : Qui est à l'appareil ?
Queria uma chamada (ou uma ligação) para o Rio : Je voudrais téléphoner à Rio
questionário : questionnaire
quitação : quittance
quorum : quorum
quota : part, quota, quote-part
 — **de importação** : contingent d'importation
 — **tributária** : montant de l'impôt
 — **s** : cotisations, retenues
quota-cote : prorata, quote-part
 — **no mercado** : participation au marché
ração : ration
racionalização : rationalisation
raiz : racine
bens de raiz : biens-fonds, biens fonciers
de raiz : foncier
construir de raiz : construire du neuf
proprietário de bem de raiz : propriétaire foncier
proprietário da raiz : nu-propriétaire
ramal (B) : poste
ramo de actividade : branche, secteur d'activité
rápido : rapide
rascunho : brouillon, ébauche, projet
rateio : le partage au prorata
ratificação : ratification
ratificar : ratifier
razão : raison
 — **comercial** : raison sociale
 — **ões adicionais** : raisons supplémentaires
razoável : équitable
reabrir discussões : réengager la discussion
reactivação publicitária : rappel, relance publicitaire
reactivar (valor) : reprendre (valeur)
 — **uma campanha de publicidade** : relancer une campagne de publicité
realização dos lucros : prise de bénéfices

realizar-se em : avoir lieu à
reavaliação : réévaluation
reavaliar : réévaluer
rebaixa : réduction, remise
rebocador : remorqueur
reboque : remorque
recado : commission, message
receber : recevoir, percevoir
 — **um ordenado, um salário** : toucher un salaire
recebido para carregamento : reçu pour envoi
recebimentos : entrées de fonds
receita : recette, revenu
 — **bruta** : rendement brut
 — **s cobradas** : entrées de fonds
 — **de trabalho** : revenu du travail
 — **disponível** : revenu disponible
 — **líquida** : revenu net
 — **pública** : revenu national
 — **não tributável** : revenu non imposable
 — **tributável** : revenu imposable
recessão : récession
recibo : quittance
recibo : reçu
 — **de depósito** : récépissé de dépôt
 — **de embarque** : billet de bord
 — **ferroviário** : bulletin de chargement
 — **de doca** : quittance de dock
 — **de via aérea** : récépissé de poste aérienne
reclamação : réclamation
 — **de seguro** : indemnité d'assurance
recolha de dados : saisie des données
recompra : rachat
reconstrução : reconstruction
recorrer a reservas : prélever sur les réserves
recuperação : redressement, reprise
recusar um serviço : refuser un service
redactor (P), redator (B) : rédacteur
 — **de publicidade** : concepteur-rédacteur
rede : réseau
 — **ferroviária** : réseau ferroviaire
redescantar : réescompter
redesconto : réescompte
redigir : rédiger
 — **um contrato** : rédiger un contrat
rédição : rendement
redução : réduction
 — **de capital** : réduction de capital
 — **de preços** : rabais des prix

— **fiscal na fonte** : abattement à la source
reembolsar : rembourser
reembolso : remboursement
 — **por sorteio** : remboursement par tirage
reexportação : reexportation
reexportar : reexporter
referência : référence
 — **comercial** : référence commerciale
 — **bancária** : référence de banquier
reflacionar a economia : ranimer l'économie
reforma (P) : retraite
 — **monetária** : réforme monétaire
 — **paga pelo patrão (P)** : retraite versée par l'employeur
 — **de contribuição prévia** : retraite de régime à cotisations
reformado (P) : retraité
estar — (P) : être à la retraite
reformar-se (P) : prendre sa retraite
refúgio fiscal : refuge fiscal
regatear : chipoter, marchander
regateio colectivo : négociations de conventions collectives
registar (no banco) : déposer, enregistrer
registo : enregistrement
conservatória do — civil : bureau d'état civil
conservatória do — predial : bureau d'enregistrement foncier, bureau des hypothèques
 — **criminal** : casier judiciaire
 — **do navio** : certificat d'immatriculation
 — **de acções** : registre des actionnaires
se(c)ção de —s : bureau d'enregistrement
regras : règles
regulação : réglage
relação : relation
em — com : en rapport avec
 — **ões humanas** : relations humaines
relâmpago : foudre
relatório : compte rendu, rapport, mémoire
 — **de perito** : rapport d'expertise
remessa : envoi, expédition
remetente : envoyeur, expéditeur
remeter : envoyer, expédier
remível : rachetable
remuneração : rémunération
renda : redevance, rente, revenu, loyer
 — **de propriedade** : rente foncière
 — **fixa** : location, loyer, revenu fixe

— **sobre o terreno** : rente foncière
rendimento : rendement, revenu
 — **justo** : rendement équitable
rentabilidade : rentabilité
rentável : rentable
repartição : bureau, service, département, division
 — **dos lugares** : répartition des emplacements
repartir : partager
repatriação : rapatriement
repatriamento : rapatriement
representante : représentant
requerer : faire une demande
requerimento : demande, réclamation
requisição : demande
rés-do-chão : rez-de-chaussée
rescindir : résilier
rescisão : résiliation
reserva : réservation, réserve
 — **oculta** : réserve cachée
 — **s** : réserves
residente em : domicilié à
resolução extraordinária : résolution extraordinaire
responsabilidade : responsabilité
 — **contingente** : obligation éventuelle
 — **do transportador** : responsabilité du transporteur
restrição : restriction
 — **de comércio** : restriction au commerce
 — **de salários** : contrainte sur les salaires
 — **ões de importação** : restrictions d'importations
resultado : résultat
retalhar a carga : **diviser la charge** (rupture de charge)
retalhista : détaillant
retalho (a —) : au détail
retenção : retenue
reter : retenir
 — **acções** : détenir des actions
 — **em armazém** : garder en stock
 — **em custúdia** : tenir par fidéicommis
retoma : reprise
 — **económica (B) económica (P)** : reprise économique
retrocesso (valor) : recul (valeur)
reunião : assemblée
revisar : revoir, réviser, corriger
revista : revue, magazine
revogação : révocation

revogar : révoquer
riqueza : richesse
riscar : rayer
risco : risque, hasard
rival : rival
robótica : robotique
rodar : rouler (véhicules)
rodovia : route (pour automobiles)
rodoviária (estação) : gare routière
rodoviário,-a : routier,-ière
rota : route, chemin, trajet
rotação de culturas : rotation des cultures
rótulo : étiquette
rotura de contrato : rupture de contrat
roubo : vol (de biens)
rubricar : parapher, viser
sacado : tiré (chèque)
sacador : tireur
sacar : tirer (de l'argent)
 — **a descoberto** : tirer à découvert
saída : sortie, départ, débouché, parution
sala : salle
 — **de entrada da exposição** : hall de l'exposition
 — **de trânsito** : salle de transit
salão : exposition, salon
 — **da alimentação** : salon de l'alimentation
 — **das artes domésticas** : salon des arts ménagers
 — **das indústrias** : salon des industries
 — **do automóvel** : salon de l'automobile
salário : salaire
 — **de início** : salaire initial
 — **ilíquido** : salaire brut
 — **líquido** : salaire net
 — **mínimo** : salaire minimum, SMIC
salário-base : salaire de base
saldo : balance, solde
 — **anterior** : solde précédent
 — **credor** : balance excédentaire, solde créditeur
 — **devedor** : solde débiteur
 — **em dinheiro** : solde de caisse
 — **em dívida** : solde dû
 — **em poder** : solde en caisse
 — **negativo** : balance déficitaire
 — **no banco** : solde en banque
 — **nulo** : solde nul
 — **positivo** : solde créditeur
 — **transportado** : report à nouveau
saldos : soldes
salvamento : sauvetage

salvar : sauver
salvo erro e omissão : sauf erreur ou omission
sanções económicas : sanctions économiques
saque : retrait
satisfação : règlement, satisfaction
satisfatório,-ria : satisfaisant,-te
satisfazer : satisfaire
satisfeito,-a : satisfait,-te
saturação (de mercadorias baratas) : dumping
secção (P), seção (B) : rayon (d'une boutique), division
secretária : bureau (meuble), secrétaire
secretaria : secrétaire (personne), bureau (local), secrétariat
secretário : secrétaire (personne)
sector (P), setor (B) : secteur
 — **privado** : secteur privé
 — **público** : secteur public
sede : siège (d'une société)
 — **social** : siège social
 — **central** : bureau principal
segmento : segment, secteur
 — **de a(ç)tividade** : secteur d'activité
segredo comercial : secret industriel
segunda de câmbio : seconde de change
segurador : assureur
segurança : sécurité
Segurança Social : Sécurité Sociale
segurar : assurer
seguro : assurance
 — **compreensivo** : assurance combinée
 — **contra risco de guerra** : assurance du risque de guerre
 — **contra terceiros** : assurance responsabilité civile
 — **de casa** : assurance ménagère
 — **de casco** : assurance sur le corps
 — **de crédito** : assurance crédit
 — **de grupo** : assurance de groupe
 — **de obença** : assurance maladie
 — **de vida** : assurance sur la vie, assurance-vie
 — **mútuo** : assurance mutuelle
 — **social** : sécurité sociale
self-service : libre-service
selo : sceau, timbre
levantamento do selo judicial : levée des scellés
 — **judicial** : scellés
 — **postal** : timbre-poste

violação do selo judicial : bris des scellés
sem fins lucrativos : sans but lucratif
sem formalidade : sans formalités
sem prejuízo : sous toutes réserves
sem provisão : impayé
sem recurso : sans droit de recours
sem valor : sans valeur
semanário : hebdomadaire
semestral : semestriel
semestre : semestre
semi-especializado : semi-qualité
senhorio : propriétaire
 — **arrendador** : bailleur
sentença : sentence, jugement, arrêt
interpor agravo de uma sentença : interjeter appel d'un arrêt
ser condenado pelas custas : être condamné aux dépens
ser diplomado,-a da universidade : être diplômé,-ée de l'université
serviço : service
 — **de agrupamento** : service de groupage
 — **de encomendas postais** : service des colis postaux
 — **de saúde** : service de la santé
 — **informativo** : le service des renseignements
setor (B) : voir **sector**
sigilo bancário : secret bancaire
símbolo : symbole
simulação : simulation
sinal : arrhes
 — : tonalité (téléphone)
sindicato : syndicat
síndico : syndic de faillite
sistema : système
 — **binário** : système binaire
 — **físico** : hardware
 — **lógico** : software
 — **métrico** : système métrique
 — **monetário** : système monétaire
situação : emplacement
 — **de regatear** : situation permettant de négocier
 — **do mercado** : état du marché
 — **familiar** : situation familiale
sob condição : sous réserve
sob demanda : sur demande
sobornar : corrompre
soborno : corruption, pot-de-vin
sobre praça : sur rayon, sur place, sur département

sobreestadia : surestarié
sobretaxa : surtaxe
sociedade : société
 — **anônima (SA)** : société anonyme (SA)
 — **anônima de responsabilidade limitada (SARL)** : société anonyme à responsabilité limitée (SARL)
 — **em comandita** : société en commandite
 — **em nome colectivo** : société en nom collectif
 — **fantasma** : société fantôme
 — **por cotas** : société par cotisations
 — **por quotas de responsabilidade limitada** : société à responsabilité limitée (SARL)
sócio : associé, membre
 — **activo** : associé en nom
 — **comanditário** : commanditaire
software : logiciel
solicitador : demandeur
solvente : solvable
soma : somme
 — **por inteiro** : somme globale
somar : additionner, totaliser
sondagem : sondage
sortido : assortiment
sub-agente : sous-agent
sub-aluguer : sous-location
sub-dire(c)tor : sous-directeur
sub-rogação : subrogation
subcontratação : sous-traitance
subcontratante : sous-traitant
subcontratar : sous-traiter
subordinado : subalterne
subscrição : souscription
subsídio : subvention
 — **de desemprego** : allocation chômage, secours de chômage
 — **de exportação** : prime à l'exportation
 — **de férias** : prime de vacances, 13° mois
 — **de natal** : prime de Noël, 14° mois
 — **de refeição** : indemnité de frais de repas
 — **de viagem** : indemnités
subtracção (P), subtração (B) : soustraction
subvenção : subvention
 — **de capital** : subventions en capital
 — **ões do estado** : subvention de l'État
sucursal : succursale

— **de cadeia de armazéns** : magasin à succursales multiples
superfíc[tur]ar : surfacturer
vendas —adas : ventes surfacturées
superfície de exposição : surface, emplacement d'exposition
superior : supérieur
supermercado : supermarché
supervisor : surveillant
suporte (publicitário) : support (publicitaire)
supracitado : susmentionné
susceptível de ser objecto de seguro : assurable
suspender o pagamento dum cheque : bloquer un chèque
tabela (de preços) : tarif, prix
talão : talon
 — **excluído** : ex-coupon
tapa-buracos : bouche-trou
tara : tare
tarafa : tâche
tarifa : barème
 — **de base** : tarif uniforme
 — **discriminatória** : tarif discriminatoire
 — **externa comum** : tarif extérieur commun
 — **postal** : frais de poste
taxa : taxe, taux
 — **anual** : taux annuel
 — **s bancárias** : frais bancaires
 — **custo-ganhos** : quotient cours-bénéfices
 — **de câmbio** : cours de change
 — **de câmbio flutuante** : taux de change flottant
 — **de desconto** : taux d'escompte
 — **de frete** : taux de fret
 — **de inflação** : taux d'inflation
 — **de juro** : taux d'intérêts
 — **de mortalidade** : taux de mortalité
 — **de publicidade** : tarifs de publicité
 — **de rendimento** : taux de rendement
 — **variável** : taux variable
táxi : taxi
tecido : étoffe
tecla : touche
 — **de função** : touche de fonction
teclado : clavier
técnica : technique
técnico : technicien, expert (financier)
tecnologia : technologie
tecto (P) salarial : plafond des salaires

tela : écran
telecopiadora : télécopieur
telefonar : téléphoner
telefone : poste, appareil, téléphone
 — **automático** : téléphone automatique
telefonema : coup de fil
telefonista : téléphoniste, standardiste
telegrafar : télégraphier
telegrafia : télégraphie
telegrafista : télégraphiste
telégrafo : télégraphe
telegrama : câble, télégramme
telejornal : journal télévisé
telex : télex
tempo : temps
 — **improdutivo** : temps improductif
 — **passivo** : temps d'arrêt
tempo-morto da máquina : temps de panne de machine
temporário : provisoire
tendência : tendance
 — **à alta** : tendance à la hausse
tenor : teneur
teoria de decisão : théorie de la décision
ter direito a : avoir droit à
ter entre 30 e 35 anos : être âgé(e) de 30 à 35 ans
ter experiência comprovada : avoir une expérience garantie
ter lugar (uma exposição) : [se] tenir (une exposition)
ter troco : avoir de la monnaie
terceiros : tiers
terminal : terminal
terreno : terrain
 — **de exposição** : terrain d'exposition
 — **para construção** : terrain à bâtir
tesouraria : trésorerie
tesouro : trésor, trésorerie
teste : test
testemunha : témoin, témoignage
teto (B) : voir tecto
têxtil : textile
texto de publicidade : copie publicitaire
titular : détenteur, titulaire
 — **de acções** : actionnaire
 — **de obrigação** : porteur d'obligations, obligataire
 — **de seguro** : assuré
título : bon, titre
 — **a curto prazo** : titre à court terme
 — **ao portador** : bon au porteur, valeur au porteur
 — **de acções** : certificat d'actions

- **de bodemeria** : contrat à la grosse aventure
- **de consignaço** : acte attributif
- **de crédito** : effets de commerce
- **de doaço** : assurance à terme fixe
- **de investimento imobiliário** : obligation foncière
- **de propriedade** : titre de propriété
- **de transferência** : acte de cession
- **do tesouro** : bon du trésor
- **negociável** : effet de commerce
- **solidário de diversos** : obligation conjointe et solidaire
- títulos** : titres
 - **documental** : traite documentaire
 - **do tesouro** : titres d'état
 - **não cotados** : valeurs non cotées
- todos os riscos** : tous risques
- tomador** : preneur
- tomar apontamentos** : prendre des notes
- tonelada** : tonne
 - **de deslocaço** : tonneau de déplacement
 - **de frete** : tonneau de fret
 - **de peso bruto** : tonne forte
 - **de registo bruto** : tonneau de jauge brute
 - **inglesa** : tonne forte
- tonelagem** : tonnage
 - **de peso bruto** : tonnage brut
- tónica (P), tónica (B), de um valor** : bonne tenue d'une valeur
- totalmente pago** : entièrement versé
- totalmente subscrito** : intégralement souscrit
- trabalhador** : travailleur
 - **das docas** : docker
 - **manual** : travailleur manuel
- trabalho** : travail
 - **a tempo inteiro** : travail à temps plein
 - **a tempo parcial ou em "part-time"** : travail à temps partiel
 - **directamente produtivo** : travail en régie
 - **em cadeia ou em linha** : travail à la chaîne
 - **em curso** : travaux en cours
 - **em mão** : travail en cours
 - **no(c)turno** : travail de nuit
 - **por peça** : travail à la tâche
 - **por turmas** : travail en équipes
 - **por turno** : travail par équipes
- tráfego** : trafic
 - **aéreo** : trafic aérien
- trajecto (P), trajeto (B)** : trajet
- tramites** : démarches
 - fazer** — : faire des démarches
 - **alfandegários** : formalités douanières
- transacço (P), transaçõ (B)** : transaction
 - **razoável** : affaire équitable
- transbordo** : transbordement
- transferência** : transfert, virement, versement
 - **bancária** : virement bancaire
 - **postal** : virement postal
 - **telegráfica** : virement télégraphique
- transferir** : céder, transférer, virer
- trânsito** : circulation, trafic
- transparente (B)** : transparent
- transportador de carga geral** : transporteur de marchandises en vrac
- transporte** : camionnage, transport
 - **a pagar (pelo destinatário)** : en port dû
 - **aéreo** : transport aérien
 - **de ligação** : navette
- transtorno** : contretemps
- tratado** : traité
- tratamento de texto** : traitement de texte
- treino vocacional** : formation professionnelle
- trem (B)** : train
 - **de grande velocidade** : train à grande vitesse (TGV)
 - **direto** : train direct
 - **expresso** : express
- trespasse de propriedade** : transmission de biens
- tribunal** : tribunal
 - **cível** : tribunal civil
 - **de apelaço** : cour d'appel
 - **de arbitragem** : cour d'arbitrage
 - **tribunal de contas** : chambre des comptes
- tributaço** : imposition
 - **diferida** : imposition différée
 - **dire(c)ta** : contributions directes
- tributável** : taxable
- tributo** : impôt
- trimestral** : trimestriel
- tripulaço** : équipage
- troca** : échange
- trocar** : échanger, troquer
- troco** : monnaie (que l'on rend), appoint
 - **miúdo** : petite monnaie
- trunfo** : atout
- tudo incluído** : tout compris, tous frais compris
- turma** : équipe
 - **de operários** : équipe d'ouvriers
 - **da noite** : équipe de nuit
 - **de dia** : équipe de jour
- turno** : tour de travail, équipe
 - **da noite** : équipe de nuit
 - **de dia** : équipe de jour
- tutor** : tuteur
- última prestação** : dernier versement
- último dia** : dernier jour
- último preço** : cours de clôture
- união aduaneira** : union douanière
- unidade** : unité
 - **de conta** : unité de compte
 - **de taxa** : unité de taxe
 - **monetária** : unité monétaire
- usança** : usance
- usina** : usine, moulin à sucre (B)
- uso** : usage, utilisation
 - **comercial** : usage commercial
 - **e desgaste razoável** : usure normale
- usufruto vitalício** : usufruit viager
- usufruto** : usufruit
- usufrutuário** : usufruitier
- usura** : usure (prêt d'argent)
- utilitário** : utilitaire
- vaga** : poste vacant
- vagão** : wagon, voiture
 - **de caminhos de ferro** : wagon de chemin de fer
- vale** : fiche, pièce justificative, reconnaissance de dette
 - **de correio** : mandat-poste
 - **postal** : mandat postal, mandat-poste
 - **teleográfico** : mandat télégraphique
- validaçõ testamentária** : homologation d'un testament
- validar por assinatura** : contresigner
- válido,-a** : valide, valable
- valioso** : de valeur
- valor** : actif, valeur
 - **adicionado** : valeur ajoutée
 - **capitalizado** : valeur capitalisée
 - **contabilizado** : valeur comptable
 - **de Bolsa com cotaço oficial** : valeurs admises à la Bourse
 - **de mercado** : valeur marchande
 - **de resgate** : valeur de rachat
 - **declarado** : valeur déclarée
 - **do activo** : valeur de l'actif
- **intrínseco** : valeur intrinsèque
- **nominal** : valeur nominale
- **es de equilíbrio** : postes rééquilibrants
- **es de toda a confiança** : valeurs de tout repos
- **es em caixa** : encaisse
- **es transaccionáveis pelo banco** : papier bancable
- vantagem** : avantage
 - **ns adicionadas à remuneraço** : avantages s'ajoutant à la rémunération
- vapor** : bateau à vapeur
 - **de serviço autónomo** : navire de tramping
- variaço** : variation
- vazio comercial** : déficit du commerce extérieur
- veículo** : véhicule
 - **comercial** : véhicule commercial
- vencer-se** : arriver à échéance, échoir, expirer, venir à l'échéance
- vencido** : arriéré, expiré
- vencimento** : échéance, salaire, terme, traitement
 - **atrasado** : rappel de traitement
 - **básico** : traitement de base
 - **data de** — : échéance
- venda** : vente, boutique
 - **à condiço** : vente à condition
 - **a dinheiro** : vente au comptant
 - **à experiêcia** : vente à l'essai
 - **a prazo** : vente à terme
 - **a prestaço** : location-vente, vente à crédit ou à tempérament
 - **a pronto** : vente au comptant
 - **a retalho** : vente au détail
 - **ao desbarato** : mévente
 - **de porta-a-porta** : vente à domicile
 - **directa (P), direta (B), ao consumidor** : vente directe
 - **em leilão** : vente aux enchères
 - **forçada** : vente forcée
 - **insistente** : vente débrouillarde
 - **ou devoluço** : vente avec faculté de retour
 - **pelo correio** : commande par lettre
 - **por alto preço** : survente
 - **por correspondência** : vente par correspondance
 - **por junto** : vente en gros
 - **subtil** : vente par des moyens discrets

—s de **exportação** : ventes d'exportation
 —s em **pirâmide** : vente en pyramide
vendedor : vendeur
 — **a retalho** : détaillant
 — **por atacado** : grossiste
vendedora ou vendeira : vendeuse
vender : vendre
por — : invendu,-ue
 — **a crédito** : vendre à crédit
 — **a dinheiro** : vendre au comptant
 — **no varejo (B)** : vendre au détail
 — **pelo custo** : vendre à prix de revient ou à prix coûtant
 — **por atacado** : vendre en gros
 — **por junto** : vendre en gros
verificação : vérification
 — **alfandegária** : visite douanière
 — **do ponto** : pointage
verificar : vérifier
 — **o apuro** : vérifier la caisse (lors d'un bilan)
vestibular (B) : baccalauréat
via : voie
 — **de ligação** : voie de raccordement
 — **férrea** : voie ferrée
 — **rápida** : voie express
viabilidade : praticabilité
viagem : voyage
viajante : voyageur
viajar : voyager
viatura : voiture, véhicule
 — **da empresa** : véhicule de l'entreprise
 — **pesada** : poids lourd
vice-presidente : vice-président
vidro : verre
 — **esmerilado** : verre dépoli
vigente : en vigueur
violação de garantia : rupture de garantie
visar : viser
visitador : visiteur
visitante : visiteur
vista : vue
 à **vista** : comptant
dinheiro à vista : argent comptant
pagável a três dias de vista : payable à trois jour de vue
visto : visa
vitrina (B) : vitrine, devanture
vol à l'américaine : conto do viagário
volume de negócios, — de vendas : chiffre d'affaires
voluntário : volontaire
voo (P), vôo (B) : vol (aérien)

— **diurno** : vol de jour
 — **no(c)turno** : vol de nuit
votar : voter
voto decisivo : voix prépondérante
zona : zone
 — **de desenvolvimento** : zone de développement
 — **deprimida** : région déprimée
 — **esterlina** : zone sterling
Zona Europeia de Comércio Livre : Zone Européenne de Libre Echange
 — **monetária** : zone monétaire